

Feymar
RADIO - CINE - TV.

Glorieta de Bilbao, 5-Narváez, 3
Av. José Antonio, 6-Sagasta, 11

PUEBLO

Director: Emilio Romero

Depósito Legal, M. 16 - 1958

PERFUMERIA
PADILLA

Carmen, 8 - Princesa, 89
Avenida José Antonio, 55
(Los Sitanos, Tienda 69)
PRESENTA LA SUPERRASURADORA
AUSTRIACA

PAYER-LUX

Con cabezal para corte de pelo



Año XXIV ☆ Número 7.505 ☆ Dos pesetas ☆ Narváez, 70 ☆ Apartado 517 ☆ Tel. 273-12-00 ☆ Madrid ☆ Jueves 17 ☆ Octubre de 1963 ☆ 32 páginas

Presentación
de cartas
credenciales
al jefe
del Estado

Aunque prosiguen las conversaciones entre ambos bandos

Fuertes combates en la frontera ARGELINO-MARROQUI

Se agrava
la situación

- ☆ En Argel, el Parlamento suspende sus sesiones
- ☆ La mayor parte de los diputados vestían de militar



El Caudillo conversa con el nuevo embajador del Líbano, que presentó esta mañana sus cartas credenciales.

En el palacio de Oriente se celebró hoy la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado de los excelentísimos señores Mohamed Sabra y Shakir Mahmud Shukri, embajadores y plenipotenciarios de Líbano e Irak, respectivamente.

Los representantes de Líbano e Irak llegaron en carrozas escoltadas por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la plaza de la Armería, donde les fueron rendidos honores por fuerzas del regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Sabra y Shukri llegaron a palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos Su Excelencia estaba acompañado por el ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, vicealmirante segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente general de la Casa Civil, jefes de protocolo y del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudantes de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de sus cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuyas entrevistas estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos, y acompañados, como a su llegada, por el barón de las Torres y marqués de Jura Real, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Mohamed Sabra y Shakir Mahmud Shukri abandonaron el palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

(Foto Verdugo.)

RABAT (Servicio especial), 17.—Según indican fuentes marroquíes, anoche, a última hora, continuaban los combates en la frontera argelino-marroquí, mientras que los emisarios argelinos y los ministros marroquíes proseguían sus conversaciones en Marrakex.

Los combates que se están librando en estos momentos parece que son los más importantes, debido a los medios bélicos empleados por ambas partes. En los medios oficiales marroquíes se considera que el ataque de la aviación argelina contra el poblado de Ksar Zelum agrava considerablemente la situación, ya que se han registrado numerosas víctimas. (Efe.)

SIGUEN LAS NEGOCIACIONES

MARRAKEX (Marruecos), 17.—El ministro marroquí de Información ha anunciado que, "desgraciadamente", la lucha continuaba entre las tropas de Argelia y Marruecos, en la línea fronteriza, a unos trescientos treinta y seis kilómetros de Marrakex.

El anuncio del ministro marroquí tuvo lugar tras la declaración efectuada por el dirigente argelino de la "misión de paz", Mohamed Yazid, respecto a las reuniones con los ministros marroquíes, que se han reanudado.

La "misión de paz" ha regresado a Marrakex tras haber informado al Presidente Ben Bella, en Argel, acerca de las conversaciones celebradas ayer con los funcionarios marroquíes. (Efe.)

(Más información en la página siguiente.)



«MI AVENTURA EN AMERICA»

He aquí, sonriente, guapa, con su traje de andaluza y su sombrero cordobés, a María del Carmen Abreu, Miss Madrid, en el acto de entrega de una bandera española al jefe de la tribu salvaje de los yaguas, que habitan en las intrincadas riberas de Amazonas. La tribu de los yaguas se caracteriza por la asombrosa puntería con la mortífera cerbatana. Con nuestro compañero José Antonio Plaza, María del Carmen Abreu fue invitada de honor de los moradores de la fantástica selva amazónica. María del Carmen Abreu ha recorrido 25.000 kilómetros por el continente americano como embajadora de la belleza española. Ha vivido emocionantes aventuras, desde las difíciles horas en territorio venezolano, entre tanques y metralletas, al violento terremoto peruano, el motín de los presos de Bogotá y el golpe de Estado en la República Dominicana. Todo esto lo contará María del Carmen Abreu en una serie de reportajes que próximamente publicará PUEBLO

SIN RODEOS

OBJECIONES

PARA nadie resulta una novedad nuestras preferencias por los regímenes democráticos, y sabemos, por otra parte, que ni son legítimas, ni aseguran su continuidad, aquellas situaciones que no cuentan con la actividad y adhesión populares en la vida política. Pero estamos lejos de convertir estas opiniones en sentimientos, cuando, por el contrario, nos imponemos una buena reflexión sobre las dificultades e impurezas de la democracia. Creemos que es necesario depurar las recetas políticas, cualesquiera que sean, porque los españoles tenemos buena experiencia de casi todo.

Hay una realidad que preocupa; cuando un pueblo ejerce una democracia profunda o aparente, lo que llamamos opinión pública suele ser opinión de intereses. Cada grupo de la sociedad trata de obtener del poder público aquello que le conviene, sin un excesivo miramiento con el interés superior de toda la comunidad o de toda la nación. Es humano procurar por lo propio y olvidarse de lo de todos, pero el verdadero estadista es aquel que ejerce una función moderadora de las apetencias particulares. Sería suicida que solamente por el hecho de un normal ejercicio del mecanismo democrático nos quedáramos tranquilos, cuando



podría resultar de esa libertad en la defensa de los intereses la oportunidad de defender cada uno lo que más le acomodara. Será buena la democracia si sale de ella un bien general, y debe salir si es que no está adulterada. Una democracia imperfecta es más impura que una dictadura perfecta. Cuando esto ocurriera, no debiéramos quedarnos tranquilos o satisfechos y decir: el pueblo habla, y ya estamos en paz con nuestro tiempo y con los derechos de la persona, porque sucedía que no hablaba el pueblo, sino que era el parloteo de cada grupo o de cada individuo. Y esto no es el pueblo, sino los que se disfrazan de pueblo; eso no es la opinión pública, sino la opinión privada; es la democracia de los grupos de presión. El que más fuerza tiene se lleva más pronto el gato al agua. Cuando la sociedad no tiene formas políticas para orquestar todas esas voces en la dirección de un solo interés general—con respeto para los intereses parciales legítimos—, entonces el Gobierno es el que tiene más pueblo en sus decisiones, porque, por encima de sus defectos o de sus fallos, ve las cosas de manera más general, más pública, más común, más popular. No es esto una lisonja a lo gubernamental, porque un Gobierno dueño de vidas y haciendas, solitario, distante y providencialista, no es deseable; hacemos simplemente una objeción a lo representativo, que puede venirnos lleno de impurezas. Si la democracia liberal, con su régimen de partidos, mezcla explosivamente ideologías e intereses, tampoco una democracia social, organizada exclusivamente en corporaciones, deja a salvo los intereses de todo el pueblo, o de toda la nación, y hasta puede comprometerlos gravemente.

Nos asusta la ligereza para admitir los sistemas representativos por sí mismos, cuando podríamos, sin proponérselo, horizontalizar a toda una sociedad en sus pugnas y egoísmos. Nos gusta la democracia, y nos asusta esa probabilidad de que un Gobierno, ante la exigencia de ser respetuoso con la representación, sin más, pudiera quedar desasistido de una auténtica fuerza popular que avale muchas de sus decisiones y que estarían condenadas al naufragio en la democracia de los intereses parciales. Frente a las democracias defectuosas hemos de ser gubernamentalistas y, por el contrario, frente a los Gobiernos cesáreos habríamos de ser democráticos. Se nos exige a estas generaciones el hallazgo de sistemas políticos donde seamos respetuosos con el principio del gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, mientras hacemos versiones libres de la democracia para ser eficaces, verdaderos y prácticos, pues, de acuerdo con Jules Romain, la libertad de opinión y las reglas democráticas no son principios abstractos. Los países que no han visto esto claramente—dice el académico francés—han aprendido a sus expensas dónde acababa todo.

TITO, HUESPED DE HONOR DE KENNEDY (Página 6)

La guerra fronteriza argelino-marroquí

◆ **BEN BELLA, ACLAMADO** reunidos a las 23,15 de ayer, pi-
GEL, 17.—El Presidente Ben
Bella, en una muy breve declara-
ción a los diputados argelinos
reunidos a las 23,15 de ayer, pi-
dió a la Asamblea Nacional,
"ante la gravedad de la situa-
ción", que suspendiese sus tra-
bajos a fin de que cada uno
pudiese ocupar su puesto en la
lucha. Al pronunciar estas pa-
labras fué frenéticamente
aplaudido.

El Jefe del Estado, él mismo
con uniforme militar, pidió que
de ahora en adelante los dipu-
tados no dejen de llevar sus
prendas militares "para así vi-
vir la revolución socialista" de
Argelia.

La Asamblea Nacional, segui-
damente, adoptó por unanimidad
una resolución aprobando
la declaración de Ben Bella y
depositando su confianza en el
Gobierno "para que tome todas
las medidas que haga necesari-
as la gravedad de la situa-
ción".

De los 77 diputados presentes,
53 tenían uniformes militares.
(Efe.)

◆ **ESPERANZAS DE ARRE-
GLO.**—TANGER, 17.—El jefe
del Gabinete real marroquí,
Reda Guedira, ha confirmado
que las posiciones de Hassi Bel-
da y Tinyub siguen en poder del
Ejército marroquí, que ha hecho
frente a fuertes contraataques
argelinos.

Guedira ha manifestado tam-
bién que existe una esperanza
de acuerdo con Argelia si la de-
legación presidida por Mohamed
Yazid, que ha regresado esta
tarde a Marrakech, no ha cam-
biado sus puntos de vista.

Guedira ha agregado que los
puntos de contacto entre fuerzas
argelinas y marroquíes se han
multiplicado a lo largo de la
frontera. Preguntado sobre si
Marruecos podía hacer frente a
una agresión por parte argelina,
emprendida desde Colomb Bé-
char, Guedira respondió que su
país sólo se había preparado pa-
ra recuperar los citados puestos,
ante aquella agresión.

Los observadores políticos re-
cuerdan que Mohamed Yazid fué
uno de los firmantes de los
acuerdos entre Marruecos y Ar-
gelia, suscritos por Ferhat Ab-
bas y Mohammed V, sobre el
comienzo de negociaciones, en
torno a la cuestión fronteriza,
una vez que Argelia fuese inde-
pendiente. Entonces, Yazid era
ministro de Información del
Gobierno provisional argelino
(Efe.)

◆ **¿MOHAND, A FAVOR O
EN CONTRA?**—ARGEL, 17.—
Argelia se ha arrogado una «im-
portante victoria» de sus fuer-
zas armadas sobre las tropas
marroquíes en esta tercera jor-
nada del conflicto, que sigue en
los confines saharianos argelo-
marroquíes; mas, por otra par-
te, ha trascendido que guerrillas
antigubernamentales se hallan
en movimiento a la retaguardia
del Ejército regular argelino,
constituyendo una amenaza que
pesa sobre sus líneas por la es-
palda.

Un portavoz gubernamental
argelino ha declarado que los
combatientes argelinos habían
infringido una derrota a las fuer-
zas marroquíes en el curso de
una batalla por la posesión de
una zona desértica cercana a
Colomb Béchar, situada a unos
setecientos cincuenta kilómetros
al sur de Argel.

No obstante, poco después de
que se proclamase esta preten-
dida victoria, se ha notificado,
de fuente fidedigna, que las
partidas antigubernamentales de
la Kabilia realizaban movimien-
tos corriendo a través de las
sierras y cortando una carretera
estratégica que discurre por esta
montuosa región.

El Frente de Fuerzas Socialis-
tas (F. F. S.), movimiento clan-
destino que lanzó la rebelión ar-
mada contra el Presidente Ben
Bella en las montañas de la Ka-
bilia, el 29 de septiembre, ha
distribuido octavillas por la ciu-
dad de Argel, en las que se ins-
ta a la población a que se rebel-
e contra el régimen imperante en
el país.

Este llamamiento, reafirmando
la voluntad del Frente de Fuer-
zas Socialistas de proseguir la
rebelión contra el poder, está en
contradicción con los rumores
según los cuales el coronel Mo-
hand U El Hadj, jefe militar
de los rebeldes, había propues-
to trasladarse a combatir a la
frontera marroquí con sus hom-
bres. (Efe.)

◆ **LA RADIO MARROQUI
REPLICA A BEN BELLA.**—
TANGER (Marruecos), 17.—Me-
diante un comentario, la radio-
difusión marroquí ha replicado
a los ataques verbales del Pre-
sidente argelino, Ahmed Ben
Bella, subrayando que el voca-
bulario empleado por él no es
digno de un gobernante.

El comentarista jerifiano ha
puesto de relieve la ingratitud
de Ben Bella para con Marrue-
cos, un país que lo acogió en
todo momento y le prestó apoyo
en tiempos difíciles, cuando se
luchaba por la independencia
de Argelia.

"Pese a todo —leyó el locu-
tor—, Marruecos no perderá su
calma y serenidad, porque es-
tamos conscientes de nuestros
deberes y nuestros derechos."

La última información de la
presente jornada ha indicado
que un avión argelino ha ata-
cado un poblado marroquí si-
tuado a 15 kilómetros de la
frontera argelo-marroquí, hecho
que coincidió con la llegada a
Marrakech de los enviados argelinos,
que inmediatamente reanuda-
ron sus conversaciones con
los ministros del Rey Hassan
II. (Efe.)

◆ **PRESENTACION DE VO-
LUNTARIOS.**—ARGEL, 17.—Se-
gún informa Radio Argel, la
población ha respondido masi-
vamente a la orden de movilli-
zación hecha pública por Ben
Bella. Parece ser incluso que se
han presentado más voluntar-
ios de los que se considera ne-
cesarios, hasta el punto de que
el Gobierno se ha visto preci-
sado a publicar un comunicado
en el que se pide a los funcio-
narios y agentes de servicios
públicos que se consideren mo-
vilizados en sus respectivos
puestos de trabajo. (Efe.)

◆ **INCAUTACION DE UN
AVION COMERCIAL.**—COLOM
BECHAR (Argelia), 7.—Las au-
toridades argelinas se han incau-
tado de un avión comercial de
línea que ha llegado a Colo-
mb Béchar, con el fin de uti-
lizarlo para transportar tropas
al frente que ya se dibuja en
las litigiosas fronteras argelo-
marroquíes, según ha trascen-
dido de fuente oficial.

◆ **ARGEL PIDE AMBU-
Lancias.**—Radio Argel ha di-
fundido un llamamiento dirigi-
do a todas las prefecturas para
que envíen lo más rápidamente
posible a Colomb Béchar todas
las ambulancias disponibles.

En otro comunicado, la mis-
ma emisora anuncia que "todos
los médicos y estudiantes de
Medicina del país deben consi-
derarse movilizados".

Se ha dispuesto que en todos
los hospitales funcione un ser-
vicio permanente de médicos,
con objeto de recibir y trans-
mitir todas las decisiones del
Ministerio argelino de Asuntos
Sociales, del que dependen los
servicios sanitarios. (Efe.)

◆ **EL EMPERADOR DE
ETIOPIA, EN MARRUECOS.**—
TANGER, 17.—El Emperador de
Etiopía, Haile Selassie, iniciará
hoy su visita oficial a Marrue-
cos, con una entrevista a Ma-
rrakech con Hassan II.

El Emperador etíope llegó en
avión especial ayer al aeropuer-
to Nuaceur, donde fué acogido
por Ahmed Balafrech, ministro
marroquí de Asuntos Exteriores.
(Efe.)

Entrega al Caudillo de una medalla conmemorativa de la Confederación Europea de Antiguos Combatientes

España y el comité de
defensa de la Civiliza-
ción Cristiana

Los miembros de la Confede-
ración Europea de Antiguos
Combatientes, acompañados por
el vicesecretario general del
Movimiento han sido recibidos
por el Jefe del Estado, y el pre-
sidente de dicha Confederación,
señor Vander Mersch, hizo en-
trega al Caudillo de una me-
dalla conmemorativa. Con tal
motivo pronunció unas pala-
bras para expresar la admiración
que sentían por el hombre
que ha evitado a su país una
guerra cruenta y le ha propo-
cionado veinticinco años de
paz y estabilidad. Aludió al ais-
lamiento internacional en que
estuvo España hasta su admi-
sión en la O. N. U., y dijo que
ellos habían venido a pedir que
España vuelva a pertenecer a
Europa.

Luego subrayó el mérito de
los que han conseguido un éxi-
to considerable al concentrar a
millares de ex combatientes en
el Valle de los Caídos. Por últi-
mo, dijo que le consideraran
como el primer artífice en la
defensa de la libertad del mun-
do libre.

Por su parte, el Jefe del Es-
tado manifestó que saludaba a
todos de corazón y agradecía
la distinción de que era objeto.
Les rogó que transmitieran a
todos los ex combatientes su
saludo más efusivo.

La Asamblea del Comité In-
ternacional de Defensa de la
Civilización Cristiana, celebra-
da estos días en Lucerna, ha
elegido presidente al ministro
secretario general del Movimien-
to, don José Solís Ruiz, por los
votos unánimes de los delega-
dos de los veintisiete países allí
presentes. Don Gregorio Mara-
ñón Moya, director del Institu-
to de Cultura Hispánica, pro-
nunció en la sesión de clausura
un discurso glosando la situa-
ción política de los dos bloques,
Este y Oeste, y estimulando a
una enérgica defensa y una vi-
gilancia constante frente a las
maniobras y a la actuación del
comunismo.

TAREAS DE LA V ASAMBLEA NACIONAL DE GRADUADOS SOCIALES

La segunda conferencia del
ciclo "Momento social de Es-
paña", que se está desarrollan-
do dentro de las sesiones de
trabajo de la V Asamblea Na-
cional de Graduados Sociales,
corrió a cargo del director de la
Escuela Social de Madrid, don
Francisco Aguilar y Paz.

Independientemente prosiguió
el estudio de las ponencias "Los
graduados sociales en la empre-
sa" y "Los graduados sociales
en los procesos colectivos e in-
dividuales de trabajo", en las
que, tras animados debates, se
fijaron los puntos fundamen-
tales de la actividad del graduado
social en ambos aspectos.

El vicesecretario general ad-
junto del Ministerio de Trabajo,
don Juan Velarde Fuentes, ha
desarrollado la tercera confe-
rencia sobre aspectos sociales es-
pañoles, estando señalada para
última hora de esta tarde la que
pronunciará el catedrático don
Luis Legaz Lacambra, subsecre-
tario del Ministerio de Educa-
ción Nacional.

RECEPCION EN LA DIPUTACION

Un nutrido grupo de asam-
bleístas, presididos por el secre-
tario general adjunto de estas
reuniones, don Jorge Miguel Se-
govia de Lamadrid, cumplimen-
tó al presidente de la Diputa-
ción, marqués de la Valdevia,
quien les dirigió cordiales fra-
ses de bienvenida, a las que
contestó el señor Segovia La-
madrid dando las gracias y des-
tacando el deseo de colabora-
ción de los graduados sociales a
las tareas sociales de la Admi-
nistración.

Felicitaciones al ministro de Información y Turismo con motivo de su carta a un grupo de intelectuales

CON motivo de la respuesta
que el ministro de Infor-
mación y Turismo, señor
Fraga Iribarne, dirigió a
un grupo de intelectuales y que
ha sido difundida por la Presen-
cia nacional, están recibiendo
en el Ministerio de Información
y Turismo millares de cartas y
telegramas de todos los lugares
de España, en los cuales los
firmantes se congratulan de la
eficacia de la respuesta del se-
ñor ministro y condenan la li-
gerezza con que los firmantes
dieron fácil ocasión a un in-
tento de maniobra de propa-
ganda comunista, afortunada-
mente frustrada por la absolu-
ta precisión de los informes del
señor Fraga Iribarne, desmintien-
do cada uno de los hechos
infundados a que hacía referen-
cia el escrito en cuestión.
Entre los mensajes recibidos
figuran varios firmados por
personalidades de la vida polí-
tica e intelectual, por catedráticos,
diplomáticos, sacerdotes,
militares, maestros, secretarios
de ayuntamiento, obreros y per-
sonas de las más diversas ac-
tividades, además de otros men-
sajes colectivos, procedentes de
diputaciones provinciales, cor-
poraciones locales, consejos lo-
cales del Movimiento y nume-
rosos grupos de vecinos de mu-
chas localidades españolas.



Diario de un espectador REVOLUCION Y REACCION

A pugna entre lo nuevo y lo viejo, en todos los tiempos, se ha producido con el mismo fuego y el mismo juego. En la juventud todos hemos sido iconoclastas y petardistas. Ahora bien, no siempre los jóvenes han ido hacia adelante, no pocas veces han vuelto al pasado. Y con preferencia para singularizarse a un pasado remoto, primitivo y aun prehistórico, cuando no a las manifestaciones plásticas, musicales y aun verbales de las tribus que aún se encuentran en estado de barbarie.

En este vaivén de revolución y reacción podemos advertir que todo lo nuevo se hace viejo, y entonces el fuego se apaga y la furia se modera. En la constante del arte vemos hasta qué punto lo nuevo, bueno, se incorpora como valor permanente al proceso de la tradición. De ahí la dificultad que tenemos para juzgar del valor de un contemporáneo.

Una librería de París ha hecho una encuesta a los jóvenes franceses que estudian en el Liceo sobre cuáles son las obras literarias que prefieren en sus habituales lecturas. Los autores que han tenido más votos son Hervé Bazin, Saint Exupéry y Victor Hugo. Les siguen, entre otros, Balzac y Stendhal. Acusan baja de lectores los frívolos como Colette y la Sagan, y otros, en su juventud renovadora, como Gide y Girandoux.

Este es un buen reflejo para meditar en países con una cultura media inferior a la francesa y que suelen moverse con modas retradas. En España, por ejemplo, sería difícil que en una encuesta semejante saliesen vencedores don José Zorrilla, Galdós y Valera.

"Muérete y verás" tituló Bretón de los Herreros una de sus comedias. Mas de estos olvidos que sorprenderían al muerto si los observase desde el Olimpo, más o menos tarde vienen a refrescar la memoria de las nuevas generaciones.

Esta labor revisadora la hace inexorablemente el tiempo.

¿Cómo es posible que en el gusto de jóvenes y adolescentes, en estos momentos, hayan perdido interés, en Francia, Camus y Sartre?

En todas las actividades humanas comprobamos que, como el Guadiana, discurren en determinados periodos invisibles, hasta que un día vuelven a salir a la superficie con todo su pródigo caudal.

Francisco DE COSSIO

Guillermo Mari-Carmen
Marín Prendes
Amparo Baró
EN
VERANEANDO
DE
ALFONSO PASO
CON
LUIS GARCIA ORTEGA
Y
**ELSA ZABALA, DORIS KEN,
MONTSERRAT JULIO,
CARMEN GUTIERRES,
MARIO ALEX, EDUARDO
MORENO, RAFAEL GIL
MARCOS, MANUEL LUQUE**
Y
FERNANDO MARIN
Dirección
GUILLERMO MARIN
Decorados
EMILIO BURGOS
Hoy, a las 11 de la noche
**ESTRENO en el teatro
BEATRIZ**

POR UNA CERILLA... ¡UN COCHE!



Un coche Dauphine-Gordini completamente matriculado, con el que han iniciado su primera visita a la Península, lo ha obtenido el matrimonio mallorquín Bennassar. Es el gran premio mensual —sorteo de octubre— de la Campaña Cerilla-Bengala de Fosforera Española, S. A. Don Damián Bennassar Ramis es chófer de una camioneta de reparto de una casa comercial de Palma de Mallorca.

**PILDORAS
ZENINAS
LAXANTES**
EL LAXANTE MAS SUAVE
EFICAZ COMODO E
INOFENSIVO
precio 3'50.

Cove S.A. televisores
O'Donnell, 24
24 meses sin recargo,
regalo de antena,
mesa y elevador.
Inwicta
Frigoríficos, cocinas,
lavadoras, 30 meses
sin recargo.
Contado, condiciones
especiales. **Cove S.A.**

A propósito de un artículo de PUEBLO

ESCRIBE EL PRESIDENTE DEL SINDICATO NACIONAL DEL SEGURO

El urbanismo, fórmula de convivencia

Con el presente artículo inicia hoy su colaboración en esta página el arquitecto don Miguel Fisac, cuya intensa labor profesional es bien conocida dentro y fuera de nuestro país. Entre sus obras pueden ser citadas varios edificios de laboratorios, bibliotecas y oficinas del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, escuelas profesionales de enseñanza media y superior, para el Ministerio de Educación Nacional, así como bloques de viviendas y casas unifamiliares, instalaciones industriales, etc. Entre otros galardones posee el primer premio correspondiente al concurso convocado por el C. O. A. M. para viviendas de renta mínima y la medalla de oro en la Exposición Internacional de Arte Sacro, celebrada en Viena en 1954. Preferentemente ha estudiado y realizado edificios de carácter religioso, habiéndose publicado un libro sobre sus iglesias.

A través de esta labor y de sus conferencias y artículos el señor Fisac ha dejado constancia de su original, innovadora y, a veces, polémica concepción de la arquitectura y el urbanismo. Acerca de este tema escribirá para los lectores de PUEBLO, que conocerán así, de una manera frecuente y sistemática, sus personales puntos de vista en materia de tan acusado interés público.

El director de PUEBLO me ha dejado un rincón de su periódico para que saque a la luz pública mi tenderete de ideas sobre urbanismo. En realidad, esta tienda querría que fuera, en parte, de "nuevo"; de lo que a lo largo de mi trabajo profesional se me va ocurriendo sobre los problemas actuales de la ciudad, pero en parte también de compra-venta; de lo que va surgiendo, de lo que se me va preguntando...

por supuesto, el coche; pero hace falta también el conductor que sepa manejarlo. Los chóferes en urbanismo son todas y cada una de las personas que viven en la ciudad. No es suficiente pretender enseñarles. Han de tener ellos deseos de aprender. Hay que llevar a la conciencia íntima de cada ciudadano la certidumbre de que el urbanismo no es un problema frío y lejano, sino que es algo esencial e importante, caliente y apasionado, para cada uno de nosotros. Desdénarlo o desconocerlo es una actitud estúpida y suicida, porque su formalismo configurará lenta e irremediablemente nuestra mente y nuestra vida y tenemos también la grave responsabilidad de preconfigurar también las de nuestros hijos.

Hace bastantes años, cuando comenzaba Alemania la reconstrucción de sus ciudades después de la guerra, los arquitectos alemanes celebraron una exposición que llamaron *Constructa*, en Hannover. A la entrada del pabellón de urbanismo, un gran letrero decía: "Esta exposición es para advertir al Gobierno y al pueblo alemán que siguiendo este camino urbanístico los que vengan detrás de nosotros nos maldecirán."

Desde entonces, he dicho y escrito muchas veces esta frase, dura, pero válida también para nosotros.

Miguel FISAC

Desde el principio, quiero aclarar que pretendo ejercer una crítica constructiva sobre urbanismo. Ni voy contra nadie ni a favor de nadie; mi aspiración es aportar, con absoluta independencia, mi modestísima contribución a la educación urbanística de las gentes de la calle. Educación que me parece de la máxima trascendencia, ya que es absurdo pretender hacer urbanismo sólo desde el tablero del técnico o desde la mesa de despacho del político. El urbanismo se hace para conseguir una determinada forma de vivir y convivir. Las casas, las calles, las plazas, son solamente medios, muy importantes, desde luego, y que pueden encauzar o coartar, de una forma decisiva, las funciones vitales de las gentes que forman la ciudad; pero son esas gentes el sujeto activo.

Como en los coches, para que un urbanismo marche bien, hace falta,

legación número 80, por la que se constituía el citado Congreso.

El Sindicato del Seguro ha rehuído en todo momento la polémica en Prensa por considerar que tiene otros cauces normales para exponer sus argumentaciones y razones, aunque la "vía del diálogo y del entendimiento", que preconiza el editorialista, es la que hubiéramos deseado utilizar, pero puedes tener la seguridad de que no se nos ha dado oportunidad de hacerlo, aunque el trámite de discusión en las Cortes nos garantiza esta posibilidad.

En fin, la mente verme obligado a formular estas aclaraciones a esa "tercera página" a la que tan ligado me siento por todos conceptos, pero creo que mi silencio, en esta ocasión, podría ser mal interpretado y, por otra parte, los que encuentran en PUEBLO una orientación a las cuestiones que tiene pendiente de resolver la vida española, tendrán ocasión de conocer algunos puntos de vista, que pueden ser de interés a la hora de formar criterio.

Con el afecto de siempre, recibe un fuerte abrazo.

Arturo Núñez - Samper
Presidente del Sindicato Nacional del Seguro

En cuanto al segundo aspecto, nos quedamos con el último párrafo del texto que nos recuerda, procedente del II Congreso Sindical. Esta ha sido precisamente la línea de nuestro periódico en el problema de la seguridad social. «La gestión de la seguridad social —dice el Congreso Sindical— debe realizarse sin finalidad lucrativa.» No tenemos noticias de que las compañías de seguros estén constituidas de una manera filantrópica para proveer seguridad social, sino que tienen el lógico afán de lucro que tiene toda empresa privada.

Y, finalmente, que quede bien claro que no hacemos campañas contra las compañías de seguros ni contra nadie. Nos movemos en orden a principios muy firmes, en una época que todos decimos que es social. Si la época —y no nosotros— pone en entredicho algunas cosas, no es algo que nosotros podamos desvirtuar, ni lo deseamos. La compatibilidad de los mandamientos de la época con los intereses económicos es asunto que no nos incumbe.

lizadas de prevención y rehabilitación.

Debe ser impulsada la participación sindical, a través de sus órganos especializados y representativos, en la prevención de riesgos profesionales, en colaboración muy especialmente a través de los servicios médicos de la empresa, así como en la gestión y elección de las entidades aseguradoras.

Los empresarios y los trabajadores podrán elegir libremente, con arreglo a las directrices marcadas anteriormente, las instituciones gestoras que deseen les aseguren contra los riesgos de enfermedad, los de accidentes del trabajo y otros análogos de carácter subjetivo y corregible, los que podrán ser cubiertos por aquéllas con absoluta independencia de los servicios públicos establecidos.

Mediante una participación cada vez más amplia del Estado en el financiamiento de la seguridad social y una progresiva reducción de gastos de administración... Deberán disminuir las aportaciones actuales de empresas y trabajadores al sostenimiento de "la seguridad social". La gestión de la seguridad social debe realizarse sin finalidad lucrativa, de modo que los posibles excedentes revertan en la mejora de las prestaciones."

N. de la R.—Sólo nos resta hacer dos manifestaciones; una se refiere a don Arturo Núñez Samper, presidente del Sindicato Nacional del Seguro, con el ánimo de disuadirle de que haya habido una referencia personal de censura a su gestión, y la otra, para ratificar nuestros puntos de vista respecto al comentario que promueve esta carta.

Cuando nos referimos a que la titularidad del sindicato, o lo que es lo mismo, su presidente ha de representar el interés común y no dejarse arrastrar por los intereses de grupo, si éstos no fueran legítimos, no hacemos otra cosa que defender el principio inamovible de nuestro Sindicalismo Nacional, que al encuadrar a trabajadores y empresarios en una misma organización, se ha visto obligado a promover una línea de dirección, o política, o de arbitraje, para conciliar con independencia los intereses contrapuestos en una sociedad liberal capitalista. Lo incorrecto sería que ese cargo establecido para esa función concretamente, no se ejerciera, y la línea de mando se dejara llevar por el camino más cómodo y efectista de dar por buenos los intereses parciales de unos o de otros, encabezándolos sin moderación. Ya sabemos que esta función tiene grandes dificultades, porque el presidente de un sindicato nacional necesita gozar de la confianza de los sindicatos, y éstos suelen otorgar aquélla a quienes capitanean

Mi querido amigo: He leído el editorial publicado en PUEBLO el pasado día 11 bajo el título "Intereses parciales y sindicalismo nacional", a cuyo planteamiento general nada tengo que objetar, ya que su contenido lo comparto plenamente.

Pero como el editorialista pormenoriza y pretende concretar este planteamiento general en un problema actual y de gran trascendencia para todos los españoles como es "el de los nuevos rumbos que parece va a tomar la seguridad social" auxiliándome de forma muy directa, no tengo más remedio que dirigir estas líneas, con el ruego de su publicación en esa tan acreditada "tercera página", que ha llegado a representar un auténtico escaparate de todas las facetas de la actual problemática española.

En efecto, el editorialista, después de dejar sentada la afirmación indisputable de que el interés general debe primar sobre los parciales de grupo, aunque se reconozca a éstos el derecho a la defensa de sus intereses, añade que "la titularidad del Sindicato no debe hacer suya esta defensa sin cerciorarse antes de que la permanencia de los mismos no se encuentra en contradicción con el bien común, al que en última instancia es absolutamente necesario e indeclinable servir". Esta afirmación, ligada al tema de "posibilidades de actuación del seguro privado" en relación con un anunciado anteproyecto de ley de bases de seguridad social, parece indicar que mi actuación como presidente del Sindicato Nacional del Seguro, con ocasión de este problema, ha estado orientada fundamentalmente a la defensa de unos intereses parciales y no al servicio del bien común, lo que por parte del editorialista supone un desconocimiento de la realidad de los hechos y una errónea interpretación de los mismos.

Desde que se tuvo noticia de que se estaba elaborando un anteproyecto de ley de seguridad social, trascendió, a pesar de la rigurosa reserva con que se redactó, el que su contenido podía afectar en gran manera a la actividad del seguro privado, en especial, en relación con su acción colaboradora en el Seguro Obligatorio de Enfermedad y el Seguro de Accidentes de Trabajo. La inquietud natural surgió en las entidades de seguros, y en las reuniones de las secciones, social y económica, del Sindicato; empresarios y empleados, acordaron respetar las conclusiones aprobadas por el II Congreso Sindical, celebrado en marzo de 1962, y que en este aspecto dicen literalmente:

"El sistema de prestaciones habrá de obedecer a criterios de unidad... Este sistema no supondrá, en caso alguno, la absorción estatal de la administración de la seguridad social ni la unificación de órganos gestores.

Las prestaciones por accidentes de trabajo no podrán ser inferiores a la derivadas de los riesgos análogos protegidos por la seguridad social.

En la gestión del seguro podrán actuar también las mutualidades laborales en régimen de libre concurrencia.

Las específicas características de este sistema de rotación aconsejan la revisión de su régimen financiero y de sus tarifas de primas, así como el establecimiento de medidas efectivas y genera-



COSTE DE LA ENSEÑANZA

Si nos admitirá que con particular preferencia e insistencia abordemos los temas que afectan a la enseñanza. A estas alturas huelga demostrar la última conexión que existe entre la educación y el desarrollo económico y social de un país. Y como ahora estamos en vísperas de asistir a la botadura del gran programa de expansión económica española, bueno será fijar ideas en torno a la enseñanza y a los problemas que, en relación con ella, afectan a nuestra masa escolar.

ENRISSE exclusivamente al propósito o meta de que toda la población en edad escolar reciba una educación primaria o elemental—aunque se prolongue hasta los catorce años—es objetivo parco e insuficiente. Por supuesto que hemos de lograr, en el plazo más perentorio posible, que esa sexta parte de nuestra población infantil que queda al margen, todavía, de la escuela primaria, reciba la formación elemental que le corresponde. Pero eso no basta; el nivel de vida actual exige unos conocimientos medios que rebasen los propios de la educación primaria.

AHORA bien, las estadísticas nos demuestran el gran porcentaje de escolares que, terminado el período de asistencia a la escuela primaria, no prosiguen sus estudios en la enseñanza media. En ese gran porcentaje influye una motivación de orden económico familiar, en el

sentido de que el escolar, por iniciativa de los propios padres, se aplica inmediatamente a la consecución de un jornal en un taller, fábrica o empresa de cualquier índole. También dentro de esa motivación económica hay que considerar la circunstancia de que un gran sector de las familias españolas no pueden hacer frente a los gastos que hoy supone dar estudios, aunque sean de bachillerato, a la totalidad de sus hijos.

DATOS recientes nos informan que el número de muchachos de ambos sexos que estudian el bachillerato asciende a 620.000. La cifra no guarda proporción con el montante de la población en edad de seguir dichos estudios. Sin embargo, no disponemos de centros de enseñanza suficientes para acoger a esos estudiantes, ya que más de un cuarto de millón de ellos han de cursar el bachillerato por enseñanza libre.

SI se llevara a cabo una política—que, por otra parte, no admite espera—, consideraciones favorables a centros de enseñanza privados, desgravación fiscal, mejoras de protección escolar rebaja en las matriculas, etc., no cabe duda que el número de estudiantes de enseñanza media sería mayor. Pero hay que estar preparados de antemano ante tan conveniente posibilidad, ofreciendo a los escolares centros suficientes y procurando que el acceso a los mismos no grave, tan excesivamente como ahora, el presupuesto de la familia media española.

Pocos cambios en el Gabinete Erhard

BERLIN escribe

J. M. CARRASCAL

UNA GRAVE DECISION:

Mantiene a Hoecherl como ministro del Interior

MENDE, VICECANCILLER Y MINISTRO PARA LA REUNIFICACION



BERLIN, 17. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.) — Ya tenemos el Gabinete Erhard, sino de forma oficial, inofensiva. Notamos ya, a primera vista, que se ha procurado hacer los menos cambios casi como si lo que hoy empieza no fuese una nueva era en la política alemana, sino la prolongación de la anterior.

La cartera que obligatoriamente quedaba libre, la de Economía, trajo a última hora una semisorpresa. El candidato que habían dado todas las agencias desde hace semanas era Ludger Westrick, actual subsecretario en dicho Ministerio, que contaba con el apoyo del nuevo canciller. También el profesor Mueller-Armack, el más íntimo consejero de Erhard en cuestiones económicas, tenía ciertas posibilidades, echadas a perder por su poca flexibilidad política.

Para la fracción cristiano-demócrata, sin embargo, Westrick resultaba demasiado peligroso. Brillante diplomático, maestro en la táctica y excelente organizador, podría terminar teniendo en sus manos al partido, a poco que le apoyase el nuevo canciller. Así es que se le descartó—con gran pesar de Erhard—, yendo a caer la cartera en manos de Kurt Schmuck, de cuarenta y tres años y propietario de una gran imprenta en Loeninger y lugarteniente de la fracción parlamentaria, sin especiales conocimientos en la materia y que, para mayor complicación, no dispone de dos subsecretarios experimentados. Pero las combinaciones políticas obligan a ello.

El otro gran cambio en el Gobierno alemán es la aparición de Erich Mende, jefe liberal, como vicecanciller y, a la vez, como ministro para la reunificación alemana. Los liberales están haciendo su agosto con el equilibrio de fuerzas entre los dos grandes partidos y, tanto en el Gobierno federal como en los regionales, juegan un papel bastante más importante del que corresponde a sus seguidores. Esta vez han vuelto a poner a los cristiano-demócratas entre la espada y la pared: nuestro jefe como vicecanciller, con una cartera de importancia, no meramente representativa, o hacemos volar la coalición. Erhard tuvo que ceder tras intentar por todos los medios que Mende se contentase con un Ministerio menos político, el de Investigaciones, por ejemplo. Los liberales saben que el gran problema a resolver, en la era que comienza, es la reunificación del país y quieren llevarse todos los triunfos posibles cara a las masas para aumentar su menguado número de votos. Naturalmente, no to-

dos están conformes con el arreglo y en la cristiano-democracia estuvo a punto de producirse la primera rebeldía interna contra Erhard cuando se supo que había cedido. El ministro para Asuntos Especiales, e íntimo de Adenauer, Krone, amenazó con dimitir; pero finalmente no ha llegado la sangre al río. Barzel, hasta ahora ministro para la Reunificación, no aceptó el Ministerio de Refugiados que se le ofrecía y pasa al Consejo rector de su partido. Este Ministerio, ocupado hasta ahora por un liberal, pasa, sin pena ni gloria, a manos del cristiano-demócrata Hans Krueger, terminándose ahí las innovaciones.

Creemos, sin embargo, que los problemas que tendrá Erhard con su nuevo Gabinete serán más bien por lo que no ha cambiado que por lo cambiado. Quiero decir, que el problema más peliagudo del Gobierno queda en pie al continuar Hoecherl como ministro del Interior. El político bávaro, que ya salió bastante en entredicho del asunto "Spiegel", se ha visto hace poco envuelto en otro aún sin resolver: el control de cartas y teléfonos de particulares, por parte de la Policía a sus órdenes. Sus primeras explicaciones —se trataba de unas pocas personas sospechosas de espionaje— sirvieron para parar el primer golpe, y la comisión parlamentaria en cargo de aclarar el caso, se dió por satisfecha. Pero la revista "Stern" lanza en su último número una serie de acusaciones, a cual más venenosa. Apoyándose en los informes de un antiguo funcionario de los Servicios Secretos, afirma que con el consentimiento de Hoecherl:

◆ Se han abierto y fotocopiado cartas del vicepresidente del Parlamento, Carlo Schmid, del escritor Boell y del alcalde de Francfort, Bockelmann.

◆ Se han instalado micrófonos en habitaciones de personas privadas, "como es corriente en los países orientales", y.

◆ Sin el menor cuidado, se ha puesto en manos de personal subalterno cintas magnetofónicas con conversaciones íntimas y apolíticas de personas sobre las que no existía la menor sospecha.

La acusación es tan grave que sólo el apoyo masivo del ala bávara cristiano-demócrata —con su partido semi-independiente— ha conseguido salvar a Hoecherl.

Erhard sabía que, de sacrificar al ministro, se le negarían esos votos y ni podría llegar hoy a cancelar.

Pero el primer caso grave de su mandato ya lo tiene delante: el de su ministro del Interior.

KRUSCHEF --¿firme en el poder?-- trata de vencer el impacto de su compra de trigo con OCCIDENTE

Convoy británico detenido en el control de Babelsberg (Diez horas paralizado: 9 vehículos y 28 hombres)

BERLIN, 17.—El convoy británico continuó su camino, después de haber estado esperando en Babelsberg casi durante diez horas, según anuncia el portavoz del Ejército británico. (Efe.)

BERLIN, 17. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.) Diez horas ha esperado un convoy británico con nueve vehículos y veintiocho hombres en el control de Babelsberg hasta que los soldados rusos de guardia le abrieron paso. Tras la protesta del propio comandante británico ante su colega soviético en Potsdam, se resolvió el incidente que amenazaba en acabar como la prueba de fuerza que habían sostenido allí mismo americanos y rusos a últimos de la pasada semana. To-

☆ Tras su reciente fracaso con los norteamericanos, ahora pretendieron tantear a los ingleses

☆ Surge esta segunda «panne» en el acceso a Berlín cuando «K» y Radio Moscú aseguran que la guerra fría ha terminado

mites y papeleo en cuestión de minutos, sin exigir que los ingleses se apeen. Ahora no tenemos ya la menor duda: no puede hablarse de

un fallo en la información, de un malentendido en Moscú. En el Kremlin se estaba al cabo de la calle sobre los incidentes que podían surgir en la autopista a Berlín, y a no ser que el general Jakowosky, comandante en jefe de las fuerzas soviéticas en Alemania, esté poniendo descaradamente la zancadilla a Kruschev en sus esfuerzos por entenderse con los británicos que con las otras fuerzas aliadas. Pero si esperaban que iban a obtener hoy en Babelsberg la compensación a su derrota moral del sábado, estaban en un estúpido error: los tres comandantes occidentales se han reunido ya varias veces para coordinar sus reacciones ante la presión rusa y tienen decidido mantenerse duros en todo lo que concierne a la libertad de paso por la autopista.

Si lo que pretendía el Kremlin era recordar al mundo que la cuestión berlinesa sigue sin resolverse, lo ha conseguido; pero pagando un precio desproporcionado. Ha puesto en un compromiso a todos aquellos que vienen defendiendo una política de coexistencia con ellos, Kennedy a la cabeza, y han dado buenos argumentos a quienes sólo ven una forma de tratarse: la dureza. Todo eso a cambio de prácticamente nada, pues ni siquiera han conseguido imponer su punto de vista en el control de los convoyes occidentales.

De todas formas, hay algo confuso en esta historia. Algo que no acaba de convencernos. Sería conveniente examinar cuanto antes la firmeza de la posición de Kruschev al frente de su país. Lo de Cuba —un revés indiscutible— consiguió salvarlo sólo a base de echar toda la carne en el asador y apoyándose en una propaganda interna desorbitada. Quedaron, con todo, sin convencer amplios círculos militares, como mostró entonces la reticencia de su órgano oficial, "Estrella Roja". La firma del pacto de Moscú le proporcionó, luego, un respiro frente a su pueblo, pero, ¿ha conseguido vencer ahora el impacto de la compra de trigo en Occidente? Este es un duro revés para él, que viene pronosticando la derrota económica del mundo capitalista. Hasta para un hombre tan manobrero como Kruschev va a ser difícil encontrar una justificación convincente. Hoy informaba, por primera vez, Radio Moscú en una emisión inglesa sobre el permiso de Kennedy a vender trigo a Rusia, calificando la medida como "una prueba de que la guerra fría ha terminado". Hoy surgía la segunda "panne" en la autopista. Aquí hay algo que no encaja.

◆ "K" FELICITA A ERHARD MOSCU, 17.—Con motivo de su elección al cargo de canciller federal de la Alemania occidental, Kruschev ha enviado un telegrama de felicitación a Ludwig Erhard, según anuncia la agencia Tass.

En su mensaje, Kruschev dice "esperar" que "las relaciones entre la U. R. S. S. y la Alemania Federal se desarrollarán en un espíritu de buena vecindad y contribuirán a la disminución de la tensión internacional y al refuerzo de la paz". (Efe.)



SILUETA FLOMAR

para esta temporada VARONIL CIEN POR CIEN

ALGUNOS DE NUESTROS PRECIOS:

TRAJES CABALLERO	
Estambre Novedad	750 Ptas.
Superlana	850 Ptas.
Superestambre	925 Ptas.
Hispania	1.150 Ptas.
Estambre Superior	1.275 Ptas.
Sybtar	1.395 Ptas.
Ingeseado	1.425 Ptas.
Australia	1.525 Ptas.
Estambre Extra	1.650 Ptas.
Estambre Acabado Especial	2.325 Ptas.
Estambre Acabado Perrotel	2.490 Ptas.

FLOMAR

Avenida José Antonio, 52 - Atocha, 57
Duque de Alba, 15 - Postas, 2 y Mayor, 1

Campaña "Por un vestir mejor"

Si usted exige la máxima calidad a un TELEVISOR, recuerde este nombre...

GRUNDIG

¡IMPORTADO TOTALMENTE DE ALEMANIA!

PRECIO INTERNACIONAL: 23 pulgadas, 21.975 pesetas
¡Único con transistores y lámparas!

IMECA

Pacífico, 82, Glorieta de Embajadores, 7.
Zurbano, 65. ¡FACIL APARCAMIENTO!

ANTE artesanía conjuntos CUERO **PADRÓ** TETUAN, 17 FABRICA EN MADRID



ROMA: escribe el padre Arias

...a todos los hombres de la Tierra

(CARTA DEL ARZOBISPO DE VALENCIA)

Desde Roma, el arzobispo de Valencia, doctor don Marcelino Olaechea y Loizaga, escribe a nuestro director la siguiente carta:

Roma, 11 de octubre de 1963. Sr. director de PUEBLO. Distinguido señor y amigo: Un cariñoso reflejo de la conversación que sostuve con el buen padre Arias me sorprende en el diario de su...

antes de mi conversación con el padre Arias, en ella y después de ella.

Y como esa frase resalta en la cabecera, y me urge que nadie se llame a error, le ruego dé cabida en PUEBLO a esta carta mía, en la forma que le parezca más eficaz.

Dice la frase: «El Concilio enseñará a España una mayor comprensión con los...

miembros de religiones no católicas.»

No. El Concilio enseñará a todos los hombres de la Tierra (y no precisamente a España, que sabe tener, a mi entender, una muy justa comprensión para todos) a tenerla con los que profesan otras confesiones cristianas, u otras religiones, o ninguna. Todos son hombres, todos son...

hermanos nuestros. El Concilio sólo se propone la intensificación y mayor difusión del Reino de Cristo, que es Reino de verdad, de amor y de paz, en toda la Tierra.

Mil gracias. Cuente con mi oración por su persona, familia y empresas. Afectísimo amigo, MARCELINO, arzobispo de Valencia.

El doctor SUGRANYES, único seglar español en el Concilio



«En ningún momento nos hemos sentido extraños en el aula conciliar»

«De introducir de nuevo el diaconado permanente, ha de ser sin la obligación del celibato»

donde se hallaba hospitalizada una de mis niñas. —¿Su primera impresión? —Sentí que se me venía encima algo muy grande. Fué, sin duda, una de las mayores impresiones y alegrías de mi vida. —¿Comentarios de su esposa? —Recuerdo que me dijo: «Cuando te nombraron presidente de Pax Romana creí que ya no podrías conseguir nada más grande. Ahora veo que sí.» —¿Qué hacen en el aula conciliar, entienden, se aburren? —Nos cuesta un poco entender el latín, pero están con nosotros algunos peritos que nos ayudan. Lo que sí le puedo asegurar es que no nos aburrimos lo más mínimo. Yo, personalmente, disfruto viendo ese espectáculo tan único y tan nuevo para mí. Me impresiona la enorme «seriedad» de esa gran asamblea, el gran esfuerzo que cada mañana realizan los obispos, el amor con que lo hacen. Da la impresión de que trabajan realmente «bajo la luz de Dios». Me ha llamado particularmente la atención cuando habla alguno cuya postura tradicional y conservadora ya nos es conocida. Yo esperaba que hablasen de otro modo, pero hace meditar el amor sereno que demuestran por trabajar únicamente en el bien de las almas. Rezuman todas sus palabras un gran amor a la Iglesia. —¿Qué es lo que más le ha chocado al margen de las sesiones? —Una cosa muy nueva para nosotros es el trato familiar con los obispos en el bar y en los pasillos. Nos tratan con un mimo especial, no saben qué hacer con nosotros. No nos hemos sentido extraños ni por un momento. —¿A qué comisión asiste usted? —A la de Apostolado Seglar. La preside el cardenal Cento, el cual, dicho sea entre paréntesis, ya nos había consultado varias veces a las Organizaciones Católicas Internacionales antes de ser invitados nosotros al Concilio. —¿Qué lengua hablan? —Latín y francés. Hay plena libertad. —Desde su punto de vista de hombre de la calle, ¿cómo ve el problema de los diáconos casados? —En este punto soy del todo favorable. De introducir de nuevo el diaconado permanente, ha de ser sin la obligación del celibato. Lo que se pretende es aliviar a los sacerdotes en muchas tareas e incluso suplirlos en aquellos países en que el clero escasea. Ahora bien, para un diaconado no célibe, tendríamos los mismos problemas de vocaciones. —¿Qué impresión recibiría su mujer si un día le ordenaran a usted de diácono y pudiera darle a ella la comunión, bautizar a sus niños? —Le emocionaría muchísimo, como le emociona ya ahora el que yo esté en el Concilio. Y para confirmármelo, saca la última carta, en la que le dice: «¿Cuánto me gustaría verte en la Basílica de San Pedro con todos los obispos, o por lo menos en la plaza de San Pedro! Si la mujer tiene verdadero sentido de Iglesia, no puede menos de agradecerle, ya que el Diaconado es una verdadera participación sacramental en el sacerdocio de Cristo. —¿Qué cree usted que espera el hombre de la calle del Concilio?

—En general, una modernización del «estilo eclesiástico». Que la Iglesia sea menos clerical: que no se dé la impresión de que es el rebañito de los escogidos, sino que es de todos. Como decía una vez el padre Llanos: «Dejamos que se nos escapen las 99 ovejas, y a la pobre que queda la mimamos tanto, que se nos aburre.» Deseamos que se nos hable en nuestro lenguaje, como ha hecho el Papa en la «Pacem in terris»; que la liturgia sea más comprensiva, no sólo en la lengua, sino en todo su conjunto. —¿Cómo les gustaría a los seglares que nos presentásemos los sacerdotes y los obispos después del Concilio? —Como pastores, y no como guardianes de un depósito que peligra. Una de las cosas que reprocha el hombre de la calle a la Iglesia es que el sacerdote, más que un pastor que está pendiente de nosotros para ayudarnos a la salvación, es un funcionario preocupado de cumplir unos ritos que se nos escapan y que hasta nos da la impresión de que no los realizan bien. —¿Por qué el seglar es más bien inclinado a que desaparezca el celibato eclesiástico, mientras nosotros luchamos por mantenerlo? —Creo que la razón es ésta: ustedes aprecian y gustan los frutos de la virginidad. Para el hombre de la calle, esto es un misterio que comprende difícilmente, y al no tener una sólida formación, opta por no creer en la sinceridad del celibato y piensan que para no ser fieles, mejor sería dejar plena libertad. —¿Su opinión personal? —Para el sacerdote, me gusta el celibato. Es una misión tan...

sublime y está tan en contacto con Cristo, que esa consagración total es muy hermosa. —¿Cree usted que está interesando el Concilio a los seglares? —Estoy convencido que el Concilio ha hecho que la Iglesia Católica sea noticia en todo el mundo. El seglar está interesado, aunque no pueda seguirlo con detalle. Lo que es cierto es que en el Concilio tienen puesto muchos su esperanza. —¿Entrará alguna mujer al Concilio en la próxima sesión? —Yo espero que sí. No veo ninguna dificultad para ello. Este es el pensamiento del único seglar español que ha sido objeto de un privilegio que no tenemos ni los sacerdotes: asistir a todos los debates en el aula conciliar. El doctor Sugranyes ha contestado decidido a todas las preguntas menos a ésta: Si le fuera permitido, ¿qué petición haría en el aula a los padres conciliares? Se ha negado a contestarla, porque alberga la esperanza de poder hacerla de verdad. Al salir a la calle, el correspondiente de «El Universal», de Méjico, que me acompañaba, me dice: «Me ha gustado este hombre, porque no se ha subido a la parrá.»

De los trece seglares designados por el Vaticano para asistir como observadores a esta segunda etapa del Concilio, sólo uno es español: don Ramón Sugranyes de Franch, el cual se ha dignado amablemente responder a unas preguntas para PUEBLO. El doctor Sugranyes es barcelonés, licenciado en Derecho y Filosofía y Letras, catedrático actualmente de Literatura Española en la Universidad de Friburgo, Suiza. Al Concilio ha sido invitado por su cargo de presidente de Pax Romana, en la rama del movimiento internacional de intelectuales católicos, movimiento que integra en la actualidad 73 federaciones en 45 países. El doctor Sugranyes es, además, este año, presidente de la O. I. C., Organizaciones Internacionales Católicas. Conversa con sencillez, sin ambigüedades, con una gran practicidad catalana y un profundo sentido católico. —¿Cómo y dónde recibió la noticia, doctor Sugranyes? —La invitación me llegó a través de una carta de monseñor Felici, secretario general del Concilio. La carta venía respaldada desde Friburgo. La recibí en una clínica de Barcelona...



Contra todo dolor... TABLETA OKAL Y combate ENFRIAMIENTOS, GRIPE Y MOLESTIAS

Advertisement for General tractors featuring a large gear with 'GENERAL' written on it and the text 'FUERZA Y TRACCION PARA SU TRACTOR CON LA TRACCION ANGULAR DE GENERAL'.

Norteamérica no retirará sus tropas de Europa
Kennedy conversó con Stikker sobre los problemas de la O.T.A.N

WASHINGTON, 17.—El Gobierno de los Estados Unidos no presentará ningún plan a la reunión de la O. T. A. N., que tendrá lugar el próximo diciembre, en el sentido de una retirada de las tropas americanas de Europa, ha manifestado el embajador de los Estados Unidos ante la O. T. A. N., Thomas Finletter.

Finletter desmintió los rumores en este sentido. Finletter y U. Stikker, secretario general de la O. T. A. N., se reunieron con el Presidente Kennedy para discutir los actuales problemas de la organización.

Stikker afirmó que en las discusiones con el Presidente Kennedy se trató de la creación de la fuerza multilateral de la O. T. A. N., la política nuclear francesa, los recientes incidentes en la autopista de Berlín y otros temas.

La eventualidad de un pacto de Varsovia fue tocada brevemente, según la misma fuente.

Preguntado sobre cuándo esperan los Estados Unidos presentar planes para la reducción de tropas en Europa, Stikker manifestó que no tenía conocimiento de tales planes. (Efe.)

REFLEJO TEÑIDOS

de prendas, cuero, napa, bolsos, carteras, etc.
SISTEMA ALEMAN
HERMOSILLA, 81
(Metro de Goya)
Tel. 276-30-27

SE PRECISAN

APRENDICES Y AYUDANTES de mostrador para encuadernación
ARTES GRAFICAS NAVARRA, 26
Teléfono 234 80 43
(16.753)

CONCILIO VATICANO II EXAMEN DEL III CAPITULO: "SOBRE EL PUEBLO DE DIOS Y, ESPECIALMENTE, DE LOS LAICOS"

Brillante intervención del arzobispo de Sevilla, cardenal Bueno Monreal

CIUDAD DEL VATICANO, 17.—Terminada la discusión sobre el capítulo II de la constitución dogmática referente a la Iglesia, los padres han comenzado a examinar el III, que trata "sobre el pueblo de Dios y, especialmente, de los laicos".

El cardenal moderador ha dado la palabra a los siguientes padres:

Cardenal Ernesto Ruffini, arzobispo de Palermo; cardenal Fernando Cento, penitenciario mayor de la Santa Iglesia; cardenal Bueno Monreal, arzobispo de Sevilla; cardenal Antonio Bacci, de la Curia Romana.

OPINIONES DE LOS PADRES

1. Se hace cada vez más necesaria la colaboración de los seglares, bien preparados en el pensamiento y en la vida cristiana, con la jerarquía. En el tercer capítulo del esquema "De Ecclesia", que trata precisamente de los seglares, se encuentran locuciones tomadas de la Sagrada Escritura que no se refieren a los apóstoles laicos, sino a los verdaderos apóstoles, o que se refieren a otros asuntos. El texto debe precisarse no sólo los derechos, sino también los deberes de los seglares, a fin de que no surjan después confusiones sobre la competencia de los fieles y la propia de los sacerdotes, en especial los párrocos.

2. El orador ha expresado su agradecimiento a la comisión teológica por haber acogido la invitación de la comisión para el apostolado de los seglares e incluir en el esquema el presente capítulo, que ilustra las bases doctrinales del apostolado de los laicos. La concepción de la figura "episcopal", del padre de familia y de la dignidad sacerdotal de todos los fieles constituyen factores preciosos capaces de estimular al clero y al laicado a un mayor fervor de vida y de obras.

3. Es muy laudable que por primera vez se hable en un solemne concilio del movimiento

y de "la teología de los laicos". Así se reconocen los méritos de la Acción Católica. Ya los últimos Papas han venido hablando mucho de este tema. Superada la fase del estado pasivo de los laicos en la Iglesia, llega la hora de que se incorporen muy activamente a la misión de la Iglesia, haciéndose solidarios con ella.

4. El adjetivo "universal", unido a la palabra "sacerdocio", como se encuentra en el texto en discusión, se juzga inexacto y contrario al significado latino del término. En efecto, "sacerdocio universal" sólo puede aplicarse a Jesucristo. Existe, además, una gran diferencia, que conviene establecer, entre el sacerdocio de los presbíteros y el de los fieles.

VOTACIONES SOBRE EL CAPITULO III DEL ESQUEMA LITURGICO

Durante la congregación general de ayer continuaron las votaciones sobre las enmiendas introducidas en el capítulo III del esquema "De Liturgia". La enmienda número 5 se refiere a la unión de los enfermos y dice que el tiempo oportuno para recibir este sacramento comienza tan pronto como el fiel se encuentre en peligro de muerte por enfermedad o vejez.

El nuevo texto ha quedado aprobado por gran mayoría.

La enmienda número 6 se refiere también a la unión de los enfermos y con ella se suprime, en el texto del esquema, el párrafo según el cual este sacramento, en una larga enfermedad, se puede recibir más de una vez. A la Comisión Litúrgica le ha parecido oportuno proponer la supresión de este párrafo para no entrar en cuestiones disputadas, según afirmó ayer el relator de la Comisión.

El nuevo texto ha quedado, por lo mismo, aprobado.

La enmienda número 7 afecta al artículo en el que se decreta una revisión de los ritos de la ordenación sagrada y aña, de que en la consagración epis-

copal la imposición de las manos pueden hacerla todos los obispos presentes. El relator de la Comisión Litúrgica dijo ayer que esto cuadra muy bien con el auténtico sentido tradicional de la Iglesia, tradición en uso hasta el fin de la Edad Media. Quedó el nuevo texto aprobado.

La enmienda número 8, referente al sacramento del matrimonio, establece que se dé siempre a los esposos la bendición, aunque el rito nupcial se celebre fuera de la misa.

INTERVENCION DEL ARZOBISPO DE SEVILLA

CIUDAD DEL VATICANO, 17. El cardenal Bueno Monreal ha figurado hoy entre los cuatro purpurados que iniciaron la discusión del capítulo III de "De Ecclesia". Su intervención la comenzó resaltando el hecho de que por vez primera se hablara en un concilio de la teología del laicado.

El cardenal Bueno Monreal resalta las bases doctrinales relativas al apostolado seglar y pl. de se de una concepción positiva del seglar, sin limitarse a decir que no es ni sacerdote ni religioso. Es necesaria una explicación más exhaustiva de la participación de los fieles en los oficios sacerdotales, proféticos y reales de Cristo. (Efe.)

DIALOGO ENTRE JUDIOS Y CRISTIANOS

CIUDAD DEL VATICANO, 17. El Concilio Ecuménico discutirá la cuestión de la mejora de las relaciones entre cristianos y judíos en la presente sesión, se ha sabido de fuente autorizada.

Un capítulo (el número cuatro), dedicado a las relaciones entre cristianos y judíos se contiene en un esquema titulado "Ecumenismo", con el que se pretende favorecer el "diálogo" entre Roma y otras Iglesias en el sentido de la gran finalidad de conseguir la unión cristiana.

El esquema "Ecumenismo" es el quinto en el programa de trabajo para la actual sesión de debates que concluirán el 4 de diciembre.

El cardenal Agustín Bea, jesuita alemán de ochenta y dos años y uno de los más grandes escritores de la Iglesia actualmente, se cree es el animador de esta iniciativa para mejorar el entendimiento entre cristianos y judíos.

Preside el cardenal Bea en el Concilio Ecuménico, el Secretario para Promover la Unidad Cristiana. (Efe.)

MACMILLAN RECIBE EN EL HOSPITAL A VARIOS MINISTROS

LONDRES, 17.—El primer ministro británico, Harold Macmillan, ha recibido, sucesivamente, en su habitación del hospital londinense del Rey Eduardo VII, a cuatro de los miembros de su Gabinete: John Hare, ministro de Trabajo, llegó a la habitación en primer lugar; siguió el ministro del Interior, Henry Brooke; después se personó el titular del Departamento de Vivienda, y, finalmente, Duncan Sandys, ministro encargado de las relaciones con la Commonwealth.

El jefe del Gobierno inglés recibió ayer a seis destacadas personalidades del partido conservador, entre los que, sin duda, se encontraba su sucesor en la presidencia del Consejo de Ministros. (Efe.)

PERSIA

BANQUETE DEL SHA AL PRESIDENTE DE GAULLE

TEHERAN, 17.—El Sha de Persia y la emperatriz Farah Diba ofrecieron anoche un banquete en honor del Presidente De Gaulle y madame De Gaulle que realizan una visita de cinco días a Irán.

El banquete tuvo lugar en la sala de las lámparas del palacio Gulistán, en el primer día de la visita del Presidente. (Efe.)

TITO, huésped de honor de KENNEDY

Sus ideas sobre neutralismo y coexistencia son modas que ahora gustan en los Estados Unidos



NUEVA YORK, 17. (Crónica de nuestro corresponsal, M. Blanco Tobío, por telex).—En 1957, a poco de llegar nosotros a los Estados Unidos, comenzó a hablarse de una visita oficial del Presidente Tito de Yugoslavia, y el tiberio que se armó fue tal, incluso en el Congreso, que el viaje fue aplazado indefinidamente. Tres años más tarde, en 1960, Tito vino a Nueva York, a la famosa asamblea general de ese año, y se entrevistó privadamente con el entonces presidente Eisenhower en el Waldorf Astoria. No se atrevían todavía a invitarle a la Casa Blanca. Pero otros tres años más tarde Tito se ha salido con la suya y hoy será recibido con toda solemnidad en la Casa Blanca por el Presidente Kennedy.

En 1957, Tito llevaba ya nueve años girando fuera de la órbita soviética y su país había recibido de los Estados Unidos la ayuda que le permitió sobrevivir al cerco y a las presiones del bloque comunista. Pero pese a su herejía y a su marxismo de fabricación casera Tito seguía siendo comunista y ello bastaba para no ser aceptado en Washington.

En 1960, Kruschef vino aquí arrastrando sus cohetes y sus megatonas y con él tantos jefes de Estado y de Gobierno que Tito pasó virtualmente inadvertido. Y que conste que esto de pasar inadvertido no era fácil, pues había que ver al mariscal con sus boquillas de oro y los botones de brillantes de sus camisas, lustroso y suntuario como un nabab.

Pero en este 1963, primer año del deshielo, Tito no es ya el comunista rebelde, el Martín Lutero del cisma comunista, sino el profeta de los tiempos que ahora corren, el estadista cuyas ideas sobre neutralismo y coexistencia se están poniendo de moda, perfilando lo que los americanos llaman "The Wave Of The Future" la ola del futuro. Porque el juego de la historia le ha permitido a Tito, en efecto, adelantarse en años a las nuevas tendencias en las re-

laciones internacionales: neutralismo al margen de los bloques, que Tito encuentra anti-cuados y superados, y coexistencia entre sistemas políticos diferentes y aun antagónicos.

Yugoslavia, financiada como una mancha de chorizo en la solapa rusa, pero aceptable en Washington sólo por la escalera de servicio, es considerada hoy aquí como un ejemplo viviente y operante de la posibilidad de que un día cada nación sujeta a la órbita rusa pueda disfrutar, no obstante, de cierto grado de independencia, de que el neutralismo puede segregar buenos dividendos y, por supuesto, una respetabilidad internacional en aquellas naciones que no desean alinearse, lo que, según ideas al uso, es cosa buena en sí, pues Rusia no saca ventaja de ello y los Estados Unidos no tienen que contraer nuevos compromisos, y, por último, de que caben variantes nacionalistas dentro del mundo comunista, como igualmente caben en el mundo anticomunista, y de que puede haber armonía en esa pluralidad.

Lejos, pues, de escuchar en este 1963 las protestas e indignaciones de 1957, Tito ha entrado en los Estados Unidos no por la escalera de servicio, sino por la puerta grande de la Casa Blanca y, lo que es más, ni siquiera ha habido pancartas frente a Blair House.

Las pancartas, las protestas, y quizá los huevos podridos, estaban preparándose para otra visitante no oficial de Washington, madame Nhu, la "dragón Lady", tan anticuada, que sigue creyendo que al comunismo hay que combatirlo por las armas, y tan reaccionaria que se empeña en que su país siga alineado con el Occidente.

Buen tema de meditación para la primera dama vietnamita, huésped de un hotel en la capital, donde nadie quiere recibirla oficialmente, mientras Tito, el ex agente reclutador de las Brigadas Internacionales, es esta noche huésped de honor del Presidente de los Estados Unidos.

LENCERIA FINA

Maravillosa colección de nuevos modelos, para la temporada 1963-1964, en esta nuestra cuidada especialidad

Una gran variedad en:

- ◆ Combinaciones de Alta fantasía y prácticas.
- ◆ Juegos de dos, tres y cuatro prendas.
- ◆ Juegos para novia.
- ◆ Juegos cortos, gran fantasía.
- ◆ Camisones largos, tres cuartos y cortos.
- ◆ Batas guatadas.
- ◆ Pijamas.
- ◆ Braguitas, bikinis, etc., de encaje, estampadas y lisas.

El Danubio Azul

Preciados, 9

MADRID-13

¡ cambie a T.V !
¡Incorpórese a la era del progreso!

Traiga su radio y llévase un televisor.
No se preocupe de más, pues le daremos
asombrosas facilidades

adeco
AYUDA DEL COMPRADOR

Exposición y venta
Corretas, 14 - 4.º - D
Madrid - 12
teléfonos
2 32 27 36 - 2 45 60 62 - 2 31 85 62



por tico medina y emilio g. loygorri



CAMORRA Y NAYMA CHERKÝ

Es increíble. Parece mentira que Alfonso polarice tantos afectos. En su exposición, junto al sabio nuclear, la bailarina exótica. Y para muestra, un botón: este que ofrecemos a ustedes en la instantánea gráfica de Boutellier. Camorra escucha, con un cierto brillo en los ojos, las explicaciones —muy convincentes deben ser— de Nayma Cherký, que fué una de las asistentes. Un todo Madrid, como se dice en este tipo de crónicas sociales.

CARMEN AMAYA YA ESTA EN MADRID

Ya la tenemos aquí. Decíamos hace unos días que se sabía lo de Carmen. ¡Malditos riñones! Ahora ha llegado a Madrid. Se ha puesto en las manos de Jiménez Díaz. Benditos pies los suyos, y bendita cintura y sus flores en las manos... Carmen está "malita" y "malita de verdad", de la buena. Pero nosotros sabemos que se pondrá muy pronto hecha un ramito de mimbres. Ya lo verán ustedes. Que por algo ya tenemos dos velitas puestas a los pies de la Virgen del Cobre y del Arcángel señor San Gabriel.



Alazán: ENCANTO Y BELLEZA

A lo mejor les parecía poco "un encanto" y una belleza. Por si las moscas, como Alazán tiene encantos y bellezas a pares, a trios, a montones, igual que una constelación, les presentamos a ustedes, en fila, a las componentes del ballet de las "millonarias", que lo son en sonrisas, en belleza y en juventud. ¿De acuerdo?

A LAS DOCE EN PUNTO

Por ARBOLI

Estamos en el restaurante Valentín. Mientras tomamos una copa en la barra, iniciamos una especie de cotilleo para enterarnos de lo que se habla y se comenta por el local.

◆ Jaime de Mora y Aragón cena en una de las me-

sas con unos amigos. Comenta que acaba de firmar con Dino de Laurentis, el célebre productor italiano, para hacer la pareja de Soraya en su primera película. Así se lo oímos y así lo transcribimos. La señora de Jaime se ha quedado en Marbella.



◆ PERLA CRISTAL, nuestra guapa y extraordinaria actriz, ocupa otra mesa con su representante Damián Rabal. Oímos parte de su conversación, que trata de una importante coproducción para Perla. Ella sería la pro-

tagonista por parte española. Cuando nos acercamos a ampliar detalles sobre el asunto, sólo recibimos sonrisas y evasivas. La noticia, por lo visto, no puede darse a conocer todavía.

◆ En uno de los salones hay preparada mesa para veinte personas. Se celebrará una cena homenaje a mister Hearts, importante magnate y propietario norteamericano de una extensa cadena de televisión y revistas. La comida es ofrecida por el señor Prades, el segundo de a bordo en la firma Bronston. Por cierto, nos enteramos que Prades acaba de ser nombrado cónsul del Uruguay en Toledo. Entre los asistentes, el director cinematográfico Negulesco, Sarita Montiel, Alfonso Sánchez, Peter Damos y un sin fin de personas conocidas. A la entrada de Sarita, guapísima y elegante, se forma un gran revuelo entre los clientes y personal de servicio. No es de extrañar, ya que esta mujer sigue siendo sensación por donde quiera que vaya. Elegantísimas también las señoras de Prades y mister Hearts.

las notas más destacadas y de la máxima actualidad sobre el Madrid de ayer, de hoy y de mañana.



◆ Nos enteramos asimismo que el homenaje a Di Stéfano, del que ya dimos noticias anteriormente, se celebrará el próximo día 28. El menú, no obstante, ha sufrido una pequeña transformación, ya que se tratará de un cocido madrileño como primer plato.

UNA AUSENCIA JUSTIFICADA.—Ayer lunes no pudimos estar en contacto con nuestros lectores, debido a que el periodista estuvo invitado a una cacería. Hacia tiempo que no teníamos oportunidad de gozar de tan interesante espectáculo, y, por ello, no opusimos resistencia cuando nos brindaron la ocasión de recordar y revivir momentos ya semiolvidados por tierras andaluzas. Rogamos disculpen nuestra falta de ayer y no olviden que, al igual que a ustedes, a uno le gusta disfrutar de una buena cacería. Estamos en lo mejor de la temporada. GASCUNA, la casa especializada en todo lo relativo a caza y pesca, con todo lo necesario al deporte en general, sigue siendo indispensable a todo buen aficionado y profesional.

◆ STENDHAL, marca de prestigio en la belleza y elegancia femenina, sigue siendo una nota destacada en la noche del Madrid internacional. Sus productos se distinguen y distinguen a la mujer.

◆ "Puerta de Alcalá" es el título de un nuevo programa radiofónico, que se iniciará en breve a través de la Voz de Madrid. Todos los días, de doce a una de la mañana, "Puerta de Alcalá" ofrecerá a todos sus oyentes



BENJAMIN PEREZ Y SU GUITARRA

Yo le recuerdo siempre con emoción. Desde hace algunos años que apareció como un estudiante becado en las pantallas de televisión. Traía unas bellas y lindas canciones en sus bolsillos. Canta muy bien y su guitarra es auténticamente mágica. La hace sonar milagrosamente y suena a río americano y a trópico del cáncer.

Benjamín Pérez está en la sala Camagüey. Un éxito diario, elegante y delicado, como ese pajarito de colores que él lleva en la garganta y escondido tras las rejillas de hierro musicales de su guitarra...

Micheleta Club

Teléfono 248 50 55

TARDE Y NOCHE

Presenta

MUNDIALMENTE FAMOSAS
BLUEBELLS GIRLS
NUEVO REPERTORIO

Show de **QUIQUE ROCA**
SU CONJUNTO MUSIC-VOCAL Y
CLAUDIA

BALLET LOLITA TORRES

MARUCHY TAYLOR

RAFAEL CARDONA
y su GRAN ORQUESTA

...y las más bellas MODELOS

ES UN SHOW MICHELETA

Flamingo PRESENTA A

RONNIE CHAPMAN

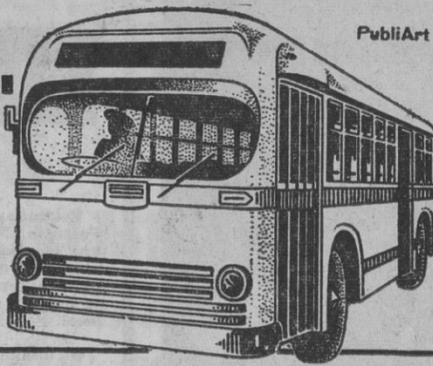
LA SENSACION DE NUEVA YORK



AUTO-RES, S.A.

LINEAS REGULARES DE VIAJEROS
EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN

- ▶ RAPIDEZ
- ▶ ECONOMIA
- ▶ SEGURIDAD



SERVICIOS REGULARES DE VIAJEROS EN AUTOBUS

HORARIOS Y TARIFAS

TEMPORADA DE INVIERNO
del 15 de octubre al 30 de abril

SALIDAS	LINEAS	LLEGADAS	PRECIO DEL BILLETE
8,00 y 14,30 8,00 y 14,00	MADRID-VALENCIA VALENCIA-MADRID	14,30 y 21,00 14,30 y 21,00	218,50
8,30 14,00	MADRID-CACERES CACERES-MADRID	15,00 20,30	181,00
15,30 9,15	MADRID-TRUJILLO TRUJILLO-MADRID	20,45 14,30	152,00
16,00 14,45	MADRID-SALAMANCA (Por Arévalo) SALAMANCA-MADRID (id.)	20,30 19,15	120,00
8,30 14,30	MADRID-SALAMANCA (Por Arévalo) SALAMANCA-MADRID (id.)	13,30 19,45	120,00
15,45 14,30	MADRID-VALLADOLID-PALENCIA PALENCIA-VALLADOLID-MADRID	20,45 19,30	134,00
8,45 14,30	MADRID-ZAMORA ZAMORA-MADRID	13,45 19,30	142,00
8,00 y 17,15 8,00 y 15,00	MADRID-CUENCA CUENCA-MADRID	11,45 y 21,00 11,45 y 18,45	87,00
19,00 8,00	MADRID-CUENCA CUENCA-MADRID	22,45 11,45	
16,00 7,00	Ruta Pantanos MADRID-SACEDON SACEDON-MADRID	19,00 10,00	55,00

SERVICIOS DE EXCURSIONES EN AUTOPULLMAN

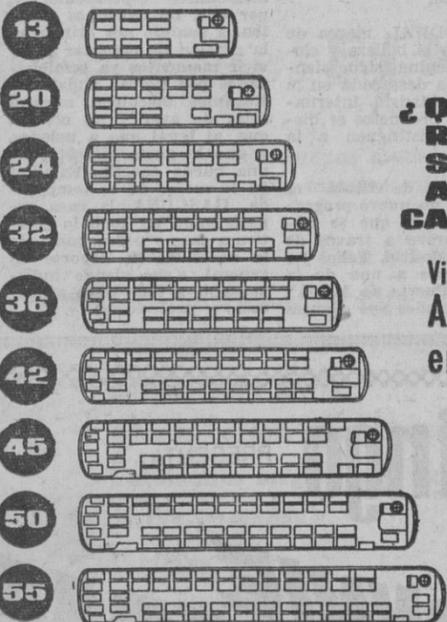
AUTO-RES, S. A.

CENTRAL DE AUTOBUSES: Paseo María Cristina, 26 · Teléfono 251 72 00
DIRECCION Y OFICINAS: Nuñez de Balboa, 3 · Teléfono 275 06 03
DESPACHO AUXILIAR DE BILLETES: Salud, 21 · Teléfono 221 90 85



CARROCERIAS AUTOCAR

PLAZAS



¿ QUIERE RECIBIR SU AUTOCAR CARROZADO ?

Visite nuestra exposición permanente de AUTOCARES CARROZADOS en DOCTOR ESQUERDO, 178



Finanzauto, S.A.

se lo entregará RAPIDISIMAMENTE!

Facilidades de pago
Hasta 36 meses
CON INTERESES BANCARIOS

Talleres y servicios: DOCTOR ESQUERDO, 180

41 Sucursales en diferentes Provincias y extensa red de Concesionarios

ELECCIONES MUNICIPALES

EL SABADO TERMINA EL PLAZO PARA LOS CANDIDATOS A CONCEJALES POR EL TERCIO FAMILIAR

Los aspirantes deberán estar domiciliados en el mismo distrito por el que se presentan

HASTA las doce de la noche del próximo sábado, día 19, se puede solicitar por escrito a la Junta Municipal del Censo la proclamación de candidato a concejal del Ayuntamiento de Madrid por el tercio familiar. El día 27, la Junta efectuará la proclamación oficial de candidatos y al día siguiente se expondrá al público la relación de los mismos.

El día 3 de noviembre tendrá lugar la elección de concejal por los cabezas de familia en los distritos de Centro, Latina, Universidad, Chamberí, Tetuán y Chamartín. Al domingo siguiente se celebrarán elecciones en los distritos de Ventas, Buenavista, Retiro-Mediodía, Arganzuela-Villaverde, Carabanchales y Vallecas.

Los candidatos a concejales por el tercio de cabezas de familia deberán estar empadronados y domiciliados en la misma circunscripción o distrito por el que se presente.

En cuanto a los candidatos por el tercio sindical, las solicitudes las presentarán del 17 al 23 del corriente ante la Junta Provincial de Elecciones, efectuándose la proclamación de candidatos el día 24 y la elección de compromisarios el día 30. Una segunda convocatoria, que comenzará con la presentación de solicitudes el día 24 de octubre y terminará con la elección de compromisarios el día 6 de noviembre, completará el ciclo de elecciones municipales por el tercio sindical los días 3 y 10 de noviembre, respectivamente.

Finalmente, con respecto a las entidades culturales y profesionales y las elecciones para designar a sus representantes en el municipio, regirán las mismas fechas que para el tercio familiar.

El mandato de los concejales elegidos durará seis años y cada tres años se renovará la mitad de los concejales de cada uno de los tercios representativos.

OFICIALMENTE, SOLO HAY TRES CANDIDATOS A CONCEJALES POR EL TERCIO FAMILIAR

Parece que los aspirantes a candidatos a concejales por el tercio de representación familiar demoran hasta el último momento la solicitud de inscripción, cuyo plazo finalizará el próximo sábado. Se citan numerosos nombres —algunos muy conocidos en la sociedad madrileña— que aspiran a las concejalías del Ayuntamiento de Madrid, pero hasta el momento sólo han solicitado oficialmente su inscripción don Antonio Ceballos-Escalera y Contreras, por el distrito de Universidad; don Juan José Tomás Marco, por Buenavista, y don Emilio Jiménez Millas, por el Centro.

Han anunciado su propósito de presentar su candidatura por el tercio de cabezas de familia los siguientes vecinos de Madrid: don Jaime García Vinuesa Toll, don Juan C. Guerra Zunzunegui, don Leopoldo Lovelace Romero, don Juan Antonio Salabert Arnal, don Juan Antonio Cánovas del Castillo, don Antonio González Morales, don Jesús Fernández de Puelles y Novoa, don Vicente Finiés Rubio, don Pedro Muñoz-Seca y Ariza, don José Antonio Vico Caballero, don Mariano Muñoz Ramallo y don Guillermo González-Arno y García Rendueles.

Por el tercio de Corporaciones se han inscrito: don José Cartagena Pellegrín, Círculo de la Unión Mercantil; don Octaviano Alonso de Celis, Cámara Oficial de la Propiedad Urbana; don Andrés Jorge Amador, Colegio Oficial de Peritos Industriales; don Rafael Espinosa de los Monteros, Escuela de Ingenieros Industriales; don Pedro Roiz Cossio, Colegio de Médicos; don Manuel Santos Morales, Colegio Oficial de Practicantes y Ayudantes Técnicos Sanitarios, y don Jesús Martínez Corrocher, por la Cámara Oficial de Industria.

I Curso de Formación Empresarial por Correspondencia

Lo convoca la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica

LA Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica de la Organización Sindical ha convocado un primer curso de formación empresarial por correspondencia, al cual podrán concurrir, en principio, todos los encuadrados en la Organización Sindical, y muy especialmente, los dirigentes de empresa y sus mandos intermedios.

El curso, de tipo inicial y piloto, durará cuatro meses, y estará compuesto de ocho envíos quincenales, con un total de sesenta y cuatro temas, correspondientes a las siguientes materias: organización de empresas, productividad, estudio de mercados, determinación de costes y análisis de precios, tributación, matemáticas comerciales y contabilidad, relaciones humanas y, por último, legislación mercantil y laboral.

Dicho curso es un primer eslabón de un plan sindical de formación y orientación profesional encaminado a la formación económica y técnica de los hombres de empresa y a la modernización de nuestro sistema de producción, que cada vez con mayor urgencia exigirá el mundo económico actual y muy especialmente el Plan de Desarrollo Económico.

Las enseñanzas estarán a cargo de escogido profesorado y tendrán un sentido preferentemente práctico, en lenguaje asequible. A los suscriptores se les pondrá al corriente de las más modernas técnicas y reciente legislación, facilitándoles abundante material complementario y casos prácticos. A través de tales cursos, la Organización

Sindical pretende proporcionar a sus afiliados una formación y orientación profesional, sin que los cursillistas tengan por ello que desatender sus actividades profesionales.

Las plazas serán limitadas, y la admisión de las solicitudes finaliza el 25 del presente mes de octubre.

La cuota de inscripción es de quinientas pesetas, aun cuando está previsto su pago fraccionado, o su exención, cuando se justifique la imposibilidad de medios.

Para mayor información, dirigirse a la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica, Delegación Nacional de Sindicatos, Paseo del Prado, 18 y 20.

Imposición de la Orden de Mayo del Mérito Naval al ministro de Marina

La ceremonia se celebró a bordo del buque-escuela argentino «Libertad»

SAN FERNANDO (Cádiz).— El ministro de Marina, don Pedro Nieto Antúnez, acompañado del almirante capitán general don Pascual Cervera y Cervera y del almirante jefe del Estado Mayor de la Armada, don Fernando Meléndez, ha visitado el hospital de la Marina de San Carlos, donde fué recibido por el jefe del Servicio de Sanidad del departamento y por el director del citado establecimiento.

El almirante Nieto Antúnez examinó las últimas obras efectuadas en este hospital y el nuevo emplazamiento de la policlínica. A continuación visitó el palacio de Capitanía General y sus dependencias anejas. Luego emprendió viaje a Cádiz para trasladarse al buque-escuela argentino «Libertad», donde el embajador de dicho país en España, teniente general don Julio A. Lagos, le impuso la gran cruz de la Orden de Mayo del Mérito Naval. (Cifra.)

CENA OFRECIDA POR LA DIPUTACION GADITANA

CADIZ.—El Ayuntamiento y la Diputación han ofrecido anoche una cena en honor del ministro de Marina, almirante Nieto Antúnez, y su esposa. Asistieron todas las autoridades

provinciales y locales acompañadas por sus respectivas esposas.

El acto se celebró en el salón regio del Palacio Provincial y fué ofrecido por el presidente accidental y por el alcalde de la capital, marqués de Villapesadilla. (Cifra.)

EL MINISTRO DEL EJERCITO PRESENCIA UNAS MANIOBRAS EN LEON

ASTORGA (León).—El ministro del Ejército, teniente general Martín Alonso, llegó ayer procedente del parador de La Bañeza. Le acompañaba el capitán general de la séptima región militar.

En el cuartel de Santocildes les esperaban las autoridades locales y civiles y otras militares. Una batería del regimiento de Lanzacohetes, con estandarte, escuadra y banda, rindió los honores correspondientes.

El ministro, después de recorrer las distintas dependencias del cuartel, se trasladó a los polígonos de los montes de Tabuyo y del Teleno, donde presenció las experiencias de fuego real que realiza el regimiento que guarnece esta plaza, con asistencia también de un grupo de la Escuela de Aplicación y Tiro de Artillería. (Cifra.)

Fallecimiento de la actriz María Vigo

A los ochenta y un años de edad ha fallecido, en Madrid, la que fué conocida actriz de comedia doña María Jiménez Vigo, que se hallaba recogida desde 1953 en el Instituto Cervantes (residencia de escritores y artistas ancianos).

María Vigo, en el mundo teatral, fué admirada por todos por sus cualidades artísticas y por su belleza. Trabajó desde los quince años hasta su imposibilidad física. Perteneció a varias compañías, destacándose en las de María Tubao, Ricardo Calvo, Tallaví, Borrás, Morano y Pilar Millán Astray.



**AHORA EN ESPAÑA
LA AUTENTICA**

BLASIER®

la chaqueta de la juventud

**fabricada en exclusiva
para toda España por PIPERS®**

se vende en los establecimientos más modernos de España

ARGE, S.A.

PUEBLO

EL DOCTOR MALLÉN DIRIGE EN FRANCIA UN EQUIPO QUE INVESTIGA SOBRE EL METAL BERILIO

Madrid Actualidad



EN MADRID EXISTEN DOS CENTROS DE ESTA ESPECIALIDAD

50 aspirantes a la Escuela de Turismo

Por decreto dado en La Coruña en septiembre pasado, se ha creado la Escuela Oficial de Turismo. Este va a ser su primer año y hasta la fecha se han presentado 50 instancias de solicitud de ingreso para cubrir 25 plazas. La matrícula quedará cerrada el próximo día 20.

La Escuela Oficial de Turismo depende del Ministerio y provisionalmente funcionará en las aulas de la Escuela de Periodismo. Pero en el mismo Madrid funciona otra Escuela de Turismo, que depende de la Obra Sindical de Formación Profesional y que desde hace algún tiempo da sus clases en la Escuela de Hostelería.

El plan de estudios —nos dijo el secretario de esta Escuela de Turismo que funciona en la Casa de Campo, Norberto Racero— consta de asignaturas como geografía turística de España, historia general de la cultura, organización turística, comercialización del transporte, aparte de que a cada alumno se le exige el relativo dominio de un idioma.

Los estudiantes de la Escuela Oficial de Turismo han de estar en posesión del bachiller superior o laboral y no sobrepasar los veinticinco años de edad. Los cursos durarán tres años y en el primero habrá 12 asignaturas, con un total de treinta y dos horas semanales de clase.

HABRA TOROS EN PARÍS

Paris va a contemplar muy pronto un espectáculo tauromáquico y no dé a los franceses que no la conocen una idea exacta de lo que es nuestra fiesta de los toros. Serán las huestes del Bombero Torero las que marcharán, a Paris para allí actuar durante diecisiete días consecutivos en un importante amplísimo local que se habilitará especialmente para su actuación. Los franceses no consentirán, sin embargo, que se pongan banderillas y se maten a los toros en pleno Paris, por lo que ambas suertes serán simuladas.

PARA HACERSE UN RETRATO EN MALLORCA

La señora Vanderbilt --segunda fortuna de U. S. A.-- viajó a España

La señora Cornelius Vanderbilt—nos dice nuestro colega, Pablo Lluch—está considerada como la segunda fortuna de los Estados Unidos. Acaba de hacer un viaje desde Norteamérica a España con el único objeto de posar ante el retratista Channing Hare, que desde hace varios años reside los otoños e inviernos en su casa del Lluchmayor, en Mallorca.

El famoso artista retrata a multimillonarios y a figuras destacadas de la actualidad de su país. Reside en su chalet

de Miami el resto del año que no pasa en España, y cobra por término medio unos diez mil dólares, más de medio millón de pesetas, por cada trabajo que hace.

La señora Vanderbilt pasó cerca de una semana en el incomparable paisaje mallorquino. Ahora, en Lluchmayor, los lugareños pueden contemplar el retrato gracias a la exposición de pintura que Hare celebra allí en unión de otro pintor norteamericano, Hopkins Hensel.

Los dirigentes de la Trans World Airlines reunidos en Madrid

Madrid-Nueva York en dos horas y media en un avión supersónico

Se van a reducir las tarifas en los vuelos transatlánticos

—¿Quiénes componen este consejo de directores?

—Altas personalidades de la banca y los negocios de Estados Unidos. Estas personas han sido recibidas por el Jefe del Estado.

—¿Qué proyectos tiene la compañía?

—Quizá el más importante sea la adquisición del primer avión supersónico comercial que se construye en Norteamérica.

—¿En qué año entrará en servicio para los viajeros?

—Se cree que en 1970.

—¿Su velocidad?

—Dos mil quinientos kilómetros a la hora.

—Así que de aquí a Nueva York...

—Se hará el viaje en unas dos horas y media.

—¿Cuántos aviones han sido encargados?

—Seis, y como garantía se ha entregado, en el día de ayer, un depósito de 600.000 dólares?

—¿Existe algún avión de este tipo?

—En la actualidad, no. El avión supersónico franco-inglés, Concorde, empezará su servicio un año antes que el nuestro. El Concorde está en construcción, pero ya digo que se hace entre Francia e Inglaterra.

Más resistente que el acero y menos pesado que el aluminio

Es el único español que pertenece al Comisariado Francés de Energía Nuclear

JOSE María Mallén Herro, veintinueve años, asturiano, de Cangas de Onís, licenciado en Ciencias Químicas por la Universidad de Oviedo y doctor en Metalurgia Nuclear por la Universidad de París; es el único español que pertenece al Comisariado Francés de Energía Atómica. Nos lo presentan en las Jornadas Nucleares Hispanofrancesas, que se están celebrando en el Instituto Nacional de Industria. Le preguntamos por su trabajo en Francia:

—Dirijo un equipo dedicado a los estudios fundamentales sobre la puesta a punto del metal berilio, el cual se va a utilizar en la construcción del próximo reactor nuclear francés. Es, sin duda, el metal del porvenir, ya que se aplica tanto en lo nuclear como en la aviación y en la astronáutica. Su principal característica es que tiene la resistencia del acero y la mitad del peso del aluminio. El doctor Mallén está casado con una francesa y tienen una hija de tres años. La boda se



celebró en la Iglesia Española de París.

—Cada vez quiero más a España y cada vez soy más asturiano. Venimos todos los veranos. A mi mujer la encanta.

—¿Cómo llegó usted a convertirse en el único español del Comisariado Francés de Energía Atómica?

—Es una historia sin interés. La Comisaría de Protección Escolar me concedió una beca para ampliar estudios en Francia. Terminada ésta me convertí en becario de la O. T. A. N., en París. Me doctoré y entré a trabajar en la industria privada,

pero siempre dentro del campo de la energía nuclear. De ahí pasé al Comisariado.

—¿Le gustaría trabajar en España?

—Mucho. Confío que después de estas Jornadas se establezca un acuerdo de cooperación importante. Estoy convencido que del intercambio de técnicos se pueden derivar grandes ventajas para todos. España está en un momento ideal de expansión y es obligación de los españoles, los de dentro y los de fuera, contribuir al éxito de la empresa.

AHORA EXPONEN EN MADRID

Dos pintores de la cuenca minera asturiana



Eduardo Urculo y Mario Pascual son dos jóvenes artistas asturianos de la cuenca minera de Sama de Langreo que han venido a Madrid para presentar sus obras de arte. Uno es pintor y el otro fotógrafo. Exponen en la sala Quijote.

Eduardo Urculo trabajó en las minas. Es un hombre joven, pero con experiencia en la lucha por superarse. Mario Pascual ha recorrido media Europa con su cámara a cuestas. Son asturianos universales que hacen honor a su raza.

—Primero fui abstracto—nos dice Urculo—, pero en seguida rectifiqué. Mis pinturas tienen un marcado sello moderno, con influencia de Goya.

—Mis "fotos" son reportajes directos—nos dice Mario—tomados de la vida real de la cuenca minera.

(Foto Boutellier.)

FUE INAUGURADO AYER POR ROCKEFELLER

CHICOTE Y EL CONDE DE QUINTANILLA HAN INTERVENIDO EN SU DECORACION

El primero del conjunto de edificios—fantásticos edificios, algunos bellísimos y otros totalmente disparatados—que ha de formar la Feria Mundial de Nueva York ha sido inaugurado por el gobernador del Estado, Nelson Rockefeller, según nos informa desde la ciudad de los rascacielos Luis Hontoria, responsable de la agencia Efe: "El nuevo helipuerto y pabellón de exposiciones de la Feria es una enorme estructura de hormigón en forma de cuatro T,

EL HELIPUERTO Y EL PABELLON CENTRAL DE LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

en cuya terraza se han de posar los grandes helicópteros que desde los aeropuertos de la ciudad y desde el mismo Manhattan transportarán a millares de visitantes del certamen que se inaugurará el próximo mes de abril.

En este edificio, auténtico vestíbulo de la Feria, dos españoles, Pedro Chicote y el conde de Quintanilla, contribuyen con sus aportaciones, las únicas extranjeras, al lujo y a la originalidad del local.

Pedro Chicote ha trasladado al bar, que bajo la terraza abre sus ventanales sobre el panorama espectacular de la exposición, una selección también espectacular de su madrileño museo de bebidas. Luis Quintanilla, por su parte, ha decorado uno de los muros del restaurante con un hermoso panel.

Ambos se hallaban presentes en el acto inaugural, que ha congregado allí, además del gobernador Rockefeller, a su colega el gobernador de New Jersey, Richard Hughes, a las autoridades de la ciudad y a unos centenares de personalidades del "todo Nueva York", entre las que figuraba el cónsul general de España, Angel Sanz Briz.

LA PARTICIPACION DE CHICOTE

La historia de la participación de Chicote en este edificio—construido por esa inmensa empresa pública que gobierna las comunicaciones neoyorquinas y que se llama The Port of New York Authority—comenzó en Madrid hace un año, cuando Robert Moses, el dinámico comisario general de la feria, visitó el Museo del barman español en un viaje que hizo a Madrid. La visita del turista se resolvió en un acuerdo de hombres de negocios. "Esto tiene que traerlo usted a Nueva York", le dijo Bob Moses a Chicote. "De acuerdo", respondió Pedro. "Pero me es imposible transportar las veinte mil botellas. Necesito además una instalación importante." La instalación es importantísima. Las veinte mil botellas se han reducido a mil, pero el conjunto es realmente impresionante. Ciento veinte países están representados en la alcohólica muestra que incluye una de las diecisiete botellas que quedan en el mundo (valor: mil libras esterlinas por una igual en una reciente subasta londinense), de las doscientas que la casa Courvoisier envió a Napoleón; una botella del único licor fabricado en la Ciudad del Vaticano, otra de la primera cosecha del marqués del Riscal y otras mil curiosidades "bebestibles" del impar Museo.



Como es natural, Pedro Chicote, en plena forma y desbordando esa torrencial simpatía que sustituye en él cualquier conocimiento lingüístico, ha explicado a los entusiasmados visitantes todos los detalles de su muestra. Probablemente lo ha hecho en un inglés bastante macarrónico, pero está claro que todo el mundo lo ha entendido perfectamente, que todo el mundo le ha preguntado y que todo el mundo se ha querido fotografiar con él.

Con el acto de hoy se abre el capítulo final de la construcción de la Feria de Nueva York, que, naturalmente, va a batir todos los récords en materia de exposiciones mundiales.

Fué crítico de arte del "New York Times"

EMANIE ARLING presenta hoy sus flores en Madrid

Emanie Arling posee toda la sensibilidad que se aprecia en sus flores. El pincel ha corrido sobre la madera para ir sacando las flores tal como ella las ve, no como pretenden verlas los ojos de los demás. Una rosa es una rosa, porque la naturaleza ha querido hacerla así.

—¿Por qué pinta usted sobre madera en lugar de lienzo?

—Simplemente porque a mí me gusta más.

—¿Cómo siendo usted americana vino a España a exponer?

—El director de la galería donde yo siempre expongo me convenció para que lo hiciera. Me dijo que aquí apreciaban mucho la pintura.

—¿Desde cuándo pinta?

—No hace muchos años. Mi verdadera profesión ha sido escribir. Tengo bastantes libros escritos. Algunos sobre la historia de los viejos americanos, otros sobre pintura, algunos sobre flores y bastantes novelas.

—¿Alguna vez practicó el periodismo?

—Sí, desde luego. Fui crítico de arte en el "New York Times".

La exposición de las obras de Emanie Arling en la sala Forum durará unos diez días.

—¿Estará usted contenta del éxito que ha obtenido?

Verdaderamente la sala rebosaba de público. Amigos, periodistas, críticos y todo ese mundo que siempre asiste a las inauguraciones.

—Ya me advertieron que los españoles nos acogerían muy bien. Esto ha sido una muestra muy agradable.

GRAN OFERTA ESPECIAL de MUEBLES durante el mes de OCTUBRE



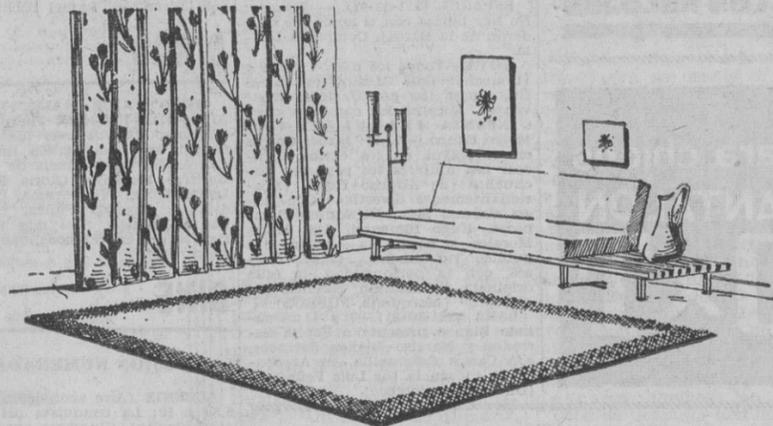
Tresillo en ESKAY y GOMA ESPUMA

MUEBLES ATOCHA

GOYA, 114 y ONESIMO REDONDO, 36
FABRICA JOSEFA DIAZ, 12

Especialidad en amueblar APARTAMENTOS, RESIDENCIAS y HOTELES

TAPICERIAS ALFOMBRAS COLCHAS Y MANTAS ROPA DE CAMA Y MESA



Ofrecemos una maravillosa colección de exclusivas en las PLANTAS II y III Y EN NUESTRA SUCURSAL DE GOYA, N.º 20

Son tejidos modernos y clásicos especiales para tapizados y cortinajes. Alfombras de todas clases en liso y con dibujo. Juegos de cama y mesa, así como un gran surtido de mantas finísimas. De estos artículos, propios para el hogar, facilitamos información. Hacemos instalaciones de todas clases y damos presupuestos sin compromiso para el cliente

Muchos años de experiencia y nuestros deseos en servirle bien son la mejor garantía

ALMACENES RODRIGUEZ

Avda. José Antonio, 19 Goya, 20 - MADRID



MUNDO LIGERO

FIESTA - HOMENAJE TAURINA

Se ha celebrado una gran fiesta-homenaje ofrecida por el Montepío de Toreros. Ocuparon la presidencia, tres figuras máximas de la tauromaquia española: Antonio Bienvenida, Gregorio Sánchez y Manuel Benítez (El Córdoba). La sala estaba repleta de las más afamadas figuras.

Fueron leídas cuartillas, telegramas, felicitaciones verdaderamente emocionantes y procedentes de los más diversos lugares.

Como acto final, los tres grandes toreros dieron las gracias por el homenaje que se les dedicaba.

OPERACION FOTO ESCOLAR

Ha comenzado la Operación Foto Escolar. Se trata de aportar donativos a la obra Juan XXIII, que el padre Baussman tiene montada en la meseta de Orcasitas. Este buen padre ha ideado un medio para que sus feligreses puedan colaborar con él en la obra que en su modesto barrio madrileño viene realizando. Primero, organizó un festival; ahora, ha puesto en marcha esta Operación Foto Escolar.

La operación consiste en que todos los niños que lo deseen podrán ser fotografiados como recuerdo a su edad escolar, y cuya foto será entregada a cambio de un donativo para la obra Juan XXIII. Y cuando se tengan muchos niños fotografiados, se hará una exposición de todos ellos. Los donativos que se recauden en esta Operación Foto Escolar servirán para hacer la guardería, el colegio de párvulos, el dispensario y la capilla de la meseta de Orcasitas.

EXITO. — Nos llegan noticias del triunfo obtenido en París por el cantante es-



pañol Rafael Farina. Acaba de actuar en la sala Wagram de la capital francesa, y ahora se dispone a recorrer las principales capitales del vecino país, con canciones españolas.

STANDARD ELECTRICA, S. A.

Necesita

COMPROBADORES DE CIRCUITOS

que reúnan las siguientes condiciones:

Conocimientos en electricidad y matemáticas

Edad: 18 a 28 años

Presentarse en RAMIREZ DE PRADO, 5, de 3,30 a 5. Preguntar por el Sr. DIAZ ROPERO (16.768.)

Cartelera de espectáculos

GACETILLA

ORQUESTA NACIONAL. PALACIO MUSICA. FRUHBCK DE BURGOS ZABALETA

Mañana, viernes, 6,45 tarde: "Variaciones tema Mozart", Reger; "Concierto arpa", Rodrigo (Zabaleta); "Consagración Primavera", Stravinsky. Localidades: Alcalá, 36.

ORQUESTA NACIONAL. MONUMENTAL CINEMA. FRUHBCK DE BURGOS ZABALETA

Domingo, 11,45 mañana: Repetición programa viernes. Localidades: Alcalá, 36. Principal, 10 ptas.

VEA EL ESPECTACULAR CORTOMETRAJE EN TECHNICOLOR

«LA MELODIA VIAJERA»

que se proyecta, durante la presente semana, en los cines:

- RICHMOND, de Madrid**
- CAROLINA** "
- P. DEL CINE** "
- M. SECA** "
- EUROPA** "
- MARIA ROSA, de Navalcarnero**

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

para chicos
PANTALON DXT

TEATRO ESPAÑOL

Horario de las representaciones de
NO HAY BURLAS CON EL AMOR
de Calderón de la Barca

Jueves: 7 (tarde) y 11 (noche)
Viernes: 7 (tarde)
Sábado: 7 (tarde) y 11 (noche)
Domingo: 7 (tarde)

Butaca, 50 pesetas Paraíso, 5 pesetas

DOMINGOS POPULARES, a las 4,30
Butaca, 25 pesetas Paraíso, 2,50 pesetas

DOS ULTIMAS SEMANAS

por tener que presentar en sus fechas tradicionales

DON JUAN TENORIO

Principales programas de TV. E.

♦ **PARA HOY, JUEVES, NOCHE.**—7,30: "Silencio, por favor", cine mudo.—8: Destino TV.—8,30: Dibujos animados.—8,40: La familia por dentro.—8,55: Mundo ligero.—9: Enigmas.—9,30: Telediarlo.—9,45: El tiempo.—9,55: Marcando el compás.—10: Perry Mason.—11: Concertino.—12: Telediarlo.
♦ **PARA MAÑANA, VIERNES, SOBREMESA.**—2,15: Primera página.—2,30: Páginas especiales.—3: Telediarlo.—3,30: Para vosotros.—3,40: El séptimo cielo.
♦ **CULTURAL.**—6: Academia TV.—7: Campos y paisajes.

LA GALERA (VILLALAR, 8) GRAN EXITO KITO El cómico español

LATINA.—7, 11: Compañía titular de revistas con Manolito Codoso. Vendame su marido. Grandioso éxito. Dos "vedettes": Mill Ponty, Mary Francia, "ballet" Bataclán Dancers, modelos, típicos, vicetípicas. Un alarde espectacular de mujeres.

MARAVILLAS.—7 y 11: Zori-Santos presentan a Licia Calderón. Rafael L. Somoza, Mercedes Llofrin en ¡A Alemania... me voy! Actuación especial del "ballet" Las Doris Girls, del Moulin Rouge, de París.

MARQUINA (Prim, 11. Teléfono 231-84-67).—Hoy, jueves, 7 y 11, y mañana, viernes, función única 7 tarde: Fernando Fernán-Gómez en El pensamiento (de Andreiev). Versión española, Méndez Herrera.

MARTIN.—(Revista Muñoz Román). 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro el de Velázquez, esquina a Goya! (de Muñoz Román); música, maestro Moraleda. Protagonistas, Marluiz Real, Pepe Bárcenas, Colaboración extraordinaria, Esperanza Roy, Paquito Cano.

RECOLETOS (226-98-78).—7 y 11: Mercedes Prendes en Rosas de otoño (de Jacinto Benavente). Sexta semana.

REINA VICTORIA.—7, 10,45: Historias de media tarde (de Emilio Romero). Últimos días.

VALLE INCLAN (Torre Madrid, 241-13-89).—7, 11: Conchita Montes presenta un éxito mundial: Mary, Mary. Venta anticipada localidades.

ZARZUELA.—Cía. lírica Tomás

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

Bretón, 7, 10,45: La del Soto del Parral (María Dolores Ripollés, Maruja Boldoba, Tomás Álvarez, Alberto Agullá, Octavio Álvarez, Eduardo Bermúdez, García Martí, Eduardo Hernández, Rafael Castellón. Dirección, Rafael Richart.

CIRCO

CIRCO PRICE-HALL (Teléfono 231-46-07).—7 y 10,45: Juanito Valderrama, ¡la voz más famosa del cantel, en Gran parada flamenco, con Adelfa Soto, Gracia de Triana, Enrique Montoya, Gloria Romero, Lolita Torres, Valderrama, Los Galditanos, Angelita Fúñez, "ballet" Las Macarenas [Las más famosas figuras del cantel! Localidades a la venta. Apto.

CINE

SESION NUMERADA

ALBENIZ (Aire acondicionado).—6,30 y 10: La conquista del Oeste (technicolor) Cinerama apto todos los públicos Pases película, 6,40 y 10,10. Domingo, 11 mañana, función especial.

AVENIDA (221-75-71).—7, 10,45: Días de vino y rosas (Jack Lemmon, Lee Remick).

BARCELO.—7, 11: Jumbo (Doris Day).

BENLUIRE.—7, 11: Agente 007 contra el doctor No.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

LA GALERA (VILLALAR, 8) DEBUT, JUEVES LITA MORA Y SUS MODELOS

CALLAO.—6,30 y 10,15: Vidas borrascosas (Lana Turner, Hope Lange). Se ruega puntualidad.

CAPITOL.—7, 11: El honrado gremio del robo (Peter Sellers).

CARTAGO (257-70-23).—7, 10,45: Juicio a puerta cerrada (Peter van Eyck). Primer reestreno.

COLISEUM.—7 y 10,45: Del rosa... al amarillo (de Summers). La película más galardonada del Festival de San Sebastián.

GRAN VIA.—7 y 11: ¡Suspense! (Deborah Kerr). Mayores dieciocho años.

IMPERIAL.—7 y 11: Complementos y Las hijas del Cid (Chantal Deberg, Sandro Moretti). Eastmancolor. Tolerada.

LOPE DE VEGA.—7, 11: Se necesita chico. Tolerada.

MADRID.—7 y 10,30: Hotel Internacional (Elizabeth Taylor, Richard Burton).

PALACIO DE LA MUSICA.—7, 10,45: Los pájaros (de Alfred Hitchcock).

PALAFOX (Luchana, 15. El mejor cine de Europa).—7 y 10,30: Hotel Internacional (Elizabeth Taylor). Panavisión, technicolor.

PAZ.—6,45, 10,15: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. Película, 7 y 10,30.

POMPEYA.—7, 11: El último Edén (de Marcel Camus). Eastmancolor.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

PROYECCIONES.—7, 11: Los años jóvenes (Cliff Richard). Color, Cinemascope.

REAL CINEMA.—7, 11: Las tres caras de Eva (Joanne Woodward). ¡Veraz, apasionante, sorprendente, seria y distinta a todas! Y el precioso complemento en color Monasterio de Piedra.

REX (274-12-37).—Continúa de 11 a 6; numeradas, 7 tarde, 11 noche: La muchacha que sabía demasiado.

RIALTO.—7, 11: Noches de Casablanca (Sara Montiel, Maurice Ronet). Eastmancolor.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RICHMOND.—6,45, 10,15: Vidas borrascosas (Lana Turner). Cinemascope, color.

SAN MIGUEL.—7, 11: El juego de la verdad (Madeleine Robinson, Sami Frey).

TORRE DE MADRID (247-16-57). 7, 11: Las tres caras de Eva.

SESION CONTINUA

ALCANTARA.—4: Mi marido se divierte. Esplendor en la hierba.

ALEXANDRIA.—10 mañana: Juicio a puerta cerrada.

ARGUELLES.—5: Jumbo (Doris Day).

BAHIA.—4: Sólo para hombres, Rommel, el zorro del desierto.

BELLAS VISTAS (233-54-44).—Los cuatro jinetes del Apocalipsis y Pecado de amor.

CAPRI (2521069).—5: Imperio de titanes y Juicio a puerta cerrada (Peter van Eyck). Primer reestreno.

CANDELEJAS.—4: La venganza de Don Mendo, Juicio a puerta cerrada.

COLON.—5: El cine (Grace Kelly). Escrito sobre el viento (Rock Hudson). ¡Extra ordinario programa en color!

CONCEPCION.—5: Sabían demasiado. Jumbo. Tolerado.

CONDE DUQUE.—4: Noches de Casablanca (Sara Montiel, Maurice Ronet). Eastmancolor.

CHUECA.—5: Buenos días, tristeza, Lemmy y las espías.

DOS DE MAYO.—5: El terror de los bárbaros, Lemmy y los espías.

EMPERADOR (243-11-51).—Su programa para hoy. Continua 5: Susana y yo (Abbe Lane) y El último tren de Gun-Hill (Kirk Douglas, Anthony Quinn). Cinemascope. Ambas color.

FANTASIO.—4: Noches de Casablanca (Sara Montiel, Maurice Ronet). Eastmancolor.

FIGARO.—4: Noches de Casablanca (Sara Montiel, Maurice Ronet). Eastmancolor.

GONG.—5: Jumbo (Doris Day).

IDEAL.—4,30: Agente 007 contra doctor No. Pases, 4,30, 6,40, 8,50 y 11.

IMPERIAL.—Continúa 10 mañana 6,30 tarde: Complementos y Las hijas del Cid (Chantal Deberg, San-

dro Moretti). Eastmancolor. Tolerada.

MARVI.—5: Agente 007 contra el doctor No.

MAGALLANES.—4: El indulto y Ninotchka (Greta Garbo).

MONACO (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 256-62-11).—5: Juicio a puerta cerrada.

MONUMENTAL.—5: Jumbo (Doris Day).

MUNOZ SECA (231-51-41).—10 mañana: El indulto, Ninotchka.

PALACE.—4: El último Edén (de Marcel Camus). Eastmancolor.

PALACIO DEL CINE.—5: Juicio a puerta cerrada.

PANORAMA.—10 mañana: Muchachas de azul (cinemascope) y Rommel (James Mason).

RIVIERA (265-07-55 Marmol, 5, junto estadio Manzanares).—5: Buenos días, tristeza y Lemmy y las espías (reestreno).

ROSALES.—4: El último Edén (de Marcel Camus). Eastmancolor.

SAINZ DE BARANDA.—4: Aventuras de Rose Mary, Chantaje a un torero.

SAN CARLOS.—5: Y... el cuerpo sigue aguantando (Sandrini) y Rommel (James Mason).

SAN DIEGO (Punto Vallecas).—5: ¡Chico o chica?, Cristo negro. Dos estrenos zona. Tolerado.

SOL.—10 mañana: El último chantaje, Conspiración para matar (color, cinemascope).

SORRENTO.—4: Festival en Bendorm, Rommel, el zorro del desierto (James Mason).

TIVOLI.—5: Sucedió en lunes (O. W. Fischer).

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa 6,45: Juicio a puerta cerrada (Eva Bartok).

URQUIJO.—5: Complementos, Juicio a puerta cerrada.

VOZ (Alcalá, 184. 245-62-99).—Continúa desde las 5. Pases, 5,6,5, 8,55 y 10,50. El último Edén (Nario Hom). Eastmancolor. Mayores dieciocho años.

CAMAGÜEY presenta al gran Tiro Guerrero.

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marce lo Urea, 86. Teléfono 269-31-32).—Jerry Girls, Charles Font, 40 "vedettes".

CARTAGO.—Petit Cabaret. Bravo Murrillo, 28 (glorieta Quevedo). Las mejores atracciones.

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 2-76-00-17).—Las más explosivas y fabulosas vedettes.

BOITE SARATOGA (Doctor Cortezo, 1, plaza Benavente).—Presenta tarde y noche las "vedettes" más sensacionales del momento con dos orquestas de excepción: Los Embajadores y Agustín Serrano, y atracciones internacionales.

CANAGÜEY presenta al gran Tiro Guerrero.

CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marce lo Urea, 86. Teléfono 269-31-32).—Jerry Girls, Charles Font, 40 "vedettes".

CARTAGO.—Petit Cabaret. Bravo Murrillo, 28 (glorieta Quevedo). Las mejores atracciones.

CISNE NEGRO (Cartagena, 89).—Les Najarros, Kancil Brothers y las bellezas más sugestivas en la actualidad.

CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 59. Teléf. 244-22-23. Argüelles).—Hoy, los T. N. T. Próximo día 22, Tito Mora. Únicamente tardes. Ambiente de juventud.

CONGA.—Grandes atracciones. Carmina Segarra (el bombón cubano), Carmen Mendoza, Estrella de la Fuente, Orquestas Pablo Herrero y Abalos, Canta Nestor.

DANCING CLUB (Barceló, 11).—Jueves, viernes y sábados, de 7 a 10; domingos y festivos, de 6 a 10. Precios populares.

EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Teléfono 2-48-50-81).—Tarde y noche: Los Rivero (observarán con discos de sus últimas grabaciones), Paco Reyes, 12,30 noche: Espectáculo típico español.

FADO (Plaza San Martín, 2, esquina a Flora. Tel. 232-15-94).—Algo distinto a todo lo que usted conoce Gran cocina regional portuguesa y el fado cantado por sus más famosos intérpretes.

ISMAEL CLUB (Plaza de Santa Ana, 9. Sala de fiestas. Teléfono 231-01-46).—Tarde y noche, grandes orquestas.

LA GALERA (Villalar, 8. Teléfono 225-02-99).—Directamente desde Brasil el Carioca Show; Luisa, la fabulosa inglesa; Isa, la bellísima alemana; Elvira, la francesa, y un gran conjunto de esculturales maniqués internacionales.

LA TUNA CLUB (Andrés de la Cuerda, 3, 243-60-43. Argüelles).—Té-balle Tardes.

LIDO (Alcalá, 20, edificio Alcázar).—Gran espectáculo. 70 artistas en pista. Orquestas Lorenzo González y Napoleón Cemas, incluidos impuestos y espectáculo, 200 pesetas. Reserva mesas, teléf. 232-07-12.

LUSS-MAY (Junto a la fuente luminosa de Atocha).—Tarde y noche, grandes orquestas y atracciones. Presentación de Baby, rey del twist.

MADISON CLUB (Cea Bermúdez, 10 Tel. 253-10-59).—Magníficas orquestas La mejor sala para la juventud más distinguida, más selecta. Solamente tardes.

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

¡NUEVA!
¡DISCUTIDA!
¡INQUIETANTE!

Teatro
Reina Victoria
7 tarde
y 10,45 noche

Historias de media tarde

de
Emilio Romero

INTERPRETES:
Luisa Sala
Andrés Mejuto
José Luis Pellicena
Jesús Puente
Paula Martel
Fernando Noguera
Juan Diego
Rosita Palomar

y una gran compañía

DIRECCION:

Juan Guerrero

Zamora

MICHELETA CLUB (Auténticamente c11 m a tizado. Temperatura ideal. Tel. 248-50-55).—Tarde y noche presenta: Mundialmente famosas Bluebels Girls; Quique Roca, su conjunto músico-vocal y Claudia, Maruchy Taylor, "ballet" Lolita Torres, Rafael Cardona y su gran orquesta y las bellas modelos de Micheleta.

MOLINO ROJO (Tribulete, 16).—Les Najarros, Gloria and Raf, 12 noche, espectáculo típico español.

MOROCCO (Marques de Leganés). Como siempre, el cabaret de Madrid.

NUOVA ROMANA (Restaurante-Boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 207-00-61).—Tarde y noche presenta "ballet" de Patricia Lorca, Los 4 Brujos, Lella Nadie et Jack, Rosalia y las más bellas maniqués.

PASAPOGA.—Tarde y noche, acontecimiento sensacional con la actuación de Mario Clavel, "ballet" de Héctor Estévez, Los Granados y

las orquestas de Arturo Fornes, con Rubens Liloy, y Ricardo Ceratto y Los Big Boys; canta, Rafael Mendoza.

RIVER CLUB les ofrece un programa extraordinario con Malcolm Claret Trio, "ballet" de Patricia, orquesta venezolana de Pipo Rivas, José Pinos, con Valentino Sanchez.

LA GALERA (VILLALAR, 8)

En nuestra pista, deliciosas vedettes de seis países distintos

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

RELOJ TITAN EL TITAN DE LOS RELOJES

BOLSAS

NACIONALES Y EXTRANJERAS

MADRID

Dentro de un marco reducido de negocio, ha continuado en línea declinante la trayectoria de los cambios. El índice general de cotización fue 98,29 (-0,37). La presión del papel se ha manifestado especialmente en el grupo bancario, donde se registraron bajas profundas en varios valores. El sector eléctrico, en cambio, sigue siendo el más resistente del mercado, abundando las repeticiones. Entre las acciones de arbitraje, fueron las mineras las mejor dispuestas. Cotizaron en el departamento de renta variable 98 valores, de los cuales alcanzan nueve, bajan 43 y repiten seis.

SITUACION AL CIERRE.—Ambiente encamado, con más oferta que demanda.

	Del día	Precio
FONDOS PUBLICOS		
Interior	94,75	+ 0,25
Amortizable 4%	106	+ 0,50
Idem id., 1950-52	104,50	=
Idem id., 1951	104,75	+ 0,25
Idem 3,50%	101	=
Idem 3%	102	=
Corporaciones Púb.		
R. E. N. F. E.	102,50	=
AyE. Madrid, 1923	94	=
Idem id., 1929	84	+ 1
Idem id., 1941	83	=
Cedulas		
Hipot., serie A	95,50	+ 0,75
Idem serie B	93	=
Idem serie C	93	=
Idem 4% exentas	100,25	=
Créd. Local, Interpr.	102,50	=
Idem id., con lotes	105,50	+ 0,25
Idem id., pref.	109	=

	Del día	Precio
ACCIONES		
Bancarias		
Exterior	578	- 7
Central	1.045	- 6
Esp. de Crédito	1.082	- 15
Gral. de Comercio	435	=
H. Americano	950	- 13
Ibérico	767	=
López Quesada	811	=
Pop. Español	769	- 12

	Del día	Precio
Eléctricas		
Viesgo	237	- 1
Leonesas	195	=
R. de Zaragoza	181	=
Langreo	251	=
E. N. Ribagorzana	310,75	+ 0,25
Pecsa	232	- 1
Cantábrico	203	=
Española	355	+ 0,50
Chorro	188	=
Iberduero	400	=
Moncabril	150	- 7
Salto del Nansa	156	=
Sevillana	227	=
U. E. Madrileña	250	=

	Del día	Precio
Alimentación		
El Aguilón	698	- 2
Rústicas	70	=
Azucarera Gral.	188	=
Ebro	538	=

	Del día	Precio
Construcción		
Hidrociivil	67,50	+ 3,50
P. del Ebro	47	- 1
Dragados	349	- 5
E. de los Reyes	59	=
Cantabria	117	=
I. Alcázar	81	- 1
I. Metropolit.	177,75	+ 0,25
Urbis	145	+ 0,25
El Carmen	145	s/div.
Gral. Española	12	=
Celsa, P.	109,25	+ 0,25
Hispania, pref.	100	=
Saonia	110	=

	Del día	Precio
Cartera		
Insa	117,50	+ 0,50
Gral. Inversiones	205	=
Ibér. Valores	106	=

	Del día	Precio
Mineras		
Minas del Rif	400	- 5
Fulgencia	100,50	- 1
Guindos	96	+ 2
Ponferrada	603	+ 2
V. Cantabria	177	=

	Del día	Precio
Monopolios		
Campa	175	- 1
Tabacalera	229	=

	Del día	Precio
Navales		
Constr. Naval	100	=
Trasmedit.	163	=
U. N. Levante	114	=

	Del día	Precio
Químicas		
I. Aragonesas	170	- 1
Explosivos	254	=
Cros	306	- 3
Hidro-Nitro	118	- 2
Ins. Nitrogeno	152	=
Ibys. ord.	450	=
Petróleos	560	- 2
Sipsa	145	- 5

	Del día	Precio
Químicas		
Altos Hornos	133	- 2
S. E. A. T.	278	=
Basconia	148,50	- 41
Aux. Ferroc.	148	=
Met. Sta. Ana, A	96	=
Babcock	215	- 3
Aluminio Ibérico	92	+ 1,50
C. Electromec.	275	s/der.
Nueva Montaña	130	=
Radio	187	=

	Del día	Precio
Textiles		
Fefasa	103	=
Snlace	310	+ 1

	Del día	Precio
Varías		
Pap. Reunidas	155	=
Pap. Española	432	- 3
U. y Fénix	6.350	- 50
R. C. Asturiana	2.133	- 28
Metro	120	+ 2
Gal. Preclados, nuev.	860	=

BARCELONA

	Del día	Precio
Ferroc. Orense-Vigo	400	- 10
Maquinista	73	=
Alena	180	=
Foment. Obras	174	- 7
Motot Ibérica	1.425	+ 20
Asland	350	- 5
Seat	275	- 2
Auto-Electr.	119	=
Cros	302	- 6
Carburos Met.	500	=
Campa	175	=
Trasmedit.	165	- 1
Flux	395	=
T. A. C.	145	- 5
Aguas Barcelona	303	- 4
Idem Besós	363	- 4
Idem Sub-Llob.	240	- 5
Catalana Gas	193	+ 1
C. F. Eléctrico	191	- 1
H.-Cataluña	200	- 2
Fecsa	311	=
Hidro	352	=
Iberduero	398	=
Sevillana	225	=
Petróleos	566	+ 3
Explosivos	252	+ 2
Hidro-Nitro	119	+ 1
I. Q. Canarias	175	- 3
I. Aragonesas	172	- 1
Unquinesa	189	- 1
Dragados	340	- 10
Rif	389	- 14
Telefónicas	185	- 1,50
Duro - Felguera	101	- 0,50
Altos Hornos	133	- 2
Santa Ana	97	+ 1
Banco Central	1.045	- 5
Idem Exterior	575	- 7
Idem Pop. Esp.	767	- 14
Gral. Azucarera	189	- 2
Snlace	306	- 3
Fefasa	103	=
Catalana	106	=
La Seda B.	428	- 2
Tabacos Filipinas	502	- 5

BILBAO

	Del día	Precio
Banco Bilbao	1.055	- 10
Banco Central	1.044	- 6
Banco Hispano	940	- 25
Banco Vizcaya	1.057	- 11
Viesgo	239,50	- 0,50
R. Zaragoza	183	+ 2
Española	352	=
Iberduero	398,50	+ 0,50
Sevillana	225,50	+ 0,50
U. E. Madrileña	248	+ 0,50
Fefasa	284,50	+ 1,50
Rif	413	- 1
Aznar	122	- 1
General Navegación	610	- 5
Auxiliar F. C.	148	=
Hornos	133	- 2
Basconia	160	- 4
Mondragón	280	- 5
Babcock	215	+ 5
Euskalduna	130	=
Santa Bárbara	90,50	=
Campa	174	=
Telefónica	187	+ 2
Papelera	427	=
Snlace	307	=
Unquinesa	187	- 2
Explosivos	251	=
Nicas	103	- 1
Cervecería Norte	160	+ 2,50

LONDRES

(APERTURA DE HOY)
El interés del mercado, en los minutos iniciales, estuvo acaparado por las acciones de Dreamland Electrical, en su primer día de contratación bursátil. Por lo demás, la Bolsa ofrece un aspecto de firmeza, alentada por la subida de Wall Street de la víspera.

	Hoy	Anter.
Brit. Petrol.	59/8	59/7
Shell	40/10	40/10
Vickers	30/6	30/6
Brit. Amé. Tob.	53/6	53/6
Courtaulds	71/10	71/6
Distillers	37/4	37/4
Dunlop	37	36/9
Gt. Univ. Stores	61/3	59/3
L. C. I.	67/3	66/7
Rolls-Royce	33/9	33/9

MILAN

(APERTURA DE HOY)
Se inicia la sesión con moderado volumen de operaciones y variaciones de los cambios en un sentido u otro, pero sin fuertes oscilaciones.

	Hoy	Anterior
Bastogi	2.037	s/c.
Finsider	914	922
Gen. Ass.	9.330	9.390
Snia Viscosa	107.000	108.800
Montecatini	4.812	4.865
Flat	1.850	1.851
Sade	2.409	2.421
Italgas	1.087	1.088
Italcementi	18.200	18.150
Pirelli	4.701	4.765

NUEVA YORK

(CIERRE DE AYER)
La reacción alcista que venía pugando con la corriente de realizaciones durante todos estos últimos días ha terminado por imponerse decididamente hoy, en que al cierre se registraba un amplio frente de ganancias del orden de un entero o más, distribuido por todos los corros.

	Cierre	Anterior
All. Chemical	52-1/2	51-3/4
Am. Tel. & Tel.	130-3/4	129
Boeing	33-1/8	33-1/8
Chrysler	95	91-5/8
Dupont	244-1/2	246
G. Motors	79-1/2	78-1/8
Gulf Oil	49-1/8	48-3/8
I. B. M.	490-1/4	478
N. Y. Central	20-7/8	20-5/8
U. S. Steel	56-3/4	55-1/4

FRANCFORT

(CIERRE DE AYER)
La flojedad del corro siderúrgico fué característica principal de la contratación, resintiéndose mayormente las firmas cuyos dividendos se espera sean reducidos este trimestre, entre ellas Rheinshah, Thyssen y Mannesmann. Sigue subiendo el papel de las sucesoras de la I. G. Farben.

	Cierre	Anterior
A. E. G.	473	473
Bde. Anilin	514	510
Brown Boveri	607	607
Daimler Benz	910	910
Metallgesellschaft	790	794
Rhein Stahlw.	211	213
Rhein W. Elec.	609	607-3/4
Siemens	550	551
Deutsche Bk.	525	526
Dresdner Bk.	526	525

PARIS

(CIERRE DE AYER)
El dinero sigue acusando cierta indecisión, ante las incertidumbres en torno a la sucesión de MacMillan, pero el fondo del mercado es sostenido. Las buenas noticias para el papel de una serie de corros y lo animado de la generalidad de los índices coyunturales económicos contribuye a dicho ambiente.

	Cierre	Anter.
Banco de Paris	380	376,50
C. G. E.	616	614
Fr. Petróleos	246,90	243,50
Pechiney	172,50	171,20
Rhone Poulenc	394	396
Thomson-Houston	249	246,60
Gal. Lafayette	555	556
Ciments Franc.	180	177,10
St. Gobain	269	269,10
Schneider et Cie.	277	275,10

MERCADOS

CHICAGO

CHICAGO.—La fuerte subida de los precios en la sesión de ayer atrajo hoy muchas realizaciones de beneficios, con el consiguiente recorte de las cotizaciones. El trigo, por su parte, bajó también, debido a que ha empezado a llover en Kansas.

	Cierre	Anter.
Trigo número 2	126,0	126,0

NUEVA YORK

AZUCAR.—El mercado se inició en alza, manteniéndose hasta el final de la sesión, a pesar de las realizaciones de beneficios. Se atribuye la firmeza actual a las demandas registradas en la recogida de remolacha en algunos países europeos.

CAFÉ.—Hubo flojedad en el contrato brasileño, debido a alguna que otra venta de liquidación, pero, en general, el volumen de operaciones fué moderado. Poco interés por parte de la industria del tueste, que encuentra muy elevado el actual nivel de precios.

CACAO.—El mercado del cacao ha estado sometido hoy al impacto de las realizaciones de beneficio, que motivaron pérdidas de hasta medio centavo. Al cierre el mercado logró recuperar parte del terreno cedido. La sesión ha sido descrita como "técnica".

ALGODÓN.—Después de la racha de operaciones de estos últimos días en torno al vencimiento del contrato de octubre el mercado tuvo hoy una sesión de gran calma, operándose tan sólo en 1.000 balas, a precios entre sin variación o con bajas de 10 puntos.

	Cierre	Anter.
Azúcar, mundial	10,80	10,80
Café Santos	35,25	35,25
Cacao Bahia	23,00	23,00

LONDRES

LANA.—Sigue firme el mercado lanero, a tono con las noticias que llegan sobre los resultados de las subastas en los mercados de origen. Las peldadas cedieron ligeramente al iniciarse la sesión, debido a operaciones de arbitraje con Nueva York, pero se recuperaron después, terminando en alza.

METALES.—Hubo más firmeza en el estaño, mientras que se operó activamente en plomo, vendiéndose 2.650 toneladas a precio sostenido. Las ventas del cinc ascendieron a 1.250 toneladas, a precios que mantuvieron una tónica de firmeza. Sostenido el cobre.

	Cierre	Anter.
Lana merino 60/64's	126,0	126,1
Cobre	234-1/4	234-1/4
Estaño	830	830
Plomo	70-1/4	70

Zaragoza: Quinta y última del Pilar Mondeño dijo adiós a los ruedos

Vueltas al redondel para Pedrés, Diego Puerta y Alvaro Domecq

TOROS DE DON FERMIN BOHORQUEZ.—Se lidiaron cinco que no añadieron ningún lauro a la divisa jerezana, tan prestigiosa y cotizada por sus muchos éxitos en otros ruedos. El cuarto, manso y aboyancado, perteneció al hierro salmantino de Matías Bernardo. Los seis ejemplares de lidia ordinaria pesaron, respectivamente, 469, 465, 462, 479, 490 y 510 kilos.

ALVARO DOMEQ.—Con un toro bravo, premiado con la vuelta al ruedo, del hierro de Barcial, pero incómodo porque no paró de andar, estuvo bien como caballero y como muletero, para perder la oreja con la espada. Pasó el anillo.

PEDRO MARTINEZ (PEDRES).—Excelente su primera faena, no coronada con el acero. Con el otro hizo lo que debía hacer.

DIEGO PUERTA.—Su capote rayó a gran altura. Con la muleta, en la faena al quinto, estuvo superior, y desgraciado con la espada de descabellar y con la puntilla.

JUAN GARCIA (MONDEÑO).—Acabó su vida profesional en España enfrentado a un lote de escasas posibilidades.

ZARAGOZA. (De nuestro crítico taurino, enviado especial.)—Carta de despedida para Juan García (Mondeño), ex matador de toros. Porque hay en tu vida futura otros horizontes de mayor altura hoy, en Zaragoza, con dos toros mediocres criados en tu tierra gaditana, pasaste a ser un Juan particular. Quizá dentro de poco haya que ir a buscarte, hermano Juan, a unos meridianos espirituales que marcan una vida diametralmente opuesta hasta esta que hoy cerraste, vestido de tórtola y oro, liquidando con eficacia a dos astados tristes y apagados.

No es hoy día de meterse a desmenuzar tu última tarde torera, amigo Juan. Hoy es día de decirte adiós, porque contigo se marcha del palacio de Tauro—esas corridas que vas a torrear en Méjico apenas cuentan para poder llamarte ex matador—un estilo de torero que tuvo su virtud principal en hacer correr sangre de hombre por las venas de una estatua. Tu estatuario torero no lo disfrutaremos más. ¡Qué lástima! Pero Dios te ha dicho "sigueme", y a la voz del universo hay que servirle con cuerpo y alma. Con estas líneas van entreveradas mis nostalgias de tu arte, torero de Puerto Real. Ya no te veremos más vestido de luces. Adiós, amigo Mondeño.

Con mi adiós va también el de los que fueron, Juan García, tus últimos compañeros de torero en los ruedos de la vieja España. De los que vieron lágrimas en tus ojos y en los de tus hombres más leales cuando Mondeño les brindó su último toro hispánico.

Si tú te vas, Mondeño, en los ruedos queda la verdad llamada Pedrés Hoy, como ayer, el albaceño ha estado inmenso, sencillamente inmenso, con la mano izquierda, de mitad de faena hacia adelante, cuando lidió al único toro bohorqueño que se dejó hacer fiestas gran-

des. ¿Verdad, Juan García, que te sentías lleno de nostalgia cuando las ovaciones, encadenadas a los olés, eran como plateados marcos para mejor lucir los bellos muletazos de Pedro Martínez al primero de la tarde? Faena de dos orejas. Pero los pinchazos—carcoma de muchas grandes faenas—royeron los galardones y Pedrés hubo de contentarse con dar la vuelta al ruedo, precedida de petición de oreja. El formidable muletero había triunfado. No así el estoqueador.

Pedrés, en el cuarto—sustituto mansísimo de Matías Bernandós—, nos siguió ofreciendo ejemplo de conciencia profesional. Buscó Pedro de la Mancha todas las cosquillas al manso. Y el toro no aceptó la pelea. Los pocos muletazos, conseguidos a base de larga porfía, tuvieron la impronta de la valentía y del denuedo de este Pedrés que salta de América a España para que nadie pueda decir que él rehuye las ferias de mayor responsabilidad.

Y también permanece en el toreo la verdad de Diego Puerta, el sevillano de los grandes alborotos con el capote. En Zaragoza, como en la feria hispanolusa de San Miguel, el capitán de San Bernardo forma un "taco" monumental al recibir al primer toro de su lote con una larga cambiada y continuar con verónicas, medias, brionesas y chicolinas—de quieta planta o andadas para llevar el toro al caballo—de una belleza intensa, de una emoción apretada.

El toro—molde de uno de los más bellos primeros tercios de la temporada—, alegre hasta que peleó con los caballos. Llegó a la muleta con el viaje extremadamente corto y con ganas de herir. A pesar de estos pesares—cornadas disparadas con ametralladoras—, Diego Puerta, en la corrida que cierra su campaña de 1963, ha sabido juzgarse el físico en una faena de intensidad, de lucha y de final bueno

con la espada. Por ello, el capitán de San Bernardo, con papeles peticionarios en los tendidos, da la vuelta al ruedo.

El quinto, toro peligroso y duro, nos trae otra vez, en la tarde, a este Diego Puerta inasequible al desaliento que hemos visto desde que el chaval pisó los ruedos para hacer tangibles sus sueños, ya logrados, de figura máxima de la tauromaquia. El "morito" de Bohórquez sembró el pánico a lo largo de su pelea deslucida con los picadores. Cuando Puerta se quedó solo, con la espada y la muleta en la mano, huyó el pánico. A galope tendido. Como si el pánico se asustase de las agallas que Diego Puerta le echa a la faena. Porque Diego, después de doblarse, no ha querido saber nada de aliños y alivios. El está en los ruedos para cuajar naturales y redondos, aunque el toro no quiera, aunque el enemigo intente destruir al capitán.

Cuando Puerta clava media estocada todos damos por segura que ya está la oreja en el bote. El toro, con la vista perdida, se amorcilla y no se deja descabellar. El sevillano conoce la desgracia de marrar mucho con la espada de cruceta y hasta con la puntilla. El paso del tiempo trae un aviso. No importa el fallo. La ovación es imponente. Tan imponente, que Diego, por dos veces, saluda desde el tercio y no quiere dar la vuelta al ruedo, porque, amigo Juan, también debes conocer la profunda pena que anonada cuando uno se juega la vida ante los pitones para recoger menos de la parte merecida del éxito.

A mitad de festejo, Alvaro Domecq Romero se midió con un toro bravo, pero incómodo, por ser muy andalón, de la ganadería de Barcial. Tu paisano, paternal Mondeño, estuvo superior con los rejonos, bien con las banderillas y colosal con la muleta en la mano, porque Alvarito bordó redondos y mollinetes como si deseara cambiar con prisas el tercio campero por el de luces. Ha sido una bella sorpresa—que Alvaro Domecq triunfe como rejoneador es el pan nuestro de cada día—la que nos proporciona el caballero jerezano. Pero cuando más entusiasmo había en los tendidos—sones de pasodoble y ovaciones rotundas—Alvaro Domecq ha fallado con la espada. Otra oreja roída por los pinchazos. Otra oreja convertida en vuelta al ruedo, honor también otorgado a la res, a mi juicio, un tanto a la ligera, ya que para saber si un toro posee auténtica bravura hay que verlo pelear con los picadores. Adiós, amigo Mondeño. Un abrazo fraterno de

Gonzalo CARVAJAL

CRITICAS

TIVOLI



O. W. Fischer, Ulla Jacobsson, Vera Tschschowa y Otto Kallinger.

Producción alemana, en blanco y negro. Guión de Peter Goldbaum y Franz Hoeller, sobre una comedia inglesa de J. B. Priestley. Director: Luigi Comencini. Intérpretes: O. W. Fischer, Ulla Jacobsson, Vera Tschschowa, Robert Graf y Werner Finck.

Asunto: humorístico. Sinopsis: un empleado de Banca decide, un lunes, hacer "novillos". Una médico neuróloga—de la que está enamorado—le visita. Y se finge trastornado para lograr su amor.

Se trata de una divertida cinta de intrascendente argumento, pero que por la gracia original de la comedia sobre la que está basada y por la magnífica interpretación de ese gran actor que es O. W. Fischer mantiene durante toda su proyección la hilaridad en el públi-

«Sucedio en lunes»

co. Los "novillos" del probo empleado de Banca, director de cursal, son destinados a las más inverosímiles distracciones infantiles, dando lugar a escenas de gran jocosidad, de peripecias y lances divertidos con un desenlace pleno de naturalidad. Luigi Comencini, realizador de "Pan, amor y fantasía", logra un nuevo éxito en este film realizado con la máxima sencillez, pero también con no menor acierto.

O. W. Fischer hace una auténtica creación del papel de Alois Kessel, el empleado de Banca que goza de un día alejado de sus preocupaciones oficiales. Ulla Jacobsson da la réplica al gran actor de manera acertada. Y el resto de intérpretes en la fábula cumple en sus diferentes cometidos.

G. de la P.

Progreso

«El secreto de Tomy»

Coproducción hispanofrancesa, en eastmancolor. Guión de Víctor Ruiz Iriarte, basado en una novela corta de José Mallorquí. Director: Antonio del Amo. Intérpretes: Joselito, Fabienne Dali, Fernando Casanova, Milagros Leal, Conchita Goyanes y Carmen Bernandós.

Asunto: comedieta. Sinopsis: el hijo de un viudo arruinado ha logrado conservar uno de los caballos de su cuadra, al venderse ésta, con el que ganará un premio. Una serie de peripecias hípiacas llevarán a

un final de color de rosa.

Antonio del Amo, creador y director de Joselito en los films hasta ahora realizados para su éxito, nos presenta un nuevo actor en este film. Convertido en pequeño galán, aun sin olvidarse de ser cantante, Joselito en este examen de sus nuevas aptitudes artísticas logra un aprobado lisonjero y prometedor, aprovechándose del buen guión—por lo menos ausente de sensiblerías al uso corriente en las películas del hasta ahora

pequeño cantante—de Ruiz Iriarte, que da ocasión a un interesante documental híptico, llevado a cabo en la Zarzuela, y a un mejor álbum fotográfico—con la firma acreditada de Aguayo—de nuestra capital. Del Amo ha cuidado con más cariño esta realización que sus anteriores al presentarnos a un Joselito camino de convertirse a gran marcha en todo un buen joven actor. Con él hay que destacar a Milagros Leal y Fabienne Dali con Fernando Casanova, Alfredo Mayo y Salvador Soler Mari.

G. de la P.

LOPE DE VEGA

«Se necesita chico»

Coproducción hispanoitaliana, en blanco y negro. Guión y dirección de Antonio Mercero. Intérpretes: Javier Cebrián, Lina Canalejas, Dina Perbellini, Angel Ter y Juanjo Seoane.

Asunto: humorístico. Sinopsis: un chico se coloca en una tienda de flores. Las pequeñas aventuras en sus cuatro primeros repartos son motivo principal de la película.

La primera realización de largo metraje del novel director Antonio Mercero, procedente de la Escuela Oficial de Cinematografía, destacado en la filmación de varios films cortos, da la impresión de otra película de esta categoría alargada. En realidad, el asunto simple y sencillo de "Se necesita chico" carece de fondo para un film largo, y si así queda convertido es a cambio de una continua reiteración de situaciones, motivos y hasta efectos que llegan a producir el natural cansancio en el espectador, aunque es indudable que durante la proyección de la película se advierten algunos momentos de franco excelente humorismo que acreditan a Mercero como una firme promesa de nuestro cine.

Junto a este nuevo director—llevado de su mano—se nos presenta un nuevo pequeño actor, con la novedad de que ni canta ni baila, reduciendo su labor a un buen trabajo interpretativo del botones de la floristería sobre el que recae una intensa

continuada labor en todo momento, como queda dicho, acertada. Pero como a Mercero nabra que ver a Javier Cebrián en otro film de más enjundia para su mejor calificación.

G. de la P.

TEATRO

ESPECTACULO DE MANOLO ESCOBAR EN EL CALDERON

Con el título de "Brindo mis canciones" presentó ayer el popular artista Manolo Escobar un espectáculo donde dió a conocer sus mejores creaciones y donde también intervinieron brillantemente otros elementos del género de variedades y salas de fiestas. Así el graciosísimo Karabias, Carlitos Fernández, Lola Carmona, Miguel Sandoval, Harry Poll, Molín y Rubí, Imperio y Morenito de Madrid,

Emilia Real, Encarnita Santos, Julita Mascareñas y Paco Moreno.

Para Escobar, que goza de grandes simpatías y que posee evidentemente un personal estilo en la llamada canción moderna, y para el resto de los artistas hubo muchas ovaciones del público aficionado al género.

A. M.

alfombras ORIENTE

MEDIDAS, CALIDADES Y PRECIOS

MEDIDAS	LISAS 18 COLORES	SEMI NUDO LISAS 18 COLORES	DIBUJO ESPANOL. MECANICAS	ARTESANAS. NUDO ESPANOL	ARTESANAS. NUDO TURCO	SISAL FANTASIA	NUDO MECANICO	DIBUJO ORIENTAL MECANICAS	PERSAS AUTENTICAS
0,60 x 1,20	234,00 ptas.	432,00 ptas.	390,00 ptas.						
0,70 x 1,40	325,00 "	600,00 "	650,00 "				720,00 ptas.		
1,40 x 2,00	910,00 "	1.680,00 "	1.820,00 "	5.040,00 ptas.	5.600,00 ptas.	700,00 ptas.	1.000,00 "	Tamaños fuera de serie	5.500 ptas m.2
1,70 x 2,40	1.326,00 "	2.448,00 "	2.652,00 "	7.344,00 "	8.160,00 "	1.020,00 "	4.080,00 "	1,40 x 2,00 2.100 ptas.	Medidas muy
2,00 x 2,50	1.625,00 "	3.000,00 "	3.250,00 "	9.000,00 "	10.000,00 "	1.250,00 "		2,30 x 2,80 4.830 "	aproximadas a
2,00 x 3,00	1.950,00 "	3.600,00 "	3.900,00 "	10.800,00 "	12.000,00 "	1.500,00 "		2,30 x 3,20 5.520 "	las comerciales
2,50 x 3,00	2.437,50 "	4.500,00 "		13.500,00 "	15.000,00 "				
2,50 x 3,50	2.843,75 "	5.250,00 "		15.750,00 "	17.500,00 "				
3,00 x 4,00	3.900,00 "	7.200,00 "		21.600,00 "	24.000,00 "				

Piezas para enmoquetar pasillos y habitaciones en los siguientes

ANCHOS	0,70	0,85	1,00	1,40	1,70	2,00	2,50	3,00
PESETAS	227,50	276,25	325,00	455,00	552,00	650,00	712,00	975,00

Piezas de sisal para pasillos y habitaciones en

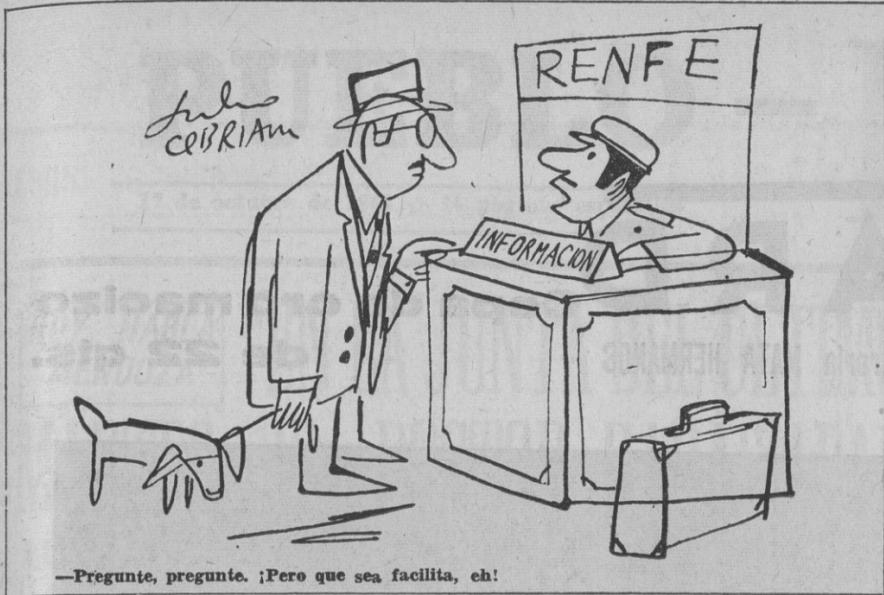
ANCHOS	0,70	1,00	2,00
PESETAS	150,50	215,00	430,00

Ruiz de Alarcón. 21-Tels. 227 6875 y 228 5408 - Guzmán el Bueno, 104-Tels. 234 9451 y 234 3984

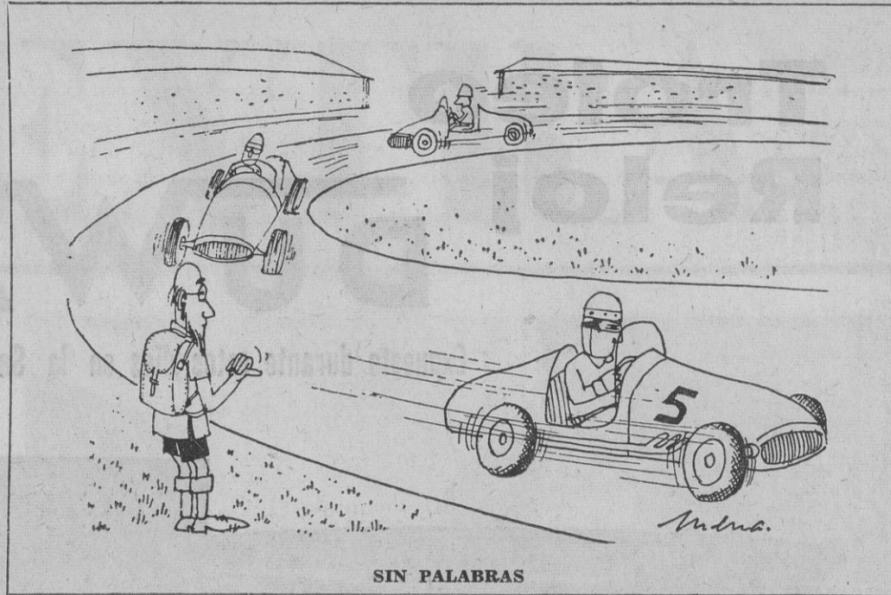
(detrás del Museo del Prado)

(entre Cea Bermúdez y Francisco de Sales)

(ENVIOS A PROVINCIA)



—Pregunte, pregunte. ¡Pero que sea facilita, eh!



SIN PALABRAS

EL PALO y la VELA

NEGRO GANA

1 Resulta, según las últimas noticias, que el fútbol en África progresa a base de bien, hasta el punto de que sir Stanley Rous, distinguido personaje balompédico mundial, afirmó recientemente que África es la gran reserva de jugadores para el futuro. Adelanto indiscutible. Muchos negros que antes comían carne humana, ahora sólo tienen hambre de balón.

2 África dispone ya de 24 federaciones nacionales, y como en dicho emancipado continente surgen las nuevas naciones muy de prisa, se espera que dentro de poco cuente con 40 federaciones nacionales. Cuando esto ocurra, sobrepasará el número de federaciones afiliadas a la F. I. F. A., y los negros tendrán más votos que los blancos en materia de gol.

3 Los «hinchas» oscuros, esa es la verdad, no acostumbran a portarse muy correctamente. Aunque ya prescindan de quemar vivos a los jueces de línea, sólo hace una semana que la Policía tuvo que contener con gases lacrimógenos a la «hinchada» del partido Kenia-Etiopía, ansiosa de tirarse al campo para apalea jugadores. Esta actitud de los espectadores africanos, donde tanto progresa el fútbol, puede influir en la psicología de la vieja, cuita y civilizada Europa?

4 Temo que sí. Lo ocurrido el

pasado domingo en el Estadio Metropolitano, de Madrid, es escamante. Un espectador se lanzó al campo, en calidad de «gamberro espontáneo», dirigiéndose hacia el árbitro con muy malas intenciones, aunque fué detenido a tiempo. Otro arrojó un objeto contundente, sobre el cual aún no se han puesto de acuerdo los críticos —¿piedra?, ¿botella?—, que dejó fuera de combate al portero Madinabeytia. Al final del encuentro, diversos espectadores increparon con ira a don Javier Barroso, presidente del club rojiblanco, sin aparente motivo. Lo curioso es que el partido terminó con el tanteo de 1-1, lo que supone un honorable empate, más honorable todavía si se tiene en cuenta que el Atlético de Madrid acostumbra a perder en su campo, ya que su especialidad —igual que los obreros que emigran a Alemania— es ganar fuera.

5 No hay duda, pues. Tales lios, barullos y alborotos sólo tienen una explicación: el ejemplo africano. En África, donde el fútbol progresa por momentos, los irascibles espectadores asaltan campos, trituran árbitros y apalean jueces de línea. Ansioso de que nuestro fútbol no quede estancado, el celtibero empieza a proceder igual. Negro, gana. Una lástima, porque los porteros exigirán cobrar lo que Mendoza ante el evidente riesgo que ahora corren, y todo terminará subiendo el precio de las localidades.

Evaristo ACEVEDO

MAZARRÓN
no hay invierno en Mazarrón

VALLE DE LOS CAIDOS

Salidas diarias, mañana y tarde—65 ptas. ida y vuelta
MAGNIFICOS AUTOCARES

LA ESCURIALENSE - Guzmán el Bueno, 11
Teléfonos 243 78 75 y 243 11 05

Martin de los Heros, 4—Tels. 247 70 25 y 241 10 26

PUEBLO

ISSUED BY TRANS WORLD AIRLINES, INC.
PASSENGER TICKET AND BAGGAGE CHECK FLIGHT COUPON NO. 1
DATE AND PLACE OF ISSUE: 015:263:055:553
DATE AND PLACE OF ORIGINAL ISSUE: OCT 1 '63 CTO 826
ORIGIN: EUROPE, AFRICA OR ASIA
DESTINATION: EUROPE, AFRICA OR ASIA
FARE: 21-DAY ECONOMY FARE
TOTAL: \$149.70
NAME OF PASSENGER: Sr. VIAJERO
STATION: Sta. VIAJERA

JUSTO LO QUE VD. NECESITA!

AHORA, PASE 3 SEMANAS COMPLETAS EN LOS ESTADOS UNIDOS, CON LOS NUEVOS PRECIOS ECONOMICOS DE TWA.

¡Imagine! Tres fabulosas semanas en América - con economía suficiente en el precio del billete - que le permite disfrutar de gastos extras, como alquiler de coche, diversiones, pago del hotel con comodidad y, en fin, cualquier cosa que usted apetezca.

¡Tiene Vd. para sus gastos 8.982 Ptas. sobrantes! Esto es lo que representa CADA NUEVO VIAJE POR TWA, que comprende 21 días de excursión. Comparado con Primera Clase, esta tarifa le permite volar dos veces por el precio de una. Haga sus reservas ahora, para el más extraordinario viaje trasatlántico por aire conocido en la historia, (complementado con la exhibición de películas en vuelo, sin aumento apreciable de costo). ¡Llame a su agente de viaje o a TWA!

Nueva tarifa TWA, de 21 días, para América

Ahorre Vd. 8.982,00 ptas.

De Madrid a:	PESETAS
New York	23.508,00
Boston	23.508,00
Philadelphia	24.720,00
Washington D. C.	25.476,00
Chicago	28.752,00
Kansas	31.512,00
Los Angeles	40.920,00
San Francisco	40.920,00

El regreso sólo se podrá efectuar catorce días después del comienzo del viaje.



Trofeo Reloj

DUWARD

Copa de oro macizo
de 22 qts.

Expuesto durante estos días en la Sastrería MATA HERMANOS



Equipo de fútbol del REAL MADRID, que ha obtenido ahora en propiedad el Trofeo "Reloj Duward"

Ofrecido al equipo de fútbol de I División que resultase menos goleado durante tres temporadas consecutivas o cinco alternas de la competición de Liga.

Adjudicado al REAL MADRID, C.F.

La entrega se efectuará el día 20 de octubre.

historial:

**1956-57: R.C.D. ESPAÑOL
1957-58: REAL MADRID, C.F.
1958-59: BARCELONA, C.F.
1959-60: BARCELONA, C.F.
1960-61: REAL MADRID, C.F.
1961-62: REAL MADRID, C.F.
1962-63: REAL MADRID, C.F.**

DUWARD
RELOJ PERFECTO

PUEBLO - EXTRA

17 de octubre de 1963 ☆ 16 páginas especiales

HOY HABLA MENDOZA "EN LA JUNTA DEL ULTIMO MARTES, EL DOCTOR GARAIZABAL ATESTIGUO QUE ESTOY LESIONADO"

"Tinte ha comentado conmigo que está extrañado de lo ocurrido"

★ «Ayer, en el Metropolitano, me entregaron una carta del Atlético prohibiéndome entrenar»

★ «Como jugador rojiblanco, tengo tranquila la conciencia»

EL ambiente futbolístico de la calle, en lo que respecta a los "casos" Collar y Mendoza es, sin lugar a dudas, favorable a ambos jugadores. Todo el mundo se pregunta cómo el Atlético de Madrid va a resolver sus próximos encuentros sin la colaboración de tan destacadas figuras.

Hoy, habla en exclusiva para nuestro periódico Jorge Mendoza. Uno de los dos "rebeldes". Según me ha contado el propio jugador, se enteró de la situación en que le ha puesto su club al llegar al estadio Metropolitano para entrenarse. Un botones del club le entregó una carta de la directiva, en la que se le decía que quedaba excluido de los entrenamientos y apartado del equipo. Todo esto ocurría ayer, miércoles, por la mañana. Mendoza fue al entrenamiento y se convirtió en espectador de los ejercicios que hicieron sus compañeros.

"Me sorprendió la decisión de la directiva —dice Mendoza—, pues estoy lesionado, y mucho más después de leer en el mismo periódico PUEBLO lo que había declarado el entrenador, señor Tinte, que, al dar las alineaciones frente al Sevilla, decía que tanto Collar como yo estábamos lesionados, a pesar —añadía— de que esperaba estuviéramos en condiciones de poder jugar contra el equipo sevillano. Posteriormente, en el mismo periódico de usted, Tinte decía que esperaba que todo cambiaría en el equipo cuando pudiera contar con Jones y conmigo."

—¿Por qué dice todo lo anterior?

—Porque he leído que una persona ha declarado que yo alego unas lesiones que no existen.

—¿Y está usted verdaderamente lesionado?

—Así es.

—¿Cómo lo demuestra?

—El lunes pasado fui reconocido por el doctor Garaizabal, quien, efectivamente, me dijo que tenía una lesión en la ingle, junto a una cicatriz. Justamente de lo que yo me quejé. Lesión que me produce en el segundo partido contra el Oporto. Ya en Barcelona, para salir a jugar, he de tomar un estimulante, pues no estaba bien.

Mendoza continúa hablando:

—El doctor Garaizabal me autorizó a efectuar ejercicios solamente de cabeza y tronco para no provocar una agravación de mi lesión.

Más detalles que ofrece Mendoza:

—Tras indicarme el tratamiento a seguir en los entrenamientos, el doctor Garaizabal me citó para mañana, viernes, con el fin de reconocerme nuevamente y darme el alta si estaba en condiciones de jugar.

Ya saben ustedes que la directiva del Atlético celebró junta el pasado martes, y fue después de ella cuando declaró la situación de sus jugadores Mendoza y Collar. En la junta estuvo el doctor Garaizabal. A continuación, transcribo exactamente lo que Mendoza me ha dicho:

—Sé por una persona, cuyo cargo en el equipo es de gran importancia, que el doctor Garaizabal presentó en la junta un informe, según el cual dictaminaba que yo me encontraba lesionado con una dolencia en la ingle. Después de todo esto, yo me pregunto cómo se puede decir que alego unas lesiones que no existen cuando el propio doctor del club atestigua mi lesión, como lo prueban el tratamiento a que me ha sometido y su cita para volverme a reconocer mañana, viernes. Y más que nada, después de su informe ante la junta. Francamente, no lo entiendo. Mendoza asegura:

—Tengo la conciencia bien tranquila. No he cometido ninguna falta como profesional del Atlético.

—¿Cuándo se decidió que no jugaría frente al Sevilla?

—En El Escorial.

—¿Quién se lo dijo?

—Tinte.

—¿Qué le dijo?

—Que si no me encontraba bien, que no saliera.

—Entonces, ¿no se ha negado a jugar?

—No. Si a pesar de mi lesión me hubiera dicho Tinte que saliera, lo hubiera hecho.

—¿Ha hablado con Tinte después de la carta que le entregó la directiva del Atlético?

—Sí.



—¿Qué ha comentado sobre su situación?

—Que estaba muy extrañado de lo ocurrido.

Entramos en el aspecto económico y le pregunto a Mendoza si él ha pedido algún aumento sobre su fichaje. Respuesta del jugador.

—En absoluto.

—¿A qué se debe entonces la actitud del Atlético?

—Eso es lo que a mí me me gustaría saber. No esperaba tal cosa.

Sabido es que Jorge Mendoza escribió una carta al presidente del Atlético de Madrid solicitando su baja. Y lo hizo, según él, por estos motivos:

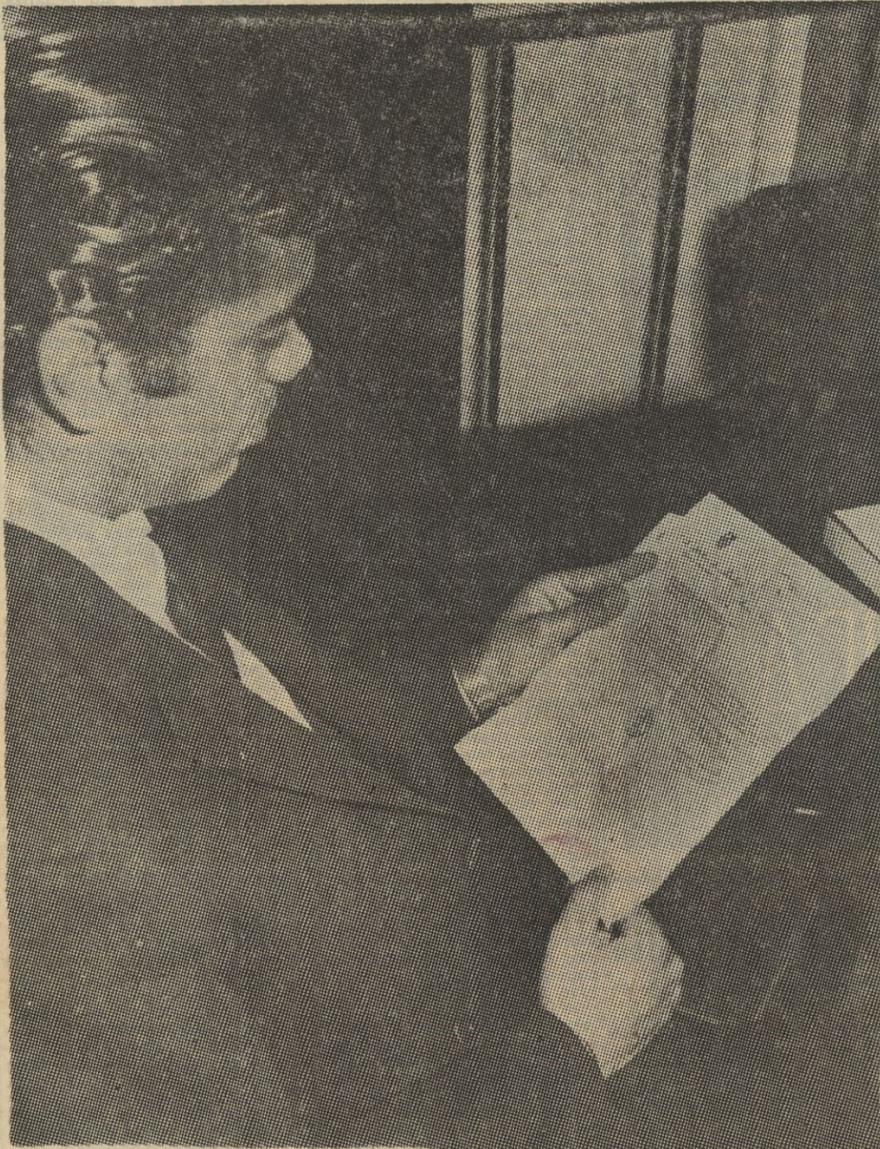
—Considero que un jugador debe contar con el apoyo de sus seguidores para jugar y

rendir plenamente. Como después del primer partido, contra el Oporto, los socios del Atlético protestaron todas mis intervenciones, yo no me encontraba moralmente bien. En estas condiciones es difícil jugar, y cuando más interés pones, las cosas salen peor. Por eso solicité se me concediera la baja en el club.

Estas son las declaraciones de Jorge Mendoza después de la situación en que lo ha colocado su club. Ha sido todo lo que el propio jugador nos manifestó, en el club Círculo, después de una amplia y tranquila conversación.

Rafael MARICHALAR

(Fotografías Torremocha.)



Mendoza leyendo la carta en la que el Atlético de Madrid le comunica que no puede entrenarse en el Metropolitano. (Fotos exclusivas Torremocha.)

la nueva serie inox

CON LLAMA NODRIZA

GAS Y BUTANO ¡Definitiva!

y la garantía extraordinaria de

Radio-Rantz

Av. José Antonio, 22. — Atocha, 27 y 29.—MADRID

LA OPINION DE ESCARTIN



LO AGRIO DEL FUTBOL ¿Por qué convertirlo en tragedia?

Por nuestra fortuna, no estábamos el domingo en el estadio Metropolitano, y la ausencia nos privó de ver un espectáculo poco agradable. Queremos al fútbol, lo sentimos en lo más profundo de nuestros sentimientos, y por ello no admitiremos jamás que se convierta en tragedia, válvula de expansión para los malos instintos, desahogo que nunca estará justificado en la pedrada a un noble jugador, ni en la protesta llena de violencia ante una directiva, posición que nada resuelve y sólo complica. Los momentos graves en fútbol, igual que en todas las cuestiones de la vida, sólo se salvan con unidad.

Muchas veces, desde nuestro asiento del estadio Bernabéu o del Metropolitano, observamos la reacción de ciertas minorías, sus gestos exaltados, en desproporción siempre, es decir, hasta cuando tienen razón, con aquello que pretenden defender y sólo perjudican. El hombre de carrera, el industrial o funcionario, el obrero que pierde los estribos y hace en el campo de fútbol aquello que no sería capaz de realizar en su vida particular, pues es corriente el caballero intachable del trabajo convertido en energúmeno dentro de un terreno. ¿Causas de esto? La conversión del fútbol en un espectáculo trágico, como si el honor de la ciudad estuviera en veintidós jugadores que van detrás de un balón.

Hace años, más de treinta, época de actividad arbitral por nuestra parte, conocimos en cierta ciudad del noroeste de España a una simpática persona, un gran aficionado, que era nada menos que el presidente de la Audiencia. Iba a todos los encuentros y era un placer cualquier conversación con él, charla que llevaba con amenidad y máxima corrección. Sin embargo, en el terreno, desde su tribuna, era uno de los espectadores más apasionados y de los que iban a ver ganar, sin importar los procedimientos. Aquel gran señor dejó de ir al fútbol, y en uno de nuestros viajes lo encontramos en el centro de la

ciudad, y al lamentar su ausencia del estadio, nos contestó:

—No tenía más remedio que hacerlo. Cuando volvía a casa y reflexionaba sobre lo que había dicho en el campo, sentía la mayor de las vergüenzas, y como no lo podía evitar, ¿solución? No ir.

—Reprima sus nervios... —Imposible. Ellos mandan en mí sólo dentro del estadio, y figúrese mi reacción cuando pensaba en mis gritos dentro del campo, donde incitaba a la agresión del contrario...

¿Qué tienes, fútbol, que enloqueces hasta a las minorías selectas? Porque hace no muchos años hubo un famoso expediente por coacción económica al árbitro, que denunció los hechos y fué preciso no seguir adelante, porque en ellos estaban complicadas dos personalidades de la ciudad, hombres de una seriedad y honradez intachables, quienes, además, ocupaban cargos públicos de la máxima responsabilidad, y como estos casos podríamos presentar muchos más, pero pertenecen a tiempos pasados y negamos derecho a dar el paso atrás que significa lo ocurrido el domingo último en el Metropolitano, obra de unos irresponsables, una minoría..., pero existente.

El fútbol, amigos, como deporte, es una actividad maravillosa, que nos enseña, igual que en la vida, a perder y ganar. Como espectáculo, alegría de nuestras horas libres, limpio esparcimiento del espíritu, pero jamás la guerra, muestrario de mala educación, y en esto lo mismo nos da que la minoría sea madridista o atlética, y la combatiremos siempre, porque hace grave daño a la buena causa del fútbol y a la convivencia. La pasión limpia, noble, el amor a unos colores, es necesaria y legítima, pero cuando la pasión desborda los límites humanos para entrar en aspectos recusables, no tiene defensa. Y gracias a Dios, no vimos el espectáculo del domingo, aunque si la foto del pobre Madinabeytia, víctima de una brutal pedrada, y eso no puede ser.

Demasiados errores de organización en el Campeonato de España de ciclismo por regiones

(Improvisación en el montaje de la prueba e infracciones, toleradas, del Reglamento)

Está amenazada de desaparición una de las pruebas más clásicas del calendario nacional

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal deportivo, Francisco Yagüe, transmitida por telex.) — A distancia, pero con notable atención, hemos seguido el desarrollo del campeonato de España de ciclismo por regiones. Y más que el desarrollo, incluso las incidencias que antes y después han hecho de una carrera en la que se dilucidaba un título nacional un cúmulo de errores técnicos de todo orden, cometidos en las narices de la propia Federación Española de Ciclismo, en este caso muy di-

recta responsable de cuanto ocurre en esta tradicional prueba, que, habiendo sido una de las más clásicas e interesantes del calendario nacional, está amenazada de desaparición a poco que vaya reiniciándose en los recientes fallos y en los de años anteriores. Ya es mucho que, habiendo sido programada la carrera para el 1 de septiembre (que era fecha bastante tardía), se trasladase al 12 de octubre de forma casi improvisada si tenemos en cuenta que hubo Federación Regional a la que

no se comunicó la existencia de la prueba hasta cuatro días antes de su disputa. Por la tremenda improvisación y por el retraso de la fecha, al final sólo ocho equipos se dieron cita en la Casa de Campo, cuando lo normal hubiera sido que participasen de 12 a 14 conjuntos regionales. Fué tanta la precipitación —no sabemos por qué— que ni se remitieron reglamentos de la prueba a las distintas Federaciones, ni siquiera se hizo el acto un tanto simbólico, pero siempre necesario, del precentaje en vísperas de la carrera.

De cualquier forma, consideramos totalmente absurdo que por cuatro radios menos se apliquen sanciones condicionadas y, en cambio, se tolere que un corredor—toda vez que sólo se clasifican dos—descanse alguna que otra vuelta sentado junto al prado para esperar y ayudar a sus compañeros media hora después...

Primer partido de la Copa Intercontinental EL MILAN DERROTA AL SANTOS (4-2)

MILAN, 17.—Unos ochenta mil espectadores asistieron, "empaquetados" literalmente, al partido primero de la final de la Copa Intercontinental de Campeones en el estadio de San Siro, entre el Milan y el Santos brasileño. Se calcula que los "hinchas" han dejado en las taquillas unos doscientos cuarenta millones de liras, es decir, aproximadamente 385.000 dólares.

Las alineaciones han sido las siguientes: MILAN: Ghezzi; David, Trebbic, Pelagalli; Maldini, Trapattoni; Mora, Lodetti, Altafini, Rivera y Amarildo. SANTOS: Gilmar; Haroldo, Geraldino, Lima; Zito, Calve; Dorval, Mengalvi, Coutinho, Pelé y Pepe.

El italiano Trapattoni ha marcado el primer tanto del Milan a los tres minutos de juego. En el minuto quince, Amarildo ha marcado el segundo tanto del Milan. Con este tanteo se ha llegado al descanso. En el minuto diez de la segunda parte, Pelé ha marcado el primer tanto brasileño, con lo que el marcador queda en 2-1. Amarildo vuelve a marcar para el Milan en el minuto veintidós, con lo que pone el marcador en 3-1 favorable a los italianos.

En el minuto treinta y siete, Mora aumenta el tanteo favorable al Milan hasta 4-1. Cuatro minutos antes del final, Pelé marca, de penalty, el segundo y último tanto favorable al Santos. Como se sabe, en la Copa Intercontinental no decide la diferencia de goles, sino las victorias, empates y derrotas. Por tanto, tras de su triunfo de hoy, el Milan cuenta, al menos en teoría, con mayores probabilidades de éxito que sus contrarios, ya que un simple empate en Sao Paulo le daría el título. Mientras tanto, el Santos se ve obligado a ganar en el próximo partido y también en el que, en tal caso, habría de enfrentarle al Milan para desempatar.

Méjico y Detroit, favoritos para organizar la Olimpiada de 1968

BADEN-BADEN, 16. Empiezan a perfilarse las posibilidades de las cuatro ciudades que postulan la organización de los Juegos Olímpicos de 1968.

Así, las posibilidades de Buenos Aires aparecen muy débiles por la incertidumbre respecto de la financiación de los Juegos y de los frecuentes cambios políticos en aquel país. Lyon cuenta con un buen número de posibles votos, pero la negativa de la comisión militar cuatripartita de conceder visados de entrada en Francia a los esquiadores de Alemania oriental, que pretendían acudir a los campeonatos mundiales de esquí, en Chamonix, el año último, levantará algunas oposiciones. Se espera, de un momento a otro, una carta del primer ministro galo, señor Pompidou, con toda clase de seguridades respecto a la concesión del visado para toda la "familia olímpica", sin excepción alguna. Pero lo cierto es que la deseada carta no ha llegado todavía, y mientras no llegue, son Méjico y Detroit quienes se perfilan como favoritas.

No faltan, con todo, opositores que argumentan, respecto de Detroit, que los Estados Unidos han organizado ya los Juegos Olímpicos en tres ocasiones (1906, San Luis; 1932, Los Angeles; 1960, Squaw Valley). Los adversarios de Méjico argumentan que la fecha elegida por la delegación azteca para la celebración de los Juegos, en caso de que le fueran atribuidos, 12-27 de octubre de 1968, es, según los técnicos, demasiado tardía, así como también encuentran demasiada altura sobre el nivel del mar (2.000 metros) del distrito federal, lo que favorecería a los atletas habitantes en regiones de considerable altitud, quienes se verían favorecidos respecto de los demás, especialmente en el que concierne al medio fondo y fondo en atletismo. (Afil.)

EL REGLAMENTO Y LA PENALIZACION

Así ocurrió que, por las buenas, fueron concentrados todos los equipos en el circuito donde se iba a disputar la prueba, y sólo allí comprobaron los jueces que una representación regional, la de Vizcaya, infringía la letra de su reglamento. Barrutia, Uriona y Momeñe se presentaron con ruedas de 28 radios, cuando este reglamento que no había llegado a manos de nadie especificaba concretamente que todos tenían que correr con ruedas de 32 radios. Allí fué Troya. Los vizcaínos, al margen de que pudieran saber que no podían salir con los 28 radios, pretextaban, con razón, que no habían recibido el reglamento, que al no haber acto de precentaje el día anterior, nadie había podido avisarles, y que en aquellos momentos no disponían ya de otras ruedas que las antirreglamentarias.

Tras perder mucho tiempo (incluso se les pasó el turno de salida y les situaron al final), a alguien se le ocurrió que lo mejor que podía haber era dejar salir a los vizcaínos con sus ruedas de 28 radios, pero con la de imponerles una penalización de dos minutos en la suma final de tiempos de carrera. La decisión me parece totalmente absurda. O corrían los vizcaínos con todas las de la ley y sin penalizaciones, o se les prohibía tomar la salida. Pero este jugar a dos paños era totalmente absurdo, como quedó demostrado después.

DOS EQUIPOS CAMPEONES

Porque ahora ocurre, en realidad, que la carrera ha tenido dos campeones: el moral y el material. Vizcaya es campeón porque invirtió menos tiempo en el recorrido, exactamente cuarenta y cinco segundos menos que sus vecinos guipuzcoanos. Pero Guipúzcoa es campeón oficial porque, aplicados los minutos de sanción a Vizcaya, queda en la clasificación a un minuto y quince segundos de ventaja sobre sus sancionados adversarios.

¿POR QUE SOLO LOS RADIOS?

Si querer restar méritos a Guipúzcoa, a la que considerábamos máxima adversaria de Vizcaya en la prueba, creemos que a los vascos se les ha jugado una mala pasada en todos los sentidos. Y especialmente, por la aplicación de un reglamento con cláusulas que más parecen de la Edad de Piedra que dignas del ciclismo moderno. Es muy difícil poder calibrar por nadie el beneficio auténtico que puede sacarse a cuatro radios menos en una rueda. Y si éste realmente existe, no es menos cierto que hay una serie de detalles técnicos que influyen aún mucho más en una carrera y de los que no se habla en los reglamentos. Para hilar tan delgado en lo de los 32 o los 28 radios haría falta también controlar el peso de los tubulares, que van desde los 180 a los 400 gramos; sería necesario igualmente revisar el espesor de los tubos del cuadro de la bicicleta, con variaciones de décimas de milímetros, y una serie de detalles técnicos innumerables en los que se conjuga la constante mejora del material con una obsesión permanente en el ciclista: reducir al mínimo el peso de su corcel de acero.

LAS COPAS DE EUROPA

Resultados de ayer Ciudades en Feria

BELGRADO, 17. — El O. F. K., de Belgrado, y la Juventus, de Turin, tendrán que celebrar un tercer partido, de desempate, para decidir quién se califica para la siguiente eliminatoria de la Copa de Ciudades en Feria.

El O. F. K. local venció a la Juventus por dos goles a uno en el partido de vuelta, celebrado ayer tarde en Belgrado.

En el primer partido, celebrado en Turin, la Juventus venció por el mismo tanteo de 2-1.

BERLIN, 17.—El Hertha BSC, representante de Berlín en la Liga federal de Alemania occidental, ha perdido su partido de ida de la Copa de Ferias contra el A. S. Roma. Este ha ganado por 3-1.

GANTE (Bélgica), 16. El Colonia F. C. y el Gantoise, alemán, el primero, y belga, de Primera División, el segundo, han empatado a un tanto en su partido de vuelta de la eliminatoria de Copa de Ferias.

El Colonia se clasifica para la segunda ronda eliminatoria, ya que derrotó al Gantoise por 3-1 en el partido de ida.

Campeones de Copa

ODENSE (Dinamarca), 17. — El Olympique, de Lyon, se ha clasificado para la segunda ronda eliminatoria de la Copa europea de vencedores de Copa al derrotar al Odenense 1933 por el tanteo de 3-1. Los franceses se clasifican por el tanteo total de 6-2, ya que vencieron en partido de ida, en Lyon, por 3-1.

PLOESTI, 17.—En partido de vuelta de la Copa europea de vencedores de Copa de fútbol, el equipo rumano de Ploesti ha derrotado al turco Fenerbace por 1-0. El equipo turco, que había vencido por 4-1 en el partido de ida, se clasifica, pues, para la siguiente ronda eliminatoria. (Afil.)

BELGRADO 16. — El Dinamo, de Zagreb, ha derrotado al Linzer ASK, de Austria, por 1-0. En el descanso el marcador señalaba empate a cero.

Este partido correspondió a la primera eliminatoria (partido de vuelta) del torneo europeo de fútbol para campeones de Copa.

El decisivo partido de desempate se disputará en Viena, el 23 de octubre.

CHAQUETAS - CHAQUETONES ANTE y CUERO

UQUE FABRICA

CONCEPCION JERONIMA, 3
Teléfono 228 75 74

¡No hay invierno en Mazarrón!

PRECISAMOS MECANICO

con conocimiento de manejo de torno, fresa, etc.
SUELDO, SEGUN APTITUDES DIRIGIRSE A EYASA Juan Bravo, 34 - Madrid (16.751)

Ya están perfilados los equipos de Inglaterra y "Resto del Mundo"

Baja de los italianos MALDINI y RIVERA

LONDRES, 16.— Los seleccionadores del equipo Resto del Mundo prosiguen teniendo problemas. Las últimas noticias son que la pareja brasileña Nilton Santos y Garrincha no estarán presentes en Wembley, en el encuentro del día 23 contra Inglaterra.

El A. C. Milán, por su parte, ha dado a conocer que no autorizará el desplazamiento a su medio Cesare Maldini y el interior Gianni Rivera.

Por otra parte, es posible que se disponga del alemán Heinz Schnellinger, defensa del Mantua.

Siempre que no se haya lesionado en el encuentro que su

equipo, el Santos, ha jugado frente al Milán, es casi segura la alineación de la "perla negra" Pelé.

La alineación probable del equipo Resto del Mundo es ésta: Lev Yashin (Rusia); Djalmá Santos (Brasil); Luis Eyzaguirre (Chile); Josef Masopust (Checoslovaquia); Schnellinger (Alemania occidental); Svatopluk Pluskal (Checoslovaquia); Raymond Kopa (Francia); Eusebio (Portugal); Alfredo Di Stéfano (España); Pelé (Brasil) y Francisco Gento (España).

Los reservas serán: portero, Milutin Sostic (Yugoslavia); medio, Jim Baxter (Escocia); interior, Denis Law (Escocia); y delantero centro, Seeler (Alemania).

El equipo que se enfrentará al de la F. I. F. A. el próximo día 23, con ocasión del centenario de la Asociación Inglesa de Fútbol en Wembley, ha sido designado:

Gordon Banks (Leicester City); Jimmy Armfield (Blackpool, capitán); Raymond Wilson (Huddersfield); Gordon Milne (Liverpool); Maurice Norman (Tottenham); Bobby Moore (West Ham); Terry Paine (Southampton); Jimmy Greaves (Tottenham); Bobby Smith (Tottenham); George Eastham (Arsenal); Bobby Charlton (Manchester United).

Reservas: Tony Watters (Blackpool); Ken Shellito (Chelsea); Ron Flowers (Wolverhampton); Tony Kay (Everton) y Joe Baker (Arsenal). (Alfil.)

CLARA CON LIMON

Don Francisco Silveira, que era un científico, dijo, siendo presidente del Consejo, y en plena canícula, que Madrid, era verano y sin familia, era Baden-Baden, la famosa estación veraniega alemana.

★

Bueno; pues Baden-Baden va a ser escenario de la reunión del Comité Olímpico Internacional, en la que los delegados españoles, señores Samaranich y San Román, han solicitado que el castellano sea declarado idioma oficial, y que Madrid sea sede de la organización de la asamblea de 1965.

En buenas manos está el panderero.

¡Ah! Y nada de discriminación racial, que por algo son divisa olímpica los cinco anillos.

★

Lo que son las cosas: El Español puso el cartelito; «hizo» casi tres millones de entrada y ganó a los «estranguladores» de Chamartín.

Negocio redondo, y, sobre todo, que se lo pregunten a Pancho-salchicha, que tiene el cañoncito-pum en manos del maestro armero, que es el receptáculo de las reclamaciones.

★

Que los preseleccionados se entrenen de incognito, está bien, porque siempre hay liantes; pero, con relación al resto, que abran las ventanas. De misterios, nada.

★

Ganó el Barça a los del Eire, pero sin divertir a la clientela.

Es que media hora como la de los Rangers sólo se ve de higos a brevas.

★

Alguien ha preguntado al «vices» Saporta si era cierto que los «fijos» Di y el muchacho iban a hacer rabona, en el equipo del «resto» contra Inglaterra, y la respuesta fue tajante, hasta enfática:

—De cabeza, y deseando ir, porque así interpretan los deseos del club, que no son otros que los de su subordinación a la F. I. F. A. y su respeto hacia el fútbol inglés.

★

La piedra que flagelo a Madina entia debería figurar en el museo del crimen con una nota que dijera: «El «valientes» que la lanzó, sigue tan fresco.»

CAYETANO

Diana difícil la de BELFAST

★ Claro, que de atolladeros peores hemos salido

★ La cifra del contrato de Collar: seiscientas mil pesetas (aparte sueldo y primas)



A la media mañana me dejé caer por el Bernabéu para ver en acción a los seleccionados de VILLALONGA. Sol un sol tibio, dulce, acariciador. Con esto del tiempo, uno no sabe con qué quedarse: si con la ropa de invierno o con la de entretiempo. Si con aquella, y el sol juega a los grados veraniegos, se suda, y, con el enfriamiento, gripe; si con la ligera, como por la tarde, al irse el sol, refresca, el frío se aloja en los huesos, y gripe. No falla. El otoño y la primavera, tan cantadas por los poetas, serán estaciones amables y benévolas, pero conveganos en que también traicioneras y versátiles. Prefiero las otras, las serias, la de calor, calor, y la de frío, frío. Una vez un poeta amigo del invierno y del frío, y pesimista y agorero, además, me decía:

—¿Sabes la razón por la que desprecio la primavera y el otoño? Son estaciones de mortandad. El otoño y la primavera siegan más vidas que las estaciones calificadas como crueles por sus temperaturas extremas.

El seleccionador, Villalonga, sale al campo y se coloca alto, lejos de la banda, la cabeza gacha, apoyada entre las manos. Solitario, absorto en lo suyo.

Los periodistas, abajo, en la banda, cerca de los que van a empezar a jugar. Se habla de COLLAR:

—Collar —se le ocurre a uno—, la bomba de hoy.

—¿Qué habrá pasado, cual será el verdadero entresijo de la cuestión para que el Atlético haya hecho una cosa así? —pregunta y se pregunta un colega argentino.

—Habrá que hacer un cayo entre los que le han denunciado y Collar para saber la verdad de la verdad —opina otro; éste, colega español.

Agrega:

—Tengo entendido que a Collar, el pasado año, le han dado un millón de pesetas.

—¿De qué se queja, pues?

—No, no ha cobrado eso. Seiscientas mil pesetas. Exactamente seiscientas mil pesetas.

—¿Quién las cogiera! Yo no gano tanto, y eso que trabajo cerca de doce horas diarias.

—Bueno; pero a él le prometieron darle tanto como al que más, y RAMIRO, si no estoy engañado, sale al año por más de un millón y medio —informa SARMIENTO.

—Tate, Buena suma.

—Lo de siempre —tercia otro—. A Ramiro, eso, por ser extranjero. A Collar, la tercera parte de eso por ser de casa. Lo del refrán: «nadie es profeta en su tierra».

Los seleccionados. Unos, de verde; los otros, de blanco.

Sobresale en el primer tiempo VILLA. Otro que no ha conseguido ser profeta en su tierra. Le digo:

—Cuando jugabas en el Real Madrid...

No me deja terminar la frase:

—¿Es que he jugado en el Real Madrid?

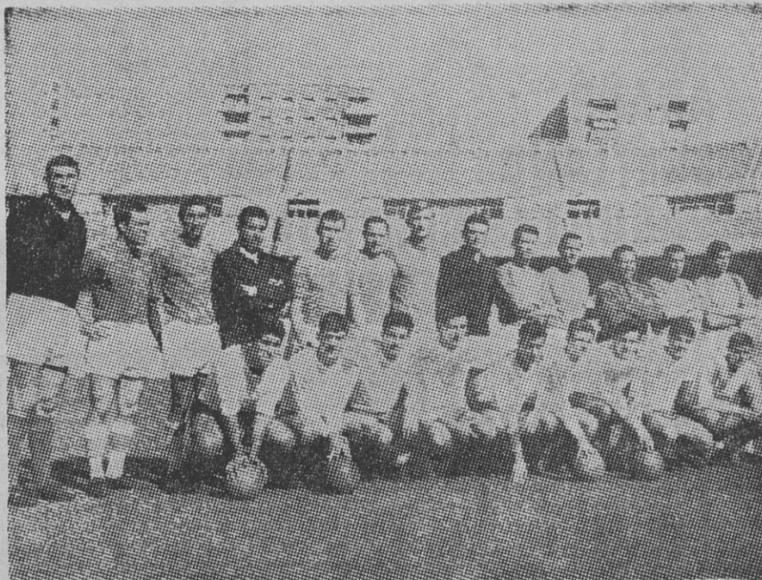
El joven Villa, raíz universitaria, está contento con el Zaragoza y con RAMALLET'S:

—De condición física estoy mejor esta temporada.

Lo que a él le va, según propia declaración, es jugar en punta.

—En el Zaragoza, desde el primer momento, he actuado siempre así: arriba, en la trocha del gol.

Villalonga, acabado el partido, aparte con los periodistas. Refiere sus impresiones del encuentro internacional entre las selecciones de Irlanda y Escocia, ganado por los irlandeses.



Los dos equipos que jugaron un partido de entrenamiento en el estadio Bernabéu, ante el seleccionador nacional, señor Villalonga, para buscar la selección nacional que jugará el partido de vuelta de la Copa de Europa de Naciones en Belfast contra Irlanda del Norte a finales de este mes.

—El resultado, de dos a uno, pudo ser mayor. Oportunidades para engordar la cifra no faltaron.

Belfast, su pesadilla. La de todos. Tremenda desilusión si los mozarros e irlandeses apean nuestra flor y nata del fútbol de la competición europea. Para Villalonga. Para

todos. Decepción para todo el mundo. Hay que tratar de no caer en esa grieta, que serviría para agrietar todavía más los males de nuestro fútbol, de por sí, por cúmulo de tantas sutilezas y fútiles menudencias, en fase de entredicho.

Villalonga, de todos modos, cuando habla de Belfast,

terce el gesto, hace una mueca:

—Difícil, difícil.

Es su «ora pro nobis». El «ora pro nobis» de los inmersos en la responsabilidad de cuidar y mimar el futuro de nuestra selección.

—¿Saben lo que les digo? Que de atolladeros peores hemos salido.

MONTESA

La motocicleta española de prestigio internacional

OTRO TRIUNFO

IMPALA

V PREMIO de OTOÑO

Clase 250 c. c.

INTERNACIONAL

Madrid, 6-10-63

R. M. C. DE ESPAÑA

- 1.º JORGE SIRERA sobre **IMPALA SPORT**
- 2.º JOSE M.ª BUSQUETS sobre **IMPALA SPORT**

(Sujeto a confirmación oficial)

Agencia oficial:

PRINCESA, 26 - MADRID

Fabricada por PERMANYER S.A Barcelona

JAIME ALOMAR, GANADOR EN ITALIA

Se clasificó primero en el XVII Premio Agostoni

LISSONE (Italia), 17.—Jaime Alomar, de España, ha vencido en el XVII Premio Agostoni, prueba ciclista disputada ayer sobre 228 kilómetros de recorrido, que cubrió en 5 h. 25 m. a un promedio de 41.04 kilómetros por hora.

Vito Taccone, de Italia, se clasificó en segunda posición, seguido de Battistini, también de Italia, ambos en el mismo tiempo que el ganador. (Alfil.)

NADA SUSTITUYE AL



SOLO LA SEDA NATURAL SE LE PARECE...

NECESITO

COCINERA y NIÑERA

MAGNIFICOS

SUELDOS

PRESENTARSE:

CAMPOAMOR, 18, cuarto

Peatón: Circula por donde debes y no por donde quieras.

No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

nueva
temporada
en **Simeón**

LANAS PARA ABRIGOS
Y TRAJES DE CHAQUETA

EN

ARAÑÉ
SHETLAND
VAGUILLAS CORTADAS
CHEVIOT REVERSIBLE

EN LOS COLORES
DE MODA

AZUL,
VERDE VISÓN...

APARCAMIENTO GRATUITO
PARA NUESTROS CLIENTES
EN EL PROPIO EDIFICIO

Entrada: PLAZA DE SANTA ANA, 14



ESPLENDIDA
CAFETERIA

SU DIA DE
TIENDAS
EN

Simeón

BARRIO del PILAR
A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

36.000

Pesetas de ENTRADA UNICA
+ **34.000** ptas. aplazadas.
Resto con grandes facilidades
hasta 10 y 30 años.

TIENDAS de todas superficies desde
46.000 y 31.000 pts. de desembolso.
Mensualidad 800 pts durante 10 años.

PISOS: 3-4-5-6 HABITACIONES
todas superficies con amplias terrazas más servicios.

- Magnífica inversión de capital (14% NETO) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL
- Exención total derechos reales en la escritura de compra y 90% contribuciones
- COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: METRO Y TRANVIAS. AUTOBUSES desde la estación del Metro de Valdeacederas, al BARRIO DEL PILAR



Propietario JOSE BANUS

INFORMACION: OFICINA CENTRAL: Monte Esquina, 4.2°. De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados.

EN EL BARRIO DEL PILAR: Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 10 mañana a 8 tarde. SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

COMERCIO Y DESARROLLO

CON el título de este artículo prepara la O. N. U. para marzo de 1964 una conferencia mundial que se celebrará en Ginebra. La relación entre el subdesarrollo de los países que viven de la exportación de productos primarios y las condiciones en que se desenvuelve su comercio con los países industrializados se percibe con claridad. Pero aún falta, en esta evaluación correcta del pensamiento sobre el tema, un paso más: descubrir que el subdesarrollo económico, en cuanto es consecuencia de la acción externa, es un problema político en sus causas remotas. El subdesarrollo, al relacionarlo con el comercio internacional, se convierte en una consecuencia y subproducto del orden de convivencia de la colectividad total humana. La historia del comercio internacional y, en particular, la historia de las variaciones de la relación de cambio de productos primarios por productos industriales, permite extraer consecuencias políticas de primera magnitud que, en síntesis condensada, ofrezco seguidamente al lector.

... Durante la acción colonial europea, el área periférica ultramarina recibe el primer impulso económico. La mayor parte de cuanto hoy tienen procede de aquella época. Las ventajas de la especialización, recíprocamente intercambiadas al reflejarse en los precios de los artículos, rigen el comercio mundial. La acción poderosa sindical moderna en el área industrial aún no ha nacido. La insuficiencia de dinero internacional que hoy deprime al desarrollo aún no se siente. La relación de cambio, cuyo análisis secular estamos iniciando, apenas varía de 1880 a 1914.

... Durante los últimos treinta años se producen en el mundo varios hechos trascendentales cuya relación y coincidencia no se han estudiado con el detalle que su importancia merece. Son los que siguen:

1. El auge del poderío sindical en el área industrializada. Tras conseguir lo que siempre le negó el liberalismo—la personalidad jurídica—, el sindicalismo horizontal se lanza a la acción directa y entra en la Historia con la huelga general inglesa de 1926.

2. El abandono del oro como base de la organización monetaria interna de los países. La cantidad de dinero en circulación se va a regular, con los patrones monetarios papel, por decisiones del poder público. Sin que nadie repare en ello, se ha nacionalizado el medio de producción más importante: el dinero. Ha surgido, en el seno de la economía capitalista, la socialización más grande de todos los tiempos.

3. El comienzo de la caída acelerada y espectacular de la relación de cambio de productos primarios por productos industriales en el comercio entre las dos grandes áreas: la industrial y la de economía primaria.

4. Aparece el superdesarrollo en el área poderosa y el subdesarrollo en el área débil; el crecimiento de ésta se estanca. Ya no van los europeos "allá" a buscar fortuna. Reciben tales países un nuevo nombre: "subdesarrollados".

Los acontecimientos primero y segundo se estimulan mutuamente: cada uno es en parte causado por el otro. La presión obrera obliga a buscar medios de aumentar la renta, sujeta y cohibida, mientras el oro, escaso, es amo y señor del orden monetario. A su vez, la posibilidad de crecimiento de la masa monetaria determina el pleno empleo. Y con pleno empleo el poder sindical crece. Pero esta interacción produce los siguientes efectos:

a) El capitalista procura trasladar al consumidor el peso de la acción sindical sobre los costes. Pero hay dos clases de consumidores: el nacional, amparado por el sindicato y por las elevaciones de salarios, y el extranjero, situado en países débiles, sin amparo alguno.

b) El poder sindical determina con frecuencia no sólo la absorción total de la productividad por el salario, sino la elevación general del salario sobre la productividad.

El resultado de la acción capitalista y de la acción sindicalista se traduce en un encarecimiento continuo de los productos manufacturados que los países no desarrollados precisan para industrializarse. Y en particular, quiebra, mediante esta acción, el principio de las ventajas de la división del trabajo, que consiste en el intercambio de los aumentos de productividad. Las plus valías del trabajo ultramarino se trasladan al área poderosa mediante la infravaluación del producto importado. Las plus valías del trabajo industrial se fijan en el área poderosa al ser éstas absorbidas—en general, por exceso—por los salarios. Se cumplen así los supuestos de validez de las profecías marxistas de la concentración de la riqueza y extensión de la miseria.

Al mismo tiempo, el patrón monetario papel produce otro efecto: la subida relativa de la masa de dinero sobre la masa de bienes. Los Gobiernos, que suelen ser débiles ante el poderío sindical, lo son también para resistirse a las tentaciones de las manipulaciones monetarias que el patrón papel permite.

La consecuencia fundamental de esta mecánica histórica grandiosa es que los hechos uno y dos determinan el tres y, en consecuencia, el cuatro.

La acción monetaria sindical también se da en el área débil; pero mientras en el área poderosa sus efectos eran trasladables a los precios de exportación, en el área débil la traslación es imposible o difícil, por cuanto los productos primarios se enfrentan con una demanda estancada o decreciente. El techo de los precios de exportación conduce al país débil a la continua devaluación de su moneda como medio de neutralizar en dicho precio el peso de la inflación interna, neutralización que el área poderosa no precisa realizar, o la precisa mucho menos. Devaluación que conduce al país débil a un círculo vicioso: si no devalúa no importa equipo, porque no exporta sus productos. Si devalúa, exporta sus productos, pero el encarecimiento de la importación que sigue a la devaluación dificulta la compra.

Con la aparición del Mercado Común, el área industrial da un paso más en el camino de la dominación del área débil. Configuradas ambas áreas por situaciones de hecho, sólo le faltaba a la primera configurarse de derecho, y ya ha surgido el instrumento jurídico configurador: el tratado de Roma. Y una nueva técnica de absorción de renta ajena se va a emplear: un arma "inédita", "el manejo coordinado y centralizado del arancel protector contra el área de economía primaria".

El más grave problema de nuestro tiempo—el subdesarrollo en tercer mundo—es un problema político. Por ello la suerte de la próxima conferencia mundial no deberá ponerse exclusivamente en manos de técnicos. Como decía Clemenceau, refiriéndose a la guerra, el subdesarrollo económico es un problema demasiado grave para entregarlo exclusivamente al arbitrio de los especialistas, por importante que sea el papel que en esta materia les corresponde.

Manuel Funes ROBERT



Fernando GRANADA



CUENTA SU VIDA 2

BA a Méjico como secretario de un ilustre diplomático y escritor; pero en la capital se encontró con un teatro grande, con el teatro Fábregas. Su empresario, José Junco, buscaba un galán a propósito para el estreno "El proceso de Mery Dugan". Fernando Granada se enteró en seguida.

—¿Fue a verle?
—Sí; pero como yo me imaginaba imposible el que me contrataran —en realidad llevaba siete meses de experiencia teatral, que no es nada—, me fui derecho a este empresario y le conté una historia. Le dije que era un galán conocido en España y que había tenido necesidad de trasladarme a América por asuntos personales. Entonces me ofrecí a él.

Fernando Granada fué aceptado en el acto y estuvo once meses haciendo "El proceso de Mery Dugan" en Méjico. Al terminarse las representaciones de aquella obra —el teatro no estaba aún floreciente en Méjico— se encontró una vez más en la calle, sin trabajo.

—Pero tendría usted dinero...
Fernando Granada sonríe irónico.

Porque usted siempre encontraba a alguien.

—Sí, es verdad. Allí encuentro a un señor que tenía unas películas para exhibirlas. El negocio consistía en pasarlas en Guatemala. Entonces me fui de exhibidor de películas por las aldeas.

Nuevas aventuras. Con una cámara y la pequeña pantalla recorre el país, y en cada lugar busca un sitio cerrado, un corral o un establo, para instalar sus bártulos y pasar las películas de corto metraje para cobrar la entrada a los vecinos que acudan.

Le digo que me supongo que esta ocupación no sería duradera.

—¡No, por Dios! Cuatro meses. Entonces me aburrí y quise volver a Méjico, donde me encontré nuevamente con Paco Fuentes. Hice en el teatro Principal una comedia solamene. Entonces me entero que un empresario de La Habana, llamado Luis Estrada, quería formar compañía española. Le escribí; el hombre me contestó contratándome.

ACTOR, OTRA VEZ

Y ya está Fernando Granada en La Habana, en una compañía formada por Antonia Herrero, Tordesillas, Rosita Lacasa.

NEGOCIOS TAURINOS

—El dinero que había ganado, poco o mucho, me lo había gastado. Por eso, buscando trabajo, dejé de ser actor para marcharme con un torero que se llamaba Luis Guzmán (Zapaterito).

Le digo que si fué a torear con él; pero me dice que no, que iba a hacer negocios taurinos en Cali.

—¿Qué curioso!... Zapaterito, que no sabía leer ni escribir, era propietario en Cali de un periódico. Se había enterado de que Rafael (El Gallo) estaba en Lima y se le ocurrió torear con él. Era un honor como torero y un negocio como financiero.

Financiados por un español, el actor y el torero salieron en busca de Rafael (El Gallo) con intención de hacer con él un contrato para dar unas corridas en Colombia.

—Hablamos con Rafael, quedé todo de acuerdo, se selló el compromiso y nos vamos a Cali. Lo primero que hicimos fué armar una plaza de madera, pues no había otra. Aquella tenía capacidad para dos o tres mil espectadores ¡Qué desastre! ¡No quiero acordarme!...

Fernando Granada se aprieta las sienes con las palmas de la mano.

—¿Pues qué ocurrió?
—Que Rafael (El Gallo) tuvo una de sus tardes de genialidad y la gente se ofendió, seguramente. Total, que quemaron la plaza sin más contemplaciones. Allí son así.

No obstante, se fueron a Barranquilla, donde obtuvieron un resultado semejante al de Cali. Allí Fernando Granada vió que no había porvenir y dejó a El Gallo y a Zapaterito para volverse a Panamá.

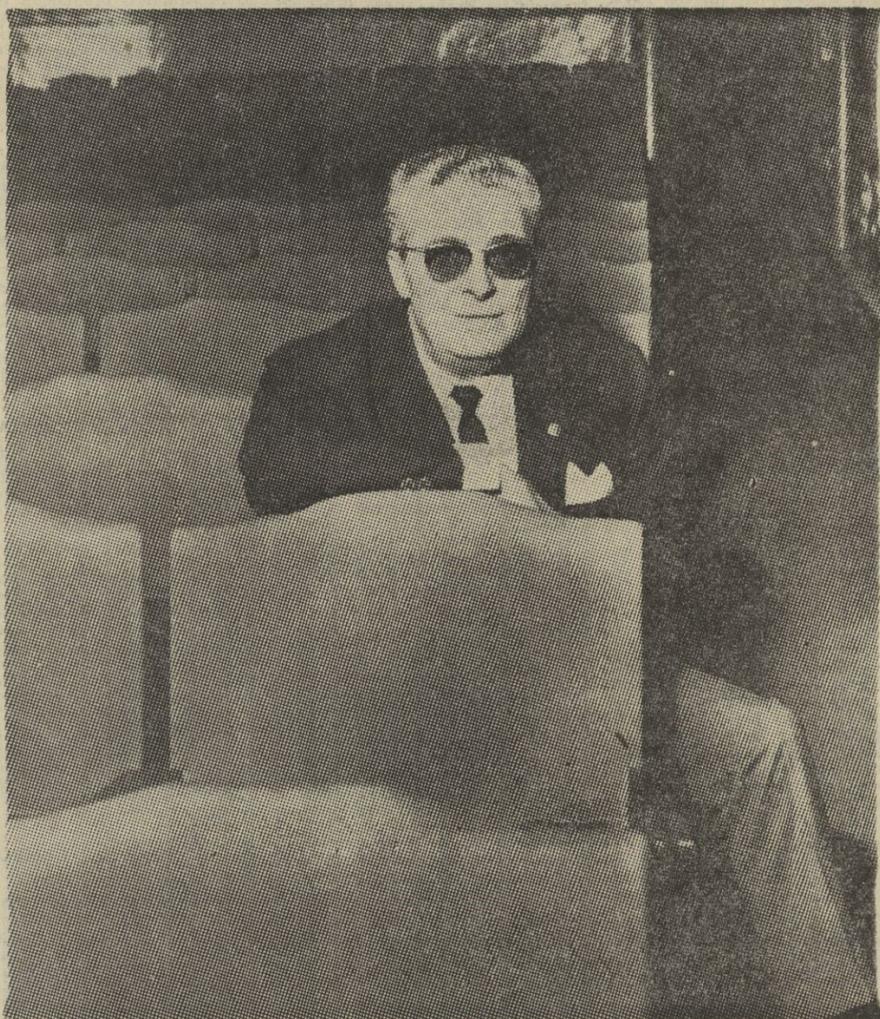
EXHIBE PELICULAS

—¿A quién encuentra allí?

—Pues yo me quedé con la Herrero. Nos fuimos a Maracabo, donde conocí al general Pérez Soto, gobernador de aquel país. Allí no existía ningún edificio dedicado a teatro, sino que las representaciones se hacían al aire libre, en muy malas condiciones.

Granada se gana la simpatía del general y le anima a que mande construir un teatro, que se construye en efecto y al que bautizan con el nombre de teatro Baral.

—La construcción del escena-



«Buscando trabajo, dejé de ser actor para marcharme con un torero que se llamaba Luis Guzmán (ZAPATERITO)»

rio fué dirigida por mí. Pero, amigo, estando en esta labor tan grata se declara la enemistad entre el general Pérez Soto y el general Gómez, con lo cual tengo que salir por ples de Maracaibo en avión.

Otra vez está Fernando Granada en Costa Rica. Ahora se encuentra con un piquete de compañía que estaba a la deriva en aquel país.

—Entonces, ni corto ni perezoso, me fui al Ministerio de Educación —que es el que dirige los destinos del teatro de Costa Rica—, formé una compañía como Dios me dió a entender y tuve un éxito bastante grande. De allí me fui a Managua y puedo decir que también me fué bien.

PUBLICO RARO

Había plazas, como la de Granada, que carecían de teatro.

Fernando recuerda haber construido uno en una plaza de Nicaragua. Le dijeron que sería un negocio enorme; pero debutó el viernes con la compañía y no fué nadie.

—¿Qué ocurre? —pregunto.

—No ocurre nada —le contestaron—. La gente espera a mañana, que es cuando cobra.

—Pero llegó el sábado y tampoco acudió nadie al teatro.

—¿Y hoy, qué pasa? —volvía a preguntar.

—Pues nada, que la gente ha cobrado, que está bebiendo y que no se preocupan del teatro ¡Pero ya verá usted mañana!

Llegó el domingo, con los mismos resultados de público que los dos días anteriores.

Fernando Granada estaba ya desesperado y preguntó nuevamente qué ocurría. Esta vez le contestaron con bastante naturalidad:

—La gente ha cobrado el sá-

bado, se ha emborrachado y el domingo descansa de la juerga. Eso es todo.

En vista de lo cual desmontó los bártulos y se fué sin perder más tiempo.

—De Nicaragua salí para San Salvador, donde trabajé treinta días con la compañía y estuve sesenta parado. Fué una verdadera odisea. Quise entrar en Guatemala; pero, por alguna cosa que había pasado anteriormente en el país con otras compañías teatrales, prohibieron entrar a agrupaciones artísticas que fueran más de cinco componentes.

Volví a San Salvador, y como no tenía dinero para pagar los hoteles ni para pagar nada, conseguí una ruta otra vez por Managua, a San José de Costa Rica y otra vez a Panamá.

—Los administradores de los hoteles nombraron a un abogado para que viniera con nosotros y

recuperara las cantidades que debíamos. Aquel señor abogado empezó su vida con nosotros muy serio, apareciendo nada asquible. En Costa Rica ya se dulcificó... Y para qué voy a alargar la historia: terminó de apuntador en la compañía, porque se casó con la dama joven.

En Panamá, el negocio iba mal y Fernando Granada tomó un barco y se vino a España. Era el año 1933.

PELICULA EN ESPAÑA

—Llegué con tan buena suerte, que fui contratado para hacer "Don Quintín el amargado", una película dirigida por Luis Marquina y supervisada por Buñuel. El reparto: Ana María Custodio, Alfayate, Davó, Luisita Esteso, Alfonso Muñoz, Heredia... Una película que costó poco dinero y que dió mucho en su explotación.

Fernando Granada forma compañía con Manolo Soto para hacer una tournée por España. Cuando llegan a Barcelona le contrata Arturo Serrano para la compañía del teatro Infanta Isabel, de Madrid.

—Cuando vine en octubre conocí a la que hoy es mi mujer, Tina Gascó, en un festival de la Asociación de la Prensa, que se hacía entonces en el teatro de la Zarzuela. Recuerdo que se representaba una obra de los Quintero. Me puse en relaciones con ella, que duraron cinco o seis meses, me casé, y como el teatro es así, se quedó sin trabajo mi madre política, que era Dolores Cortés. Luego se quedó sin trabajo mi mujer, y, por último, yo.

—¿Usted por qué?
—Por unas cosas que tuve con Arturo Serrano, del cual yo soy muy buen amigo y al cual siempre he querido mucho. Pero aquellas eran unas pequeñas cosas, cosas de actores, de vanidad de actores, en las cuales era más mía la culpa que de él. Entonces me fui del Infanta Isabel y me encontré casado, con una familia y sin trabajo.

Conoce entonces a Enrique Suárez de Deza, que tenía una comedia titulada "La Millona".

—Yo sabía que en el teatro Benavente se estaba buscando una pareja de dama y galán para estrenar esta comedia. Creo que se la ofrecieron a Carmen Carbonell y a Antonio Vico; pero no quisieron hacerla; a Benito Cibrián y a la señora, que tampoco quisieron hacerla. Entonces yo me presenté en el despacho de Fernando Comas y le dije: "Mire usted, yo le traigo el galán, una dama de carácter que es excepcional y una primera actriz. Todo por siete dólares; pero con una condición, y es que tiene que estrenar el papel de la primera actriz Tina Gascó." Al hombre aquello le fué simpático, se formó una compañía de circunstancias, debutamos en mayo en un teatro donde no había ido nunca público y, sin embargo, con "La Millona" empezaron a hacer dinero, a tener éxito.

Como el lector podrá comprobar, la vida de Fernando Granada no le ha dado motivo para aburrirse.

Mañana seguiremos, en este mismo despacho del teatro Cómico, donde tantas veces hablamos con Enrique Chicote.

(Continúa.)

Aún no se ha descubierto la vacuna eficaz

Millares de cerdos muertos y sacrificados

Las montaneras quedarán sin aprovechar. A los ganaderos les supone iniciar un nuevo negocio

La peste porcina africana —también las importaciones de canales refrigeradas o congeladas— han diezmado esta importante especie ganadera en nuestro país. El censo porcino en España viene oscilando, desde hace varios años, sobre unos seis millones de cabezas, incluyendo las crías. A 5.880.000 cabezas llegaba la existencia de este ganado en el censo de muestreo realizado el pasado mes de enero.

En mayo de 1960 apareció en España la peste porcina africana. Esta temible epizootia, para la que no se ha encontrado aún remedio, ni preventivo ni curativo, entró por Extremadura a través de la frontera portuguesa. Desde entonces fueron apareciendo focos en distintas zonas del país; murió bastante ganado como consecuencia de la enfermedad, al mismo tiempo que, como medida preventiva, se sacrificaban e incineraban las pjaras o ejemplares dudosos de contaminación para evitar la propagación de la peste. Según cifras de la Dirección General de Ganadería, se calcula que hasta final del año 1962 habían perecido unas 210.000 cabezas; de ellas, unas 140.000 fueron sacrificadas obligatoriamente y

abonada su indemnización a los ganaderos propietarios.

En los últimos doce meses se produjeron en la provincia de Badajoz 83.397 bajas, entre cerdos muertos o sacrificados a causa de la peste. El valor de los cerdos sacrificados en la citada provincia supera los 82 millones de pesetas. Aunque se indemniza a los ganaderos por cada cerdo sacrificado, estas indemnizaciones no llegan, ni con mucho, al valor real de los animales. En la importante zona de Jabugo (Huelva) se ha reducido el censo de un 80 a un 85 por 100, y se calcula que harían falta 50.000 cerdos para aprovechar la montanera.

Cuando parecía alejado el peligro surgieron nuevos focos, que desde primeros de año se han venido extendiendo de unas zonas a otras. También a primeros de año había fundadas esperanzas de una eficiente vacuna para atacar la enfermedad. Los técnicos vienen trabajando incansablemente en hallar el producto inmunizador; entonces se veía cerca su consecución. Pero no fue así; el optimismo ha desaparecido y todo sigue igual.

Ante los graves estragos cau-

sados por la peste debiera considerársela como calamidad nacional y adoptar medidas de protección, como cuando ocurren catástrofes de cualquier otra índole. Así se acordó en la Asamblea Nacional Ganadera celebrada el pasado mes de junio, y una comisión de ganaderos de las provincias afectadas, presidida por el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería, lo propuso posteriormente a varios ministros.

En vista de que la situación se hacía insostenible, el presidente del Sindicato Nacional de Ganadería celebró una reunión con ganaderos de ocho provincias. Posteriormente visitaron al ministro de Agricultura, quien a continuación convocó una conferencia de Prensa para informar de la situación y de las medidas adoptadas por el Gobierno. En el último Consejo de Ministros se aprobó un decreto-ley del Ministerio de Hacienda por el que se conceden auxilios a los ganaderos damnificados.

El ministro se refirió en su amplia información al aprovechamiento de la bellota en las fincas donde no puede realizarse con cerdos. Se trata de una nueva estructuración, mejor dicho, de un negocio nuevo que difícilmente pueden afrontar la mayoría de los ganaderos —los que no tengan una economía desahogada ni dispongan de los créditos necesarios—. Se trata de cambiar de sistema: establecer cerdos, hacer cochiqueras, adaptar otras razas, comprar vacas y ovejas para aquellas fincas que bajo las encinas tengan pastos. Y la recogida de la bellota, su secado y comercialización es, hoy por hoy, un negocio antieconómico.

El problema de la peste sigue siendo cada día más grave y las consecuencias funestas. Los espiaderos quedaron en gran parte sin aprovechar y lo mismo ocurre ahora con las montaneras. En la regulación de la campaña de montanera se han dividido las fincas en tres clases: las que están libres para su aprovechamiento; las que tuvieron cerdos contaminados antes de la primavera, que podrán ser repobladas una vez hecho el debido reconocimiento, y, por último, aquellas fincas con focos de peste porcina después de la primavera. Estas últimas no pueden ser repobladas para aprovechar la actual montanera. Solamente en la provincia de Badajoz se elevan a 949 las fincas clasificadas en este último caso, es decir, que las montaneras quedarán sin aprovechar.

90.000 toneladas de nitrógeno se fabricarán en Escombreras

A fabricación y consumo de abonos nitrogenados ha subido de manera sorprendente en los últimos años. No hace aún veinticinco que se inició en España la industria de nitrogenados, y muy pronto, dentro de dos o tres, la demanda podrá ser plenamente abastecida por la propia producción.

Actualmente es necesario aportar la mitad de lo que se consume; hace veinte años se importaba la totalidad. Durante la campaña que ha terminado (del 1 de julio de 1962 al 30 de junio de 1963) se ha consumido 1.573.872 toneladas de abonos nitrogenados; en España se produjeron 746.462 toneladas; se importaron 796.248, y el resto para atender el consumo salió de las existencias de la anterior campaña.

Conviene destacar que aumenta la demanda de aquellos abonos con mayor riqueza de nitrógeno mientras que antes se consumían más aquellos de bajo porcentaje nitrogenado. Esto hace pensar que bajará la demanda del nitrato de cal y el de Chile, variedades que no será posible fabricar en nuestro país, y cuya riqueza es inferior al 15 por 100.

Durante la campaña que termina se ha iniciado la producción de urea por la industria nacional del nitrógeno. En Escombreras podrán producirse anualmente unas noventa mil toneladas de nitrógeno que aparece en forma amida y con elevada riqueza. Ha despertado gran interés entre los agricultores, y las perspectivas de su mercado son amplias.

Si tomamos las cifras de producción por años naturales, vemos que se produjeron 705.000 toneladas en 1962. Como en 1953 se produjeron 100.449 toneladas, tenemos un ritmo de aumento anual acumulativo del 21 por 100 durante el citado decenio. El aumento acumulativo del consumo, en el mismo período de tiempo, fue de sólo el 11,2 por 100. No obstante, puede decirse que el consumo se ha forzado, y que los agricultores van entrando por las nuevas técnicas agronómicas. Abonan más, conscientes de que obtendrán mejores cosechas, y si muchas veces no lo hacen debidamente, es por falta de dinero para adquirir mayor cantidad de abonos.

BOLSA DE MERCADOS

COTIZACIONES DE LA SEMANA

ZAFRA (BADAJOZ)

Ha habido escasísima concurrencia de cerdos en esta feria, la más importante de España en esta clase de ganado. Las causas fundamentales que restaron brillantez de tasaciones y de afluencia de ganado y de feriantes fueron debidas a la fiebre porcina africana y a la falta de dinero.

Cerdos, con cinco arrobas, 290 pesetas; corderos, cabeza, 650 a 700; borras, 1.000; primales, 1.200; ovejas, 800 a 1.000; vacas, kilo vivo, 12 a 16; terneras y añojos, kilo vivo, 27 a 30; mulos romos, 4.000 a 8.000.

FERIAS SANTANDERINAS

En las ferias de Torrelavega, Ampuero y Sarón hubo extraordinaria animación y concurrencia de ganado, con bastante demanda y numerosas ventas de vacas de producción. La recría se mantuvo con precios bajos y las vacas buenas de producción subieron de 2.000 a 4.000 pesetas.

Vacas de leche buenas, unidad, 20.000 a 28.000 pesetas; lechales, hembras, 1.500 a 2.000; lechales, machos, 1.000 a 1.500; vacuno de dos a tres meses, 3.000 a 3.500; vacuno de cuatro a seis meses, 5.000; vacuno de ocho a doce meses, 7.500; pasteros, 4.000 a 6.000; vacas para carne, kilo canal, 40 a 46; novillas, kilo canal, 50 a 52; terneros, kilo canal, 65 a 70.

VITORIA

Buena entrada de ganado porcino y vacuno. El porcino tuvo una considerable demanda y se vendió todo el cebado que entró en el ferrial.

Cerdos cebados, kilo vivo, 30 a 32 pesetas; cerdos de engorde, unidad, 2.000 a 2.700; primales, unidad, 1.400 a 1.900; cerdos de dos meses, unidad, 500 a 700; bueyes, de trabajo, pareja, 31.000 a 40.000; novillos, pareja, 25.000 a 30.000; vacas de leche, según calidad, unidad, 18.000 a 23.000; vacas para carne, kilo canal, 44 a 46; terneras para carne, kilo canal, 70 a 72.

MEDINA DEL CAMPO

Se celebró el último mercado con gran animación. Abundaron las ovejas para matadero, escaseando algo los corderos. Todo el ganado lanar sufrió una ligera subida de precio.

Ovejas gordas, de gran rendimiento, kilo vivo, 19 a 22 pesetas; ovejas gordas, de buena clase, kilo vivo, 17 a 19; ovejas de desecho, kilo vivo, 12 a 14; corderas, de buena clase, kilo vivo, 27 a 29; corderos gordos, gran rendimiento, kilo vivo, 23 a 26; corderos buenos, menos carne, kilo vivo, 21 a 22,50; corderos flacos, kilo vivo, 13 a 15; carneros para matadero, kilo vivo, 18 a 19; corderos para vida, unidad, 1.300 a 1.400; ovejas para vida, unidad, 800 a 1.300; novillos holandeses, primer parto, 20.000; vacas de leche holandesas, unidad, 12.500 a 17.000; vacas de labor, pareja, 12.500 a 18.000; novillos, unidad, 7.000 a 8.500; chotos recién nacidos, unidad, 1.500 a 2.200; terneros, kilo vivo, 28 a 33; erales, 26 a 29; cerdos de siete semanas, según clase y valor, unidad, 325 a 550; cerdos de tres meses, unidad, 600 a 800; cerdos medio ceba, unidad, desde 1.000; cerdos cebados, según color y peso, kilo vivo, 32 a 35; caballos gordos, para carne, unidad, 4.000 a 6.000; caballos de menor rendimiento, 2.000 a 3.500; mulas de mucha car-

ne, unidad, 2.500 a 4.000; mulas de escaso aprovechamiento, unidad, 750 a 1.000; burros buenos, para carne, unidad, 1.500 a 2.000; burros viejos, de buena carne, unidad, 350.

FRUTAS Y VERDURAS

Castañas, 5 a 7 pesetas kilo; brevas, según clase, 3,75 a 4,50; ciruelas, según clase, 5 a 11; higos, según clase, 2 a 5; limones, según clase, 5 a 22; manzanas, según clase, 2 a 16; melocotones, según clase, 4 a 23; melones, según clase, 2 a 7; membrillos, según clase, 2 a 4; naranjas, según clase, 2 a 17; nisperos, según clase, 20 a 25; nueces, según clase, 18 a 22; peras, según clase, 4 a 18; sandías, según clase, 1,50 a 2,50; uvas, según clase, 2 a 12; granadas, según clase, 2 a 4,50; acelgas, según clase, 1,50 a 2,50; ajos, según clase, 5 a 24; apio, según clase, 2 a 5; berenjenas, 5 a 8; calabacines, 2 a 5; coliflor, 2 a 4; etbollas, 1,50 a 2; cebollas francesas, 6 a 12; champiñón, 30 a 70; escarola, 3 a 7; espinacas, 3 a 7; guisantes, 16 a 18; guindillas verdes, 6 a 8,50; judías, 4 a 7,50; lechugas, 1,50 a 5; lombarda, 3 a 5; nabos, 2 a 4; patatas, 1,75 a 2,10; pepinos, 2 a 6; perejil, 4 a 7; pimientos verdes, 2 a 4; pimientos colorados, 2 a 9; puerros, 2 a 5; remolacha, 1 a 2,30; repollos, 1 a 2; tomates, 1,50 a 4; zanahorias, 2 a 6 pesetas kilo.

MATADEROS

MADRID

Abastecimiento saturado de ganado vacuno y lanar y corto sacrificio de ganado porcino. Los precios se mantienen.

Corderos, según clase, 43 a 60 pesetas kilo canal; ovejas, 31 a 39; chivos, 35 a 45; cabras, 15 a 20; vacuno menor, 50 a 70; vacuno mayor, 35 a 50; cerdos, según clase, 30 a 42.

BARCELONA

Se mantienen las cotizaciones y la plaza está abastecida, con abundante existencia.

Corderos, según clase, 67 a 76 pesetas kilo canal; lechales, 78 a 87; ovejas, 43 a 45; cerdos, 35 a 48; vacuno menor, 60 a 70; vacuno mayor, 38 a 41; canales refrigerados de ternera, 57 a 59.

SEVILLA

En este Matadero subieron en la última semana el vacuno menor, los cerdos y corderos. La tendencia, firme.

Corderos, 44 a 46 pesetas kilo canal; ovejas, 34 a 36; cerdos, 38 a 40; vacuno menor, 57 a 59; vacuno mayor, 43 a 52.

VALENCIA

Precios mantenidos y existencias abundantes en vacuno y lanar.

Corderos, 63 a 80 pesetas kilo canal; ovejas, 42 a 50; carneros, 32 a 35; vacuno menor, 52 a 60; vacuno mayor, 39 a 48; cerdos, 34 a 45.

ZARAGOZA

Precios firmes y muchas existencias de oveja, que tienen poca demanda.

Corderos, 58 a 60 pesetas kilo canal; ovejas, 38 a 39; vacuno menor, 58 a 59; cerdos, 43 a 44.

CEREALES Y LEGUMINOSAS

Cebada, según clase y zona, 4,60 a 5,20 pesetas kilo; avena, según clase y zona, 4,50 a 4,75; vezas, según clase y zona, 5,50 a 6,25; habas, según clase y zona, 5,80 a 6,10; yerros, según clase y zona, 5,75 a 6,25; maíz, según clase y zona, 4,40 a 5,30; aliste, según clase y zona, 7,50 a 8; alfalfa, según clase y zona, 2,50 a 2,80; garrofas, según clase y zona, 3,80 a 3,90; garbanzos, según clase y zona, 9 a 11,75; alubias, según clase y zona, 9 a 19; arroz Levante, según clase, 5,80 a 6,10; arroz blanco, según clase, 9,10 a 10,90; harina de arroz, de Levante, 7,40 a 7,50 pesetas kilo.

VINOS

Las faenas de vendimia están en plena actividad. El estado del viñedo es muy bueno y se espera una abundante cosecha, mayor que la pasada. Cada día que avanza en la recolección se confirma más esta primera impresión. Se hacen muy pocas operaciones, por lo que las existencias de la pasada campaña siguen siendo muy grandes. Pese a que la comisión de compras inició hace unas semanas sus operaciones para adquirir vinos y alcoholes, la actividad del mercado vinícola permanece inalterable, aunque las cotizaciones subieron ligeramente en la zona de la Mancha.

Los precios que se vienen pagando por la uva en la Mancha son, aproximadamente, de 1,90 en Pedro Muñoz, Quintanar de la Orden, Campo de Criptana, Villa de Don Fadrique y Puebla de Almoradiel; de dos pesetas en Alcázar de San Juan, Socuéllamos, Villarrobledo y Villarrubia de los Ojos; a 2,20 en Manzanares y Tomelloso. Puede darse como precio medio en esta zona el de dos pesetas kilo. El rendimiento de la uva es malo, y el grado medio oscila entre 12,50 y 13 Bé. Hay ofertas entre 23 y 23,50 pesetas/hectogrado y a 21 pesetas para caldos de pozo.

Valdepeñas.—Vino blanco, en rama, 25,50 a 25,75 pesetas; vino tinto, en rama, 29 a 29,50; vino blanco, filtrado, 27,25 a 27,50; vino tinto, filtrado, 30,50 a 31.

Quintanar de la Orden.—Vino blanco, en rama, 24,25 a 24,50; vino blanco, filtrado, 25,75 a 26; alcohol rectificado de residuos, 30,50 a 30,75.

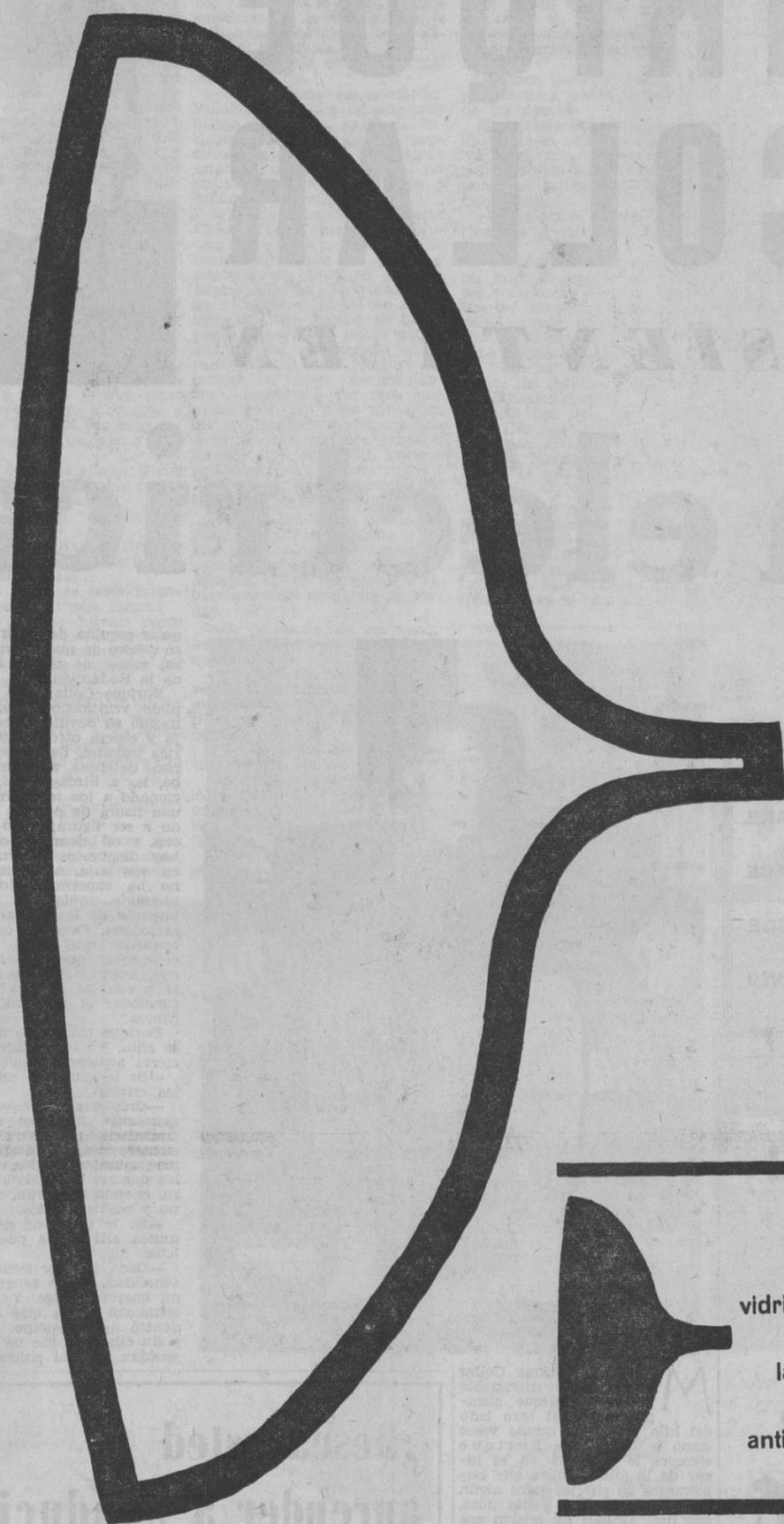
Tomelloso.—Vino blanco, en rama, 25 a 25,25; vino blanco, filtrado, 26 a 26,25; mistelas blancas, 15 por 9, 34,50 a 35; mosto azufrado, 26,50 a 26,75; vinos para fábrica, 24,50 a 24,75; alcohol rectificado, 30,50 a 30,75; flemas de orujo, 33 grados, 24,50 a 24,75.

Manzanares.—Vino blanco, en rama, 25,75 a 26; vino tinto, en rama, 28 a 28,25; vino blanco, filtrado, 27,25 a 27,50; vino tinto, filtrado, 29,75 a 30; mistelas blancas, 15 por 9, 35 a 35,50; alcohol rectificado, 30,50 a 30,75; vinos para vinagre, 22,50 a 22,75; vinagre de vino de diez grados, 6,50 a 6,60 grado y arroba.

Almendralejo.—Vino, precio al cosechero, 24 a 25; vinos para exportar a otras zonas, 26 a 27; alcohol, 30 a 31.

Cataluña.—En las subastas de los Sindicatos Vinícolas Catalanes, los precios han oscilado según clase, calidad y grado del vino entre 26,05 a 29,50 pesetas hectogrado. El alcohol rectificado de 96-97 grados, entre 31 a 31,75 pesetas litro en fábrica.

Aragón.—Vinos tintos, 27,50 a 28; claretos, 29 a 30; alcohol, 31,50.



ahora
tubo

“P”
anti-implosivo



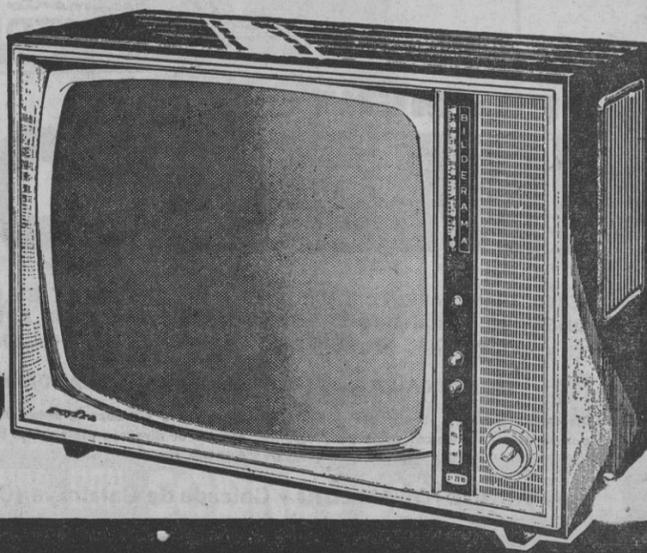
El tubo “P”
de fibra de
vidrio Polyester
reune
las máximas
garantías
anti-implosivas

- Al no necesitar cristal protector la imagen es más nítida y sin deformaciones.
- No necesita filtro alguno. El tubo “P” matiza la imagen en una gama de tonos agradables.
- No refleja la luz.
- Ha sido homologado por los más exigentes laboratorios de control germánicos y escandinavos

la técnica alemana al gusto español

TV

reyfra





ENRIQUE COLLAR



SE SIENTA EN

La silla eléctrica

una sección de tico medina

"ACATARE LO QUE ACUERDE LA FEDERACION, AUNQUE SEA UN CASTIGO..."

"SI DEBO DE TOMAR LA DECISION DE RETIRARME, ME RETIRARE DEL FUTBOL..."

"NO ES CIERTO QUE YO NO CREA EN LOS CONTRATOS QUE HACE EL ATLETICO PORQUE YO FIRME EN BLANCO"

"MI PROBLEMA NO ES DE AHORA. EL CLUB SABE ESTO DESDE HACE MAS DE UN AÑO"

"ME LLEVO ESTUPENDAMENTE CON MENDOZA, COMO CON UNO DE LOS MEJORES COMPAÑEROS DEL EQUIPO"

¡NO IMPORTA!



... EL REMEDIO



**PEGAMENTO
IMEDIO**

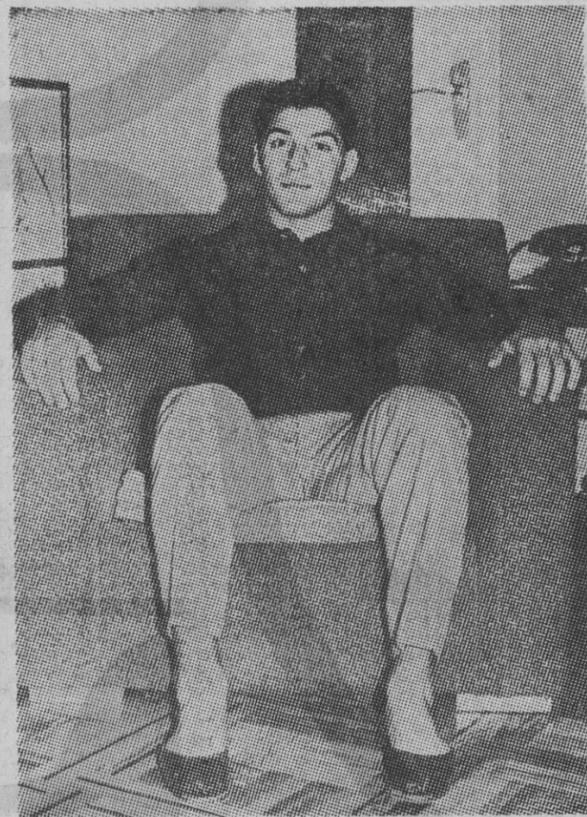
PEGAMENTO TRANSPARENTE E INCOLORO. IMPRESCINDIBLE EN REPARACIONES DE USO DOMESTICO Y PARA TODO TRABAJO INDUSTRIAL O DE ARTESANIA DONDE SE PRECISE UN ADHESIVO LIMPIO Y DE ALTA CALIDAD

SE FABRICA EN DOS TIPOS: BANDA AZUL Y BANDA ROJA

Otros adhesivos especiales para pegar goma o plásticos con o sin soporte sobre hierro, metales o madera. Plástico con plástico Plástico con cuero y otras combinaciones de diversos materiales. Etiquetaje sobre envases u objetos de Politheno, etc. etc

PRODUCTOS IMEDIO - Calzada de Calatrava (C Real)

IMEDIO NO ES SOLO UN PEGAMENTO. ES PEGAMENTO Y MEDIO



ME une a Enrique Collar una vieja y entrañable amistad. Enrique siempre estuvo al otro lado del hilo telefónico tantas veces como le llamé, y a Enrique siempre le encontré en el lugar de la cita siempre que hubiéramos de charlar para algún asunto periodístico. Sabía pues, que hoy, aunque mi misión era la de un verdugo auténtico, Enrique Collar abriría la puerta de su casa cuando yo pulsara el timbre. Y lo sabía además, entre otras razones, porque Enrique había de ser el primer futbolista que se sentara en mi silla eléctrica. Tantas veces como quise que lo hicieran otros muchos, alegaron enfermedades sin cuento, reumas, viajes repentinos y, en ocasiones, me mandaron allá donde está lo inalficible. Enrique acapara estos días la primera página de los periódicos, los espacios más brillantes de la radio y su fotografía aparece con frecuencia en los programas deportivos de televisión. En escasas ocasiones un futbolista ha polarizado en tan pocas horas una tan solicitada popularidad. Enrique era ya un hombre famoso desde hace muchos años. Pero, ahora, se ha convertido también en un personaje popular. De él se quiere saber todo, en minutos. A él a estas horas se le ataca fieramente y se le defiende a puñetazos. Su teléfono no deja de funcionar. El fútbol juega estas mala pasadas con sus divos. He aquí cómo Enrique porque sí, está recibiendo estos días el más insospechado aluvión publicitario que imaginarse pueda un técnico en propaganda. A Di Stefano tuvieron que secuestrarlo, en Venezuela, para que su bomba explotara. A Enrique Collar no ha sido necesario. Hoy su nombre está en la línea de los sorprendentes. Por eso, estamos aquí, él ocupa graciosa-mente su silla, y se dispone a responder a mis acusaciones Créame ustedes. Vuelvo a insistir en ello. Yo no sé de fútbol. Cuanto aquí se ha dicho ha sido recogido a voleo en cual-

quier esquina de Madrid, incluso dentro de nuestra misma casa, sobre las mesas familiares de la Redacción.

Enrique Collar, que ha cumplido veintiocho años, que ha nacido en Sevilla, tiene una hija y espera otro, ha tenido varias lesiones, ha tenido a muchos defensas, no fuma, no bebe, lee a Stefan Swaig, es aficionado a los toros, ha sentido una fisura de peroné, ha llegado a ser figura, como ellos dicen, y es buena persona, "está hoy dispuesto a todo". Había en voz baja, a medio tono, y no ha experimentado ni una sacudida siquiera al recibir el impacto de las acusaciones del periodista. Para mí, es particularmente muy grato el poder comprobar que hay futbolistas que, además de ganarse el dinero con los pies, saben hacer funcionar el reloj suizo de su cabeza.

Enrique Collar no quería esta silla. Yo le he obligado, con cierta aspereza a sentarse.

—Se le acusa de no soportar las críticas.

—Creo que no es verdad esa acusación. Me han dado con frecuencia muchos palos y siempre los he aceptado. No me gustan, eso sí, las críticas en las que no llevan la razón, pero, cuando la llevan, me resigno y me las aplico.

—Se le acusa de no meterse nunca allí donde puede haber feña.

—Cada jugador tiene su personalidad. Y yo tengo la mía, mi querido amigo. Y esta personalidad es la que desarrollo dentro de mi equipo. Con feña y sin ella creo que he cumplido siempre con mi obligación.

¿Desea usted aprender a conducir?

ENTONCES LE INTERESA SABER QUE LAS

AUTO - ESCUELAS EL MODERNO

LE OFRECEN LOS MAS EFICACES MEDIOS Y SISTEMAS DE ENSEÑANZA DEL AUTOMOVIL.

☆

Recuerde estas señas:

Paseo del Marqués de Zafra, 26
Teléfono 255 20 30

Serrano, 120 - Teléfono 225 23 48

Hermosilla, 81 - Teléfono 276 14 54

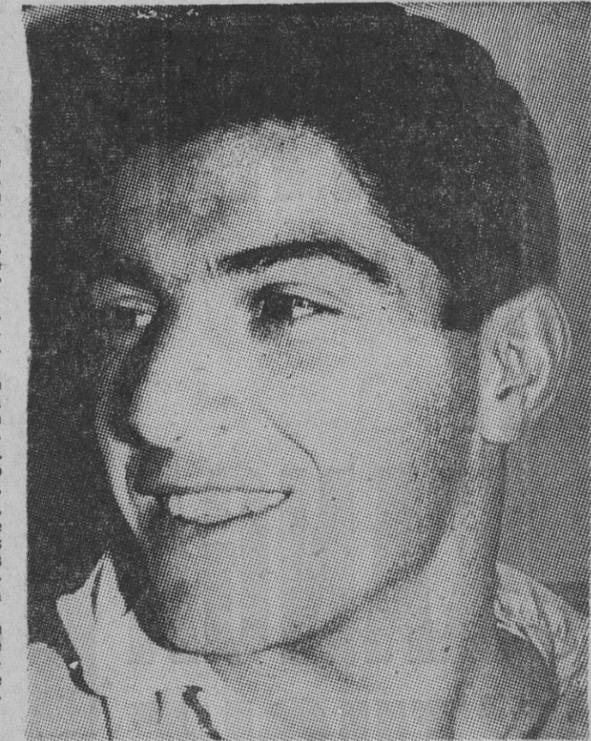
la silla eléctrica

—Se le acusa de rebelde.
 Rebelde, realmente, es una palabra hermosa. Yo sé que no es una acusación. A mí me encanta que me llamen rebelde, que me digan rebelde, que me señalen con el dedo con que señalan a los rebeldes. Rebelde tiene siempre en el fondo algo heroico, justo y romántico. Sin embargo, y ustedes perdonen a desvario, ahora parece ser que rebelde es pecado. Es una acusación.
 Collar sonríe ladinamente y afirma a la vez que pregunta.
 —¿Rebelde, dice usted, y llevo catorce años, desde que juego, jugando en el Atlético de Madrid, sin rechistar?
 —Se le acusa de que le gusta demasiado el dinero.
 —¿Y a quién no, mi amigo? Aparte de que a mí no me gusta demasiado. Lo que pasa es que tengo ya fe quien preocuparme. Ya no soy yo solo, como antes. Ahora tengo mi mujer y mi hija, y los míos, por cuya felicidad tengo que trabajar y preocuparme.
 —Se le acusa de gitano. Tiene usted rachas. Tardes muy malas y tardes muy buenas.
 Se ríe como un "cantaor" de flamenco.
 —¿Quién, yo gitano? ¡Hombre será por la aproximación! ¡Como soy de Sevilla!...
 —Se le acusa de estar intencionadamente en baja forma.
 —Este año he jugado pocos partidos. Muy pocos. Así que esa acusación no va conmigo.
 —Se le acusa de prolongar demasiado su lesión.
 —Yo no la prolongo. A mí todavía no me han dado autorización para volver a entrenar. Siempre que he jugado este año fué por necesidad y siempre con el handicap de no poder jugar como siempre.
 —Se le acusa de soñar con un próximo viaje a Italia.
 —¡Claro, hombre! ¡Estoy loco por ver a este Papa! Y además, Italia tiene para mí muy buenos

co. Y creo que lo siente y que le emociona. Se le nota en que le brillan más los ojos y se le encienden las orejas.
 —Se le acusa de llevarse mal con Villalonga.
 —No es cierta esa acusación. Villalonga siempre ha sido muy bueno, buenísimo, para mí. Incluso debo decirle que ha pensado muchas veces en que me estudiara un psicólogo para ver cuándo me encontraba bien y cuándo me encontraba mal.
 Estoy de acuerdo con Enrique Collar. Pienso que los futbolistas, como todos o casi todos sabemos, son gente que piensa y siente y que tiene su circunstancia, aunque a don José Ortega y Gasset el fútbol no le hiciera tilín. Un jugador de fútbol puede tener una lesión moral que no sea un morado en la pantorrilla o una fractura de peroné. La lesión "de por dentro", ocasionada por otra cosa ajena al fútbol y no inflingida por un delantero centro con una bota de tacos, también existe. Y de este tipo de lesión, Enrique está realmente "tocado".
 —Se le acusa de pretender ser siempre "piedra de escándalo".
 —Yo no soy así, ni pienso así. Porque soy muy pequeño y no creo que me puedan tomar en cuenta como usted me pinta. Además, el que me conoce bien, bien que sabe cómo soy de verdad.
 —Se le acusa de no rendir cuando juega con la selección nacional.
 —De todo he tenido, bien es verdad: días buenos, malos y regulares. Como todo el mundo los tiene en todas las profesiones y oficios.
 —Se le acusa de querer ser una vedette en su equipo.
 —A nadie le amarga serlo. Sólo lo quiero decir que no es ese mi deseo, pero sí que puedo hablar de tu a todos los compañeros y jugadores del Atlético.
 —Se le acusa de pretender ser otro Gento.

debe usted saberlo, firmé en blanco...
 —Se le acusa de llorar en la banda cuando juega otro en su lugar.
 —Nunca lloro por fuera. Pero por dentro... siento lo mío y lo de los demás.
 El extremo está callado, tímido, modesto, sencillo. El no habla. Pero si le preguntan, responde. Habla de su equipo con auténtico cariño. Con devoción. Con amor.
 —Se le acusa, y termino, Enrique, de presumir de "niño bonito".
 —Mire usted..., yo mismo, que me miro al espejo, soy incapaz de creerlo, y además soy un hombre casado, y creo que así nadie puede presumir de eso que usted me acusa.
 Le llaman por teléfono. Es un "hincha" desconocido, anónimo, del Atlético, que le ha dicho textualmente:
 —¡No nos deje usted, hombre! ¡No nos deje!
 Llamam al timbre El cartero trae un telegrama que dice:
 "No se marche. Le necesitamos."
 Pero a lo mejor esta noche tiene que partirse la boca el muchacho con alguno que es de la oposición. Eso está bien. Los animos están encendidos, y el futbolista está tranquilo. Redoxón, va al cine con su mu-

jer por las noches y juega con su hija en la cuna. A mí me parece que todo terminará bien para Enrique. Porque es un pedazo de pan. Me ha acompañado hasta la puerta, sin ponerme en el rellano de la escalera una trampa, sin echarme el mal de ojo, sin cargar sobre mis espaldas con una maldición gitana. Se ha portado como un lama del Tibet. Como un bonzo de Saigón. Se ha dejado quemar con la sonrisa en los labios.
 Sin embargo, ya desde la escalera recuerdo algo. Subo, llamo al timbre y le vuelvo a poner el dedo entre las cejas.
 —Pero es que también se le acusa de haber planteado un problema serio, tan serio como el suyo, al Atlético, precisamente cuando el equipo está atravesando un mal momento como éste en todos los aspectos.
 —Mire: mi problema existía ya y estaba planteado desde hace más de un año... No es cosa de ahora, y además ellos sabían que esto habría de llegar, porque así se lo advertí con tiempo al club.
 Y sólo ahora, nada más que ahora, Enrique Collar, el monje sonriente, ha dejado de enseñar su blanca sonrisa. Le he visto con un cierto deseo de portarme la tibia en la corbata.



(Fotos de Enrique Verdugo.)



recuerdos. Cuando me casé fui allí de viaje de novios. Y estuve en la fuente de Trevi, donde eché unas monedas; dicen que cuando las echa uno de espaldas y piensa en volver, vuelve...
 —¿Y sabe usted si esas monedas las recogió algún directivo de club italiano de fútbol?
 Le sale la chunga por las orejas:
 —¡Hombre, no creo que limpien la fuente de Trevi los directivos de los clubs de Italia! ¡Serán los barrenderos... ¿no?...
 —Se le acusa de ponerse farfuceo en ocasiones con el público. Se entristece:
 —Quizá sea yo una de las personas que soportan mejor las críticas del público, que es el soberano, como dicen los flamencos. El factor más importante de un encuentro es el público y siento un enorme respeto hacia él. Siempre lo he sentido. Se ve que usted no va al fútbol.
 Es verdad que no voy. Debo confesarlo con una mano sobre la piel del pecho. Me arrepiento, me avergüenzo y siento por mí una tremenda compasión.
 —Se le acusa de desear en lo más íntimo de su corazón el jugar algún día vistiendo la camiseta del Real Madrid.
 —En la mente y en el corazón de todos los profesionales del fútbol está el jugar con el Madrid, o con el Bilbao, o con el Barcelona, o con el Valencia y muchos otros equipos fundamentales, pongamos por caso... y yo no me puedo quejar. Elegí el equipo que era mi favorito: El Atlético de Madrid.
 Al muchacho le tiembla un poco la voz al hablar del Atlético.

—Gento es un jugador extraordinario. Tenemos dos estilos diferentes. Y me halaga el pensar que alguien pueda compararme con él.
 —Se le acusa de llevarse muy mal con Mendoza.
 —Me llevo muy bien con todos mis compañeros. Y con Mendoza, estupidamente, casi mejor que con ninguno. La prueba es que él mismo, en la ducha, ha dicho más de una vez que yo debía salir a jugar y no quedarme en el banco.
 —Se le acusa de que la decisión que va a tomar la Federación de Fútbol sobre su caso va a usted a importarle un comino.
 —Acataré lo que acuerden.
 —¿Aunque sea un castigo?
 —Aunque sea un castigo. Aunque espero que me den una oportunidad para defenderme si es necesario.
 —Se le acusa de ser un jugador indisciplinado.
 —No es cierto. Yo soy un jugador disciplinado por encima de todas las cosas. Mis únicas posibilidades están en que quiero seguir siendo un jugador de la plantilla de mi equipo, y mi equipo es el Atlético.
 —Se le acusa de haber amenazado con retirarse del fútbol como si fuera imprescindible, si esto de ahora le sale mal.
 —Yo no soy imprescindible. Como nadie lo es en ningún sitio. Yo no sé, además, lo que haré. Pero sí debo decirle que si está en mí el tomar esta determinación, la tomaré.
 —Se le acusa de que no cree usted en los contratos que firma el Atlético de Madrid.
 —Eso no es cierto. Porque yo,

venta especial en ALMACENES CAPITOL LA CASA QUE VENDE MAS BARATO DE MADRID

LAMPARAS

<p>Flexo standard, con interruptor de 70 p. A 54 p.</p>	<p>Lámpara madera, 3 luces, con pantallas colores surtidos de 173 p. A 142 p.</p>	<p>Aplicador madera, 2 brazos, Standard de 41 p. A 34 p.</p>	<p>Lámpara funcional, plástico, 5 brazos de 195 p. A 163 p.</p>
<p>Farol cristal, 4 caras de 141 p. A 117 p.</p>	<p>Candelabra funcional, 3 luces de 246 p. A 202 p.</p>	<p>Lámpara cristal y metal funcional, 3 luces de 296 p. A 252 p.</p>	<p>Lámpara pie hierro, pantalla ráfia nylon de 249 p. A 192 p.</p>
<p>Lámpara salón, metal estampado, 3 luces de 506 p. A 414 p.</p>	<p>Lámpara pie hierro, pantalla pergamino lisa, 40 cm de 130 p. A 105 p.</p>		

Y ADEMAS... OBSEQUIAMOS CON SOBRES SORPRESA CONTIENEN MAGNIFICOS REGALOS

SAFARI EN KANGA N'THOLE



Relato de un periodista

Por Antonio D. Olano,
enviado especial de PUEBLO

ESTAMOS a escuchar música. El "estamos a..." es como nuestro "eso está hecho". Con un "estamos a..." se conforma cualquiera y nadie se compromete a nada. ¿Que una cosa no está hecha? No tiene la menor importancia, porque el "moleke" (camarero), al que usted ha pe-

dido hace media hora la cerveza, le desarma con un "estamos a traerla". Y entre el "estamos a..." y que se hacen las cosas puede pasar un buen periodo de tiempo, porque la prisa es la única palabra que no tiene sinónimo en el idioma del "mato".
El doctor Martínez Bordiú

encontró, tal vez, el único sinónimo, la manera de espolear a los de esta zona africana. Todo lo resuelve diciendo muy aprisa:

—Vamos "embora", vamos "embora", vamos "embora"... Nos pasamos nuestros buenos ratos gracias a un tocadiscos portátil. Lo que sucede es que sólo nos trajimos cuatro discos; y aunque las voces de Beaud con su "Maintenant" y de Antonio Prieto con "A ti" resultan muy agradables, en cuanto usted escuchó en una hora treinta veces el mismo disco, no le resulta bien ni la voz de María Callas.

A ti misma pregúntate, a ti, porque eres así, es a ti y sólo La ti

a quien más quiero...
Creo que todos los "pretos"

de Inhamacala y Kanga N'Thole se saben la canciocita de memoria. Porque los negros tienen una gran facilidad para asimilar palabras de todos los idiomas. Son una especie de O. N. U., sólo que de color, como se está poniendo ahora la O. N. U. de verdad. Fombe es de los tipos más

Fombe—. Este dinero es para mí, para beber...

Y así se pasa los seis meses de vacaciones. Son seis meses en los que sustituyen el pantalón por una especie de falda, se tumban a la puerta de su casa y no quieren saber nada más de lo que sucede. Las mujeres son las que tienen

de casa del precio de las hortalizas.

—"Moleke"... A mí, té, té muy frío, por la mañana, antes de "matabichear"...

—Bien, señor...

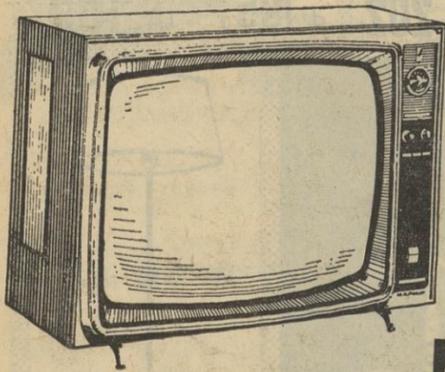
Eduardo Aznar

Pidió el té, bien helado, para

2

- ☆ «¡Corre..., el búfalo se está arrancando!», avisa al viejo Ranguis, subido ya a un árbol
- ☆ Al «preto» Faera, porque sabe conducir, los demás indígenas le llaman señor ingeniero
- ☆ La mujer, signo externo de riqueza, es un valor en Bolsa, que se cotiza según las circunstancias, objeto de compra-venta y también de regalo. Los que llegaron a reunir veinte están considerados como potentados

NO BUSQUE MÁS !!



TELEVOX LE BRINDA
SUS INIGUALABLES
CONDICIONES DE VENTA

... Tanto o mejor
que los demás
... Pero con su
garantía

MARCONI

... y también la marca que usted
desea nacional y de importación
... y además la gama completa
de autorradio AUTOVOX

TELEVOX S. A.

O'Donnell, 6. Tel. 225 16 10. Madrid
Antonio Acuña, 19. Tel. 276 41 26. Madrid



curiosos que nos encontramos en el campamento. En una temporada de caza logró juntar hasta once mil pesetas de propinas. La esposa de Araújo se las fue guardando y se las entregó a la hora de despedirse.
—Supongo que con este dinero comprarás ropa a tu mujer y a tus hijos, una "pallota" nueva para vivir...
—No, señora—respondió

la obligación de trabajar para el hombre.
El "moleke" acaba de regalar una de sus mujeres a un amigo.
—Vivía demasiado lejos y no podía ir a verla. Mi amigo me la agradeció mucho, porque era una mujer muy cara, de quinientos escudos.
Hablan de las mujeres y de sus precios como en un mercado pueden hablar dos amas

cada madrugada, Eduardo Aznar. Debo presentarles a los protagonistas de estos safaris. Ustedes conocen, sin duda alguna, su personalidad al margen de la cacería. Pero cazando se convierten en otras personas. No sé si se mejora o se empeora. Lo cierto es que se cambia completamente la psicología. En la caza no hay íntimos amigos. Cada cazador cree que sus métodos son los mejores. Y Eduardo Aznar es cazador, y de los buenos.

Es un hombre ordenado. Todo conductor de grandes empresas debe ser, lógicamente, ordenado. Ahora se discute la teoría de si el saber ocupa lugar. Puedo asegurar que los conocimientos de Aznar, si ocupan lugar, están, al menos, en compartimientos estancos, perfectamente ordenados. Como su mochila del amanecer. Es una pequeña farmacia, exactamente con lo imprescindible. Los objetos más curiosos—desde una linterna hasta la última novedad de librería—pueden encontrarse en una mochila relativamente pequeña, en la que cabe todo.

Mientras se está en el "mato", las citas no se respetan. Si uno queda con otros cazadores para reunirse a comer con ellos y aparece una pieza que hay que perseguir, se queda eximido de acudir a la cita. Sin embargo, a Eduardo Aznar le gusta estar en la "misa" de la cita y en el "repique" del safari. Y consigue hacerlo todo bastante compatible.

Su método de caza es tan perfecto que, en numerosas ocasiones, no surte efecto. Mira la pieza con relativa calma. Estudia su tamaño; no mata por matar, sino por el valor cinegético del animal. Si es buen trofeo, inicia la persecución, estudiando los vientos. Recorre, imperturbable ki-



Estas niñas de la casa-cuna serán algún día "valor cotizabile" en la tribu.

safari

Jómetros y kilómetros detrás de la pieza elegida.

Su "hobby"—que trae hasta el campamento—son las habitaciones. En veinticuatro horas cambió tres veces de habitación en Kanga N'Thole.

Si un vasco sale irónico, juega con la ironía como un prestimano con las pelotitas de colores. Eduardo Aznar—doy fe—es un buen domesticador de ironías.

—¿Sabes lo que ocurrió esta tarde con Ranguis?

—No...

—Ese viejo zorro sabe que ya no tiene fuerzas, porque pasa de los setenta años. Salí con Yeroso, a seguir las "pegadas" de un búfalo. De pronto, comenzó a correr hacia un árbol, sin más explicaciones. Yeroso lo miraba asombrado, sin comprender el por qué de la carrera. El viejo Ranguis trepó por el árbol. Desde allí, advirtió a Yeroso: "¡Corre... el búfalo se está arrancando!" Eso recuerda un poco la anécdota de aquel cazador cojo, perseguido por un león. Sus compañeros avanzan en la carrera y él les grita: "¡No corráis, no corráis, que es peor!"

Es el doctor Martínez Bordiú el que relata el sucedido.

Marqués de Villaverde

Quizá lo que más llame la atención de este cazador del grupo sea su capacidad de observación. Durante una de nuestras jornadas en plena selva, mientras recuperábamos fuerzas junto al que había sido, momentos antes, lugar de descanso de una manada de elefantes, me decía:

—Una de las consecuencias más positivas que saco del "safari" es que nos obliga a mantener en tensión nuestras dotes de observación. Y, para un cirujano, son muy necesarias...

Como cazador, es muy exigente. No entiende de perder el tiempo. Corta por lo sano.

—Yo, lo que no deseo es un "safari-cóctel", como el que hacen muchos turistas norteamericanos.



Los marqueses de Villaverde y nuestro enviado especial, junto a una pieza siempre codiciada por el cazador: el elefante.



A poco que la expedición se adentre en la sabana africana, encuentra hombres de vida primitiva.

Ocupa gran parte de su tiempo de descanso en el campamento estudiando las enfermedades tropicales.

—¡Bebéis agua?... Pero qué insensatos. ¿Queréis que se repita en vosotros lo de Fausto Coppi?

Nos trae mártires con la bilharzia, que tiene nombre de bailarina frívola de principios de siglo.

—No entiendo—protesta Eduardo Aznar—cómo eres capaz de cometer la inconsciencia de ir hasta el rinoceronte con la máquina de fil-

mar y sin "espingarda" y ahora resulta que temes a un animalito microscópico.

Trematodo del género sohistosoma. Ahí es nada. Todo eso trae a mal traer a un gran cirujano, que a la hora de buscar el animal para él más temido de la selva, escoge el más pequeño: la bilharzia.

Uno tiene que enterarse, por fuerza, de que la enfermedad es transportada por los caracoles y de que el hombre se puede infectar al tomar agua, al bañarse. De uno a tres meses le basta al animalito para

hacerse mayor de edad en el cuerpo humano, para el su floresta.

—¿Qué puede producir la bilharziosis?

—Tenéis a elegir: desde trastornos graves del colón o del intestino delgado, hasta cirrosis hepática...

Para combatir a la bilharzia es necesario mezclar las aguas del baño con desinfectantes, que no les dan precisamente a nuestros baños la sensación de estar preparados con delicadas sales. Pero es un sacrificio necesario, sobre todo cuando se tiene cerca de uno a un médico, que nos recuerda constantemente el peligro.

—Cristóbal, ¿sabes si el Rowland Ward's registra el récord de bilharzia? Porque yo—aclara Eduardo Aznar—bebo tal cantidad de agua que me llevo toda la bilharziosis de África...

Cuando el doctor Martínez Bordiú se convierte en cazador, las aprensiones desaparecen. Es capaz de permanecer horas y horas sin acordarse de su apetito e incluso de su sed.

El "masa-baño" viene a avisarnos de que el "chubeiro" (la ducha) está "pronto".

—Tengo mala suerte con el kudu...—explica a Loli Aznar la marquesa de Villaverde.

—Lo mejor—le replica su amiga—cuando te interesa una pieza y se te pone difícil es no buscarla.

—Yo ya he renunciado al kudu...

La marquesa de Villaverde

Los cazadores profesionales están sorprendidos de la reacción de una mujer. Carmen Franco de Martínez Bordiú es contemplada con admiración por todos los "pretos". En muchas ocasiones los sorprendió con auténticos alardes de puntería y de rapidez. Araujo, el viejo cazador, exalta a las dos mujeres de este safari.

—Jamás pasaron por aquí unas mujeres con tantas cualidades y tanto espíritu deportivo...

No he visto protestar—en casi un mes de convivencia en la selva—ni una sola vez a la marquesa de Villaverde. La misma sonrisa le sirve para acoger un triunfo como un pequeño fracaso en la persecución de la pieza. Solamente tiene una preocupación: el kudu. Tardó en cobrarlo, y por eso su captura se hizo más meritoria.

De vez en cuando, los "pretos" le explican sus problemas. Faera, el chófer, al que

los otros indígenas respetan porque sabe conducir, recibe el nombre de "señor ingeniero". Faera llevaba mucho tiempo preocupado por una broma que le gastó un cazador-guía, que le dijo:

—El primer "preto" era un macaco (mono). Llegó un portugués, le cortó el rabo y el macaco quedó en pie y se convirtió en "preto"...

Estos indígenas tienen reacciones infantiles. Faera—con nombre de "cantao" flamenco—no vivió tranquilo hasta que consiguió capturar un mono grande. Le cortó el rabo y el macaco huyó, desparado, a cuatro patas y gritando. Faera respiró tranquilo. Había demostrado que no tenía el menor parentesco con el mono.

Los "pretos" más evolucionados en las teorías de Darwin llegan a admitir que, si se captura un macaco y se le enseña a leer y escribir, se convierte en persona. Pero sus hijos seguirán siendo monos si no disponen de otro generoso Pigmalión.

Si está leyendo y separa la vista del libro, es para decir una frase que suele ser bastante definitiva. En las novedades de rifles de caza y libros está al orden del día.

—Yo tengo verdadera mala suerte con la inhala... Ayer aparecieron dos ante mí. Una era un raro ejemplar, porque tenía la erin blanca... Estaba filmando un rebaño de búfalos. Cuando me avisó Carmen, las inhala habían huido ya...

Loli Aznar

Es una mujer con paciencia sometida a las más duras pruebas de este safari. Sabe de libros y de rifles—lo he anotado anteriormente—para apabullar a los más pedantes. Sólo que ella no apabulla. Lo escucha todo, sabe sacar sus conclusiones, aunque no da rienda suelta a sus conclusiones jamás.

Su mochila es parecida a la de su marido: completísima. Puede escuchar con igual atención la historia de la creación del primer safari de Mozambique—hace doce años en Kanga N'Thole—que la relación del número de mujeres que adquirió el "preto" Fret, que ahora está preocupado, porque sus futuros suegros elevaron el precio de la que va a ser su mujer número ocho en nada menos que trescientos escudos.

—La que más me costó fue la segunda. Pero tenía más valor, porque la compré a un amigo y ya tenía cuatro hijos... Loli soporta perfectamente las curiosas historias matrimoniales que le comunican los "pretos". Que, por cierto, no comprenden demasiado bien el hecho de que los turistas ten-

gan una sola mujer y trabajen para ella. Aquí sucede exactamente lo contrario. A mayor número de mujeres, mayor riqueza. Los que llegaron a las veinte son considerados como unos verdaderos potentados y respetados por todos. La mujer es algo así como una moneda, como un valor en bolsa, que aumenta a medida que tiene más hijos. Una hija es siempre mejor acogida al venir al mundo. La hija se puede comprometer en venta—y cobrar el primer plazo por la operación—desde que es muy pequeña. Si una mujer no guarda la debida fidelidad al marido, no surge un problema calderoniano, sino financiero, como va ocurriendo ya en muchos países civilizados. Entonces se trata de que el que se lleva a la mujer reintegre al marido el precio que pagó por ella.

El hombre no tiene demasiadas obligaciones con respecto a sus mujeres. Simplemente, ha de pagarlas antes de la boda. Después, construirá una "pallota" para cada una de ellas. Debe repartir sus días, en pe-

riodos de tiempo iguales, entre todas las mujeres. La que manda sobre todas las demás es la primera. Al igual que en Europa usted, señora, dice a su marido que debe comprarle nuevos modelitos de invierno, la primera mujer de los "pretos" les exige que compren nuevas mujeres. Es la única posibilidad de repartir el trabajo y la carga de mantener al marido y a los hijos. Si el marido trabaja, se reserva todo el sueldo para gastarlo en bebidas o en ropa para sí.

—Pues nuestros maridos trabajan para nosotros—explica Loli Aznar a Faera.

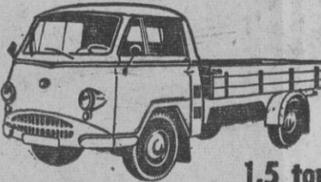
Todos los "pretos" se miran, con miradas que hablan por sí mismas. No se atreven a decirlo, pero encuentran rematadamente estúpidos a unos hombres por los que sienten admiración y respeto. ¡Trabajar para las mujeres! Indudablemente, para el sexo fuerte resulta más cómoda la fórmula africana.

(Continuará.)

(Reportaje gráfico del autor.)

**LA FAMOSA MARCA ALEMANA
FABRICADA EN MADRID**

**¡EL VEHICULO INDUSTRIAL
QUE LE AYUDARA A PROSPERAR!**

1,5 ton

CAMIONETAS
KOMBIS
FURGONES

MOTOR
DIESEL
ECONOMICO

**FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES
INTERESES BANCARIOS
EXPOSICION Y VENTA:**

COMERCIAL ROTINI, S. L.
Goya, 107 - Tel. 276 07 77 - Madrid-9

SE NECESITA CABALLERO

que hable español, francés, inglés y alemán para trabajar en importante sociedad de Málaga

ESCRIBIR:
Apartado 16.106. MADRID

UN TELEFONO:
2 31 13 80

UNA CALLE:
Carrera de San Jerónimo, 18, 1.º

UN TELEVISOR:
MARCONI

UNA VENTAJA:
SU FORMA DE PAGO
UN VENDEDOR:

aralejo

ELECTRODOMESTICOS
Distribuidor de
TELEVOX

MAÑANA

Cafetería **Kasai**

le ofrece su almuerzo especial:
Menestra o consomé con yema.
Medio pollo o chuleta de cerdo
con patatas de la casa
Pan, vino y postre,
sólo por 30 pesetas

Y SU CENA:

Judías verdes con tomate
o entremeses
Filete con patatas de la casa
Pan, vino y postre,
sólo por 30 pesetas

AMBIENTE AGROPECUARIO
Plaza Mostenses, 7. Tel. 2321464

Empleado administrativo

con conocimiento perfecto del
idioma catalán, se precisa para

**OFICINA COMERCIAL
EN BARCELONA**

Edad: 25 a 35 años
Solicitudes por escrito, hasta el
25 de octubre, a

PLASTIMETAL, S. A.

Mártires Concepcionistas, 18
MADRID-6

(62.759)

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por **MIRIAM**

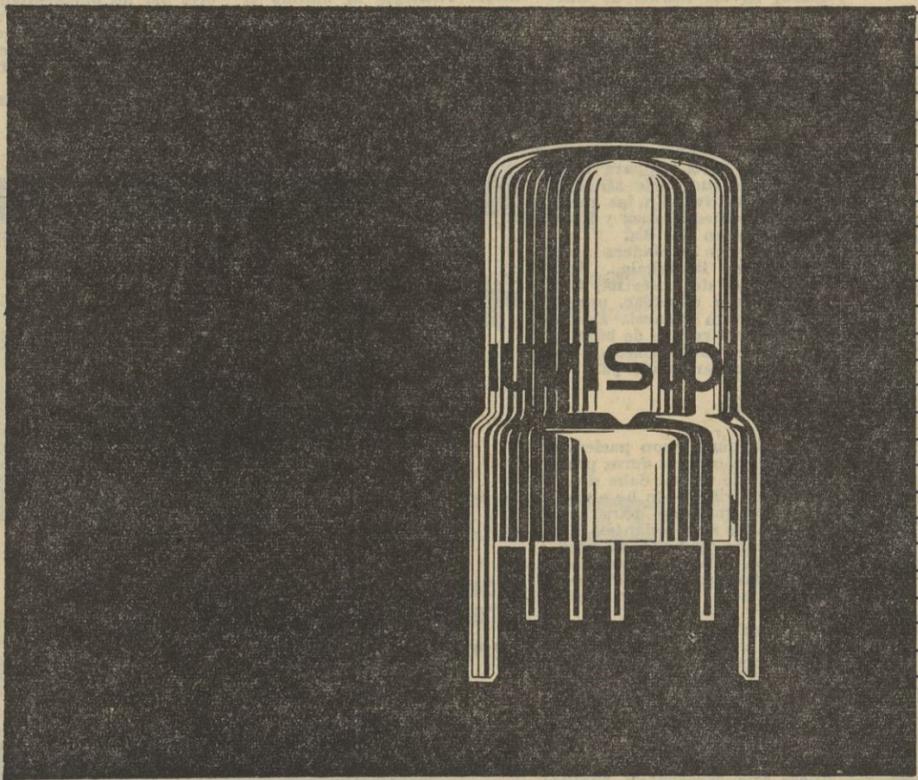
RULETA MAGICA

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
 Aries 21 de marzo a 20 de abril	×	⊗	+	⊗	No intente justificar hechos que han resultado un error, bajo todos los conceptos, aunque ahora haya de hacer frente a las desagradables consecuencias de los mismos.	Tendrán un ingenio fertilísimo, gracia temperamental y buen carácter. Su paciencia y serenidad equilibrada les harán insustituibles a la hora de actuar en los medios sociales en que se desenvuelvan. Serán, eso sí, eminentemente cobardes y falsos y no se arriesgarán a perder ninguna de sus realidades valiosas por defender los intereses de otros. Guardarán absoluta serenidad en todas las circunstancias de la vida y tenderán a conseguir las cosas por vías justas, al menos, abiertamente justificables, si se miran desde ángulos superficiales. Mirarán mucho la opinión ajena, aunque en el fondo despreciarán las ideas que difieran de las suyas. El número 3 les dará suerte. Su color favorable será el amarillo. Su perfume, el jazmín. Su talismán, el ágata.
 Tauro 21 de abril a 21 de mayo	=	⊗	=	×	Trate de mantener las relaciones sociales y de vecindad en un tono de la máxima cordialidad a lo largo de toda la jornada. Una circunstancia podrá explicar el consejo.	
 Géminis 22 de mayo a 21 de junio	⊙	×	Z	⊗	No sea usted el primero en dar un paso hacia una reconciliación ansiada ni busque la compañía de personas que sabe, a ciencia cierta, desafectas a su persona o a sus ideas.	
 Cáncer 22 de junio a 22 de julio	⊗	Z	=	⊙	Manténgase alejado de toda fuente de emociones violentas y trate de equilibrar sus nervios, hoy desatados, refugiándose en ambientes que le son muy conocidos y afectos.	
 Leo 23 de julio a 22 de agosto	=	×	Z	=	Sus reacciones frente a las circunstancias imprevistas podrán ser verdaderamente asombrosas. Y si de momento todos le juzgarán disparatado, los resultados le darán la razón.	
 Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	×	=	⊗	Z	Sus inspiraciones en el campo profesional podrán ser muy oportunas y centrar una serie de circunstancias favorables que conseguirá explotar adecuadamente en su beneficio.	
 Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	⊗	⊙	Z	×	No será muy bueno de equilibrio orgánico. Su salud acusará hoy los efectos de diversas disonancias astrológicas y no demostrará la suficiente capacidad de defensa.	
 Escorpio 24 de octubre a 22 de noviembre	=	×	⊗	⊙	En cuanto advierta frialdad en personas con las que ha de estar en contacto asiduo en estos momentos de marcha atrás en sus impulsos y controle sus efusiones emocionales.	
 Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	×	=	⊙	Trate de dar preferencia a las cosas que son en realidad importantes para usted en estos momentos y procure comportarse un poco egoístamente en las cuestiones decisivas.	
 Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊗	×	=	Será vulnerable a las adulaciones y halagos de quienes le traten por vez primera en esta jornada, pero deberá andarse con cuidado, ya que le rodearán personas hipócritas.	
 Acuario 21 de enero a 18 de febrero	⊗	+	Z	⊗	Sus intereses utilitarios estarán en juego por su afán de improvisar o de encerrarse en actitudes inoportunas. Trate de mostrarse flexible y actuar con sentido común.	
 Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	Z	⊙	×	⊗	Un proyecto abandonado por diversas causas al poco de concebirlo podrá llevarlo ahora a cabo en las óptimas condiciones. No se desanime ante las opiniones contradictorias.	

CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ×
- Z PASABLE
- +
- MALO
- PESIMO

DESEAMOS INFORMARLE DE UN MARAVILLOSO DESCUBRIMIENTO CIENTIFICO



Se trata del **NUVISTOR**, la nueva válvula creada por los laboratorios de R. C. A.

Este pequeño gigante, de cuyo tamaño dará idea la fotografía, representa un concepto nuevo y revolucionario de la válvula electrónica y significa una muestra del gigantesco esfuerzo espacial americano para resolver los problemas de seguridad funcional, robustez y absoluta precisión de los ingenios lanzados al espacio.

La nueva válvula **NUVISTOR**, incorporada a todos los modelos de televisores **MARCONI** de la actual temporada, aporta, entre otras, las siguientes ventajas:

- Nivel de ruido más bajo que ninguna de las válvulas empleadas actualmente
- Ganancia elevadísima que proporciona una imagen perfecta en la recepción a larga distancia.
- Por su construcción en metal y cerámica y el montaje en tripode de sus electrodos, su duración y regularidad de funcionamiento es sorprendentemente mayor que las válvulas convencionales.

Podemos decir que el **NUVISTOR**, al perfeccionar una de las partes medulares del televisor del que depende su buen funcionamiento como es el **sintonizador de canales**, proporciona una «nueva vista» al aparato y se constituye en la llave de oro del televisor.

MARCONI

AL SERVICIO DE LA ELECTRONICA NACIONAL OFRECE SIEMPRE PROGRESO TECNICO Y CALIDAD

Se echa de menos a Eugenio de Saboya

UN par de enigmas anecdóticos y culturales se averiguan llegando hasta Viena, al lado del Danubio, cuya linfa gris y turgente es surcada por la quilla comercial de los barcos con la bandera soviética. El primer descubrimiento es que el arte barroco fue un enorme respiro de la naturaleza cuando los turcos fueron rechazados definitivamente de Occidente y el segundo hallazgo es la explicación de por qué el emperador Francisco José solía maudrugar durante sus casi sesenta años imperiales, mientras que el austriaco Adolfo Hitler era un trasnochador que ardió tan pronto como un fósforo.

El novelista Roberto Musil, con una intención burlesca, compuso el nombre de Kakanía para definir a la monarquía de los Habsburgo, sacando de las iniciales "ka und ka", que formaban la sigla de los adjetivos "kaiserlich und königlich", imperial y regio, que era el indeleble mote del imperio. Pese a esa bafa aviesa, la desuartzada Austria, en su estructura federal, no ha prescindido de la añoranza del galán de "Sissi", no sólo en los edificios vieneses, donde se concentra el júbilo barroco del país y de la dinastía, sino en los pueblos montañeses y en las ciudades provincianas, en las que conservan un puesto de honor no tanto las piedras de los monumentos como las deslustradas litografías.

En el comedor del hotel de Correos de Bad Aussee, junto al lago de Toplitz, en el que yace el tesoro del III Reich, presiden los retratos de un Francisco José ju-

venilísimo, de la emperatriz Isabel y del príncipe Rodolfo, el folletinesco suicida del castillo de Mayerling. La escenografía decimonónica no se ha esfumado todavía en el ambiente de la existencia austriaca, pudiendo percibirse que se decoran los dormitorios de la región de Salzburgo con este cuadro visto debajo de las grandiosas cataratas de Krimml. Un marco dorado ha impedido que se esfumaran dos caballeros rubios con bigote y con sendas bicicletas de una rueda que al tropezar obliga al velocipedista, medio caído, a apoyarse en un árbol, en tanto que el otro permanece erecto, contemplados entre un banco y un velador del parque por la pareja de damiselas con sus trajes entallados de color azul y rojo, con abanicos, sombrillas y un perro.

En la aldea alpina de Neukirchen, una estatua diminuta de Francisco José, erigida por los veteranos en el jubileo de 1808, se yergue con las inconfundibles patillas de bronce, sin inmutarse porque como contrapunto de la ocupación aliada pase delante del emperador una negrita encima de un carro arrastrado por percheros. El emperador se levantaba pronto porque, según la frase de Stendhal, la vida fecunda está hecha de mañanas, y en Austria la relación cotidiana de los supervivientes no se interrumpe con los muertos, cuyas tumbas se apiñan alrededor de cada iglesia rural, con flores y sin tapias, yendo y viniendo los transeúntes y los feligreses en medio de las yacijas mortuorias de sus antepasados.

No habiendo una separación entre el ser y el no ser, la voluptuosa vitalidad se apodera del paisaje y de las personas religiosas y sensuales, que se reproducen en el cumplimiento de un rito espiritual y zoológico. Así no debe extrañar que los periódicos escandalosos denuncien en cada anualidad dieciséis mil niños sin padre y que delante de la piscina municipal de Steyr no asombre demasiado la estadística acerca de las costumbres de las muchachas solteras. La alegre pululación de ambos sexos con los torsos desnudos es una imagen de cuanto supuso la arquitectura y la talla barroca en el tiempo feliz en que se alejaron los turcos de las murallas de Viena.

El terror ante los otomanos no fue menos intenso que la medrosidad producida por el comunismo, puesto

que la fanática teología de la media luna, servida por un ejército asiático, era más tenaz que el marxismo-leninismo y sus tropas tan belicosas cual las bolcheviques. Al detener y desviar a los turcos, la cristiandad europea tuvo el desprecio exultante del barroco en las fachadas y en los altares, en las obras literarias y en los hábitos sociales que estaban comprimidos por la Contrarreforma y por la difícil temporada del asedio. España, que había convivido con los musulmanes, se entregó con la misma pasión liberadora al barroco como el Piamonte, donde se exponía en Turín una muestra copiosa del barroco piamontés.

Una analogía entre aquel júbilo histórico y la bélica desmovilización, aunque más bien psicológica, tras la firma del pacto de Moscú, hay que arrancarla del tratado de Viena de 1955, cuando el propio Kruschef, que se entrevistó allí más tarde con Kennedy preluando ententes futuras, se decidió a firmar la paz cuatripartita con Austria en el palacio de Belvedere, construido por el príncipe Eugenio de Saboya, quien había vencido denodadamente y ahuyentado a los turcos. Propinca a este palacio de verano, que domina el panorama de la capital, está la Embajada norteamericana, y en sus cercanías se solidifica incólume el monumento al soldado ruso invasor, cuyo escudo dorado permanece cual una oriflama de guerra custodiada por un solo guardián austriaco que vigila contra los terroristas, contentándose para no bostezar de tedio.

Lo que culturalmente se ha identificado como el mito habsbúrgico, eficiente como fórmula concreta de gobierno para regir naciones, sangres y credos diversos, por un conubio dichoso, que atraía a nobles renanos al puesto universal del príncipe de Metternich desde la cancillería vienesa y a la ganadera hebraica de los Rilke, de los Werfel, de Stefan Zweig y del asendereado Kafka, tertulianos de los cafés de Viena, tuvo su más perfecta personificación en aquel Eugenio von Savoye, cuya biografía principió el 18 de octubre de 1863. El tercer centenario del nacimiento del "edle Ritter", según la canción contemporánea, es una efemerides coincidente con la distensión diplomática frente a los rusos herederos de Bizancio en su versión otomana, y cuando continúan funcionando los mecanismos para la conexión de Europa. Aquel noble caballero firmaba los documentos, poniendo en el rasgueo de su pluma de ave el entronque visceral e intelectual con tres idiomas.

Así era Eugenio a la italiana y a la española, como descendiente maternalmente de la familia romana de los Mancini en relación con el cardenal Mazarino, y como gobernador que fugó de los Países Bajos al traspararlos España a sus parientes austriacos, después de la paz de Utrech. Su "von" correspondía al linaje germánico de sus encargos militares y palatinos al servicio de tres monarcas de la dinastía de los Habsburgo, en cuyo desempeño venció a la embestida turca, expulsándola de Viena en 1683 a las órdenes de Carlos de Lotaringia, volviéndolos a derrotar en las batallas fundamentales de Peter-Vardein, Temesvar y Belgrado; aunque también combatió contra los franceses, sus compatriotas de cuna, que le habían negado el paso en los rangos de su ejército, y de los que conservaba, sin empujamiento, el modo de escribir Savoye, pues pertenecía a la casa de Saboya emparentada con los Carignan. El príncipe Eugenio alternó con el duque de Marlborough, el Mamburú ascendiente de Churchill, siendo la flor y nata del espíritu europeo.

Ahora, Austria es un Estado neutral que aguanta con humorismo y denuedo las etapas postreras de la liquidación histórica, comenzada por Francisco II al renunciar en 1806 a sus derechos al Sacro Romano Imperio y acen tuada en 1918 al fragmentarse la herencia del madrugador Francisco José en un mosaico de soberanías más artificiales que la que las armas de los aliados habían

despedazado en Austria. Las incontables familias "Trapp" emigraron a partir de entonces a América: cineastas y premios Nobel, médicos psicoanalistas y arquitectos, economistas y filósofos del derecho, aventureras de su belleza y novelistas como Wiki Baum; desbandada general, hemorragia que todavía sangra y ante la que ha reaccionado el austriaco alpino aferrándose a sus pantalones cortos de cuero, a su sombrero tirolés y a su típico traje de Estiria y el austriaco de Viena bebiendo el vino en el "heurigen" local o remansando los ratos perdidos en el café Savoy, en el café Hawelka o en el café Museum.

La presencia de los españoles en Austria es inmemorial y sus rastros están tan patentes que no es menester citar la Escuela Española de Equitación, puesto que De Pluvinel, su organizador, fue el maestro de montar a caballo de Luis XIII de Francia y su renombrado director, el coronel Podhajsky, fue interpretado por Robert Taylor en una película de Walt Disney, y sólo en un libro magistral del portugués Ruy de Andrade se demuestra categóricamente los méritos hipicos de nuestros caballeros a la jineta y la alcuria zoológica de los caballos de España. En la fase de penumbra, después de que se hubiese educado allí la infancia de don Alfonso XII, José Juan Cadenas tradujo operetas vienesas y contó en los periódicos de Madrid las delicias del Prater, que en la actualidad nos parece una verbera de suburbio.

Don Juan Pujol trató con los archiduques vinculados a doña María Cristina, como los corresponsales de "El Sol" transmitieron la silueta de la Viena entregada al municipio socialista y a las teorías de Freud. Eugenio Montes pudo describir patéticamente el asesinato del can-

iller Dollfuss, mientras Felipe Mellizo e Ismael Herráiz han reseñado la coyunda entre la socialdemocracia y la democracia cristiana, obtenida gracias a un equilibrio de sufragios y de reparto de responsabilidades y carteras. La neutralización de Austria es milagrosa y fantasmagórica, porque representa la posibilidad de una antítesis a la figura del príncipe Eugenio, cuando la aniquilación de los turcos belicosos produjo el exaltante regocijo del barroco, que estaba asimismo en el palacio de Belvedere, edificado para satisfacer los ocios estivales del príncipe que nació hace tres siglos.

El resumen pesimista en el último trimestre de 1963 es que hay quince millones de tuberculosos, porque el bacilo de Koch resiste a la estreptomycinina y a las isoniazidas. Los casos de sífilis se han cuadruplicado en la década final tanto en Italia cuanto en Dinamarca, y en Basilea se han expuesto los datos y las cifras acerca del crecimiento de los delitos contra los menores, definiéndolos como la criminalidad del bienestar y un resultado de la alta coyuntura económica. El profesor Thomas Wilson, delante de la Asociación Británica para el Progreso de la Ciencia, desarrolló una conferencia en la que ha probado que la expansión y el desarrollo, el "boom" de los negocios, trae consigo las úlceras de estómago. El Presidente Kennedy está alarmadísimo, porque en las recientes levas de los reclutas hay que prescindir de un coeficiente demasiado elevado de tarados e inútiles. No deben confundirse a estas calamidades y dolencias con los turcos ni con los rusos, pero es un ejemplo visto desde el Belvedere de que Eugenio de Saboya es siempre necesario, ya que el mal no descansa.

Juan APARICIO

ENVASES DE POLIETILENO

Extensa gama de MODELOS, CIERRES y COLORES. PRODUCCION IMPECABLE para LABORATORIOS y USOS INDUSTRIALES



JOAQUIN GARCIA MORATO, 37
Teléfonos 223 35 68 - 257 61 08
MADRID-10
NUESTRA OFICINA TECNICA está capacitada para desarrollar cualquier idea que se nos confiera, SIN COMPROMISO

KODAK

Ultimos modelos de proyectores de diapositivas y cine de ocho milímetros. Cámaras fotográficas automáticas. Películas en blanco y negro y color. Laboratorio de revelado



PACIFICO, 32
GTA. EMBAJADORES, 7
ZURBANO, 65

GEDO AGENCIA DE TRANSPORTES

AUTORIZADA EN MADRID
Escribir al número 1.062 Apartado 6.100 - Madrid

AGENTES COMERCIALES

PARA CONTRATACION ANUNCIOS LUMINOSOS PRECISA

ELECTRODO, S. A.
Av. del Mediterráneo, 12

CONSTRUCTORES

vuestro problema de ferralla os lo resuelve FERROCORTE. Toda clase de redondos, cortados y doblados a medida

PRECIOS SENSACIONALES
AVISOS:
Teléfono 245 26 91



pestañas de terciopelo con cosmético de pelo atomizado

Ahora puede lucir unas pestañas largas y pobladas. Ya está a la venta en España un producto moderno de sencilla aplicación que dobla la longitud y volumen de las pestañas.

PIEL ARTIFICIAL ATOMIZADA
Dota al rostro instantáneamente de una nueva piel, perfecta y aterciopelada. Crema semi-líquida (hydratante). Compacto (de Purcelina y Seda). Un nuevo maquillaje de cualidades únicas en dos modalidades.

PIEL ARTIFICIAL y COSMETICO DE TERCIPELO son dos productos ATOMIZADOS

CUPON-CONCURSO
Remita este cupón con su dirección a PRODUCTOS ATOMIZADOS, Mayor, 4, Madrid, y participará en los sorteos mensuales de productos

atomizados

iii PROPIETARIOS DEL AUTOMOVIL

iii NO MALGASTEN TIEMPO Y DINERO

PUEDEN CUBRIR TODAS LAS NECESIDADES DE SUS VEHICULOS CON EFICACIA, ECONOMIA, COMODIDAD, RAPIDEZ Y MAXIMA GARANTIA, ACOGIENDOSE A NUESTROS "SERVICIOS DEL AUTOMOVIL".

INFORMES.-De 10 a 1¹/₂ en c/. Dr. Gómez Ulla n.º 2 (Tienda) (Semlesquina a Manuel Becerra)

PARA VIVIR MEJOR
PRECISA DE LO MEJOR

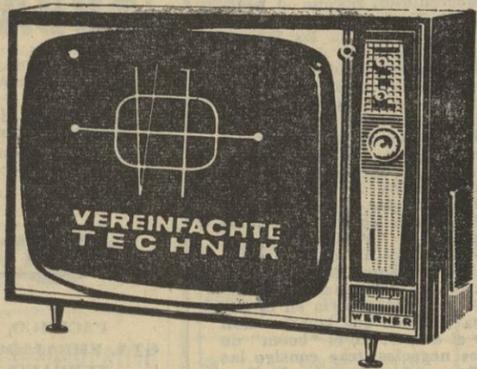
CON NOSOTROS
VIVIRA MEJOR

porque

UNIVERSAL
ELECTRICA

Siempre ofrece lo mejor

EL TELEVISOR
DE TECNICA
SIMPLIFICADA



WERNER

con el mejor precio
el mejor pago
el mejor servicio

Solicite informes en:

UNIVERSAL
ELECTRICA

LA CASA DE LOS TELEVISORES

CON EXITO CRECIENTE SIGUE
PARSAL

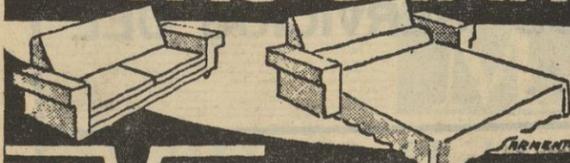
liquidando por RENOVACION COMERCIAL sus existencias de lencería, mantas colchas, tapicería, toallas, camisas, sueters y jerseys.

LANAS Y TERGALES, GRAN NOVEDAD, PARA CHAQUETAS Y VESTIDOS

AHORA TAMBIEN
GABARDINAS E IMPERMEABLES
A PRECIOS REBAJADISIMOS

Compruébelo visitándonos en
BRAVO MURILLO, 124 (junto a mercado)

SOFAS-CAMA



UrValen SAN BERNARDO, 38
ESPARTEROS, 8

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE
F. Hernández
CASTANEDO

Diplomado en
Investigación
Criminal

EL CASO DE LA TRATA DE "TULACAR"

22

UNA LLAMADA
TELEFONICA

—¡No! ¡Paul no ha podido!
—¡Sigue, sigue! ¿Por que te cortas? "Paul no ha podido..." No ha podido denunciar, ¿verdad? ¡Por la boca muere el pez, "Tula"!

—¡No he dicho nada!— casi gime la mujer, empavorecida.

—Pues sigue contando naderías. ¿Cuándo conociste a ese Paul?

—No sé; no le conozco.

—Entonces, ¿cómo le has citado?

—A algún cliente que habrá oído hablar de él.

—¿A qué cliente?

—¿A qué cliente? No me acuerdo. Oigo cien conversaciones cada noche.

—En cambio, esta noche no oírás ninguna.

—¡Por Dios, don "Chemari"! ¿No irá a "servirme"? (1).

—Como dos y dos son cuatro.

—¡No hay derecho!

—¿Con que no, eh? ¿Sabes dónde se encuentra ahora tu sobrina del alma? En el depósito de cadáveres. Muerta y con la cara destrozada a golpes.

El súbito e inesperado apogeuamiento femenino, la sonrisa de triunfo dibujada en los labios de la "Tula", desconciertan por unos segundos a los investigadores.

—¡No; no es posible!— protesta, luego, la mujer.

Cauto, Larrazábal declina la línea del interrogatorio:

—¿No es posible? ¿Por que?

—Porque la Amparo no se dejaría matar así como así. Es una lagarta que sabe dónde pisa. Ella andará ahora por ahí con el fulano que le gustase.

—Fulano que le presentaste tú.

—¿Yo? ¿Las cosas que tiene una que oír!

—Y las que seguirás oyendo.

—¿Calumnias!

—Tú colocaste a Amparo en la residencia.

—¿Es delito buscar buenos acomodos a la familia?

—La coloco a ste allí para "exhibir la mercancía".

—¡Bueno!...

—Sí, y una vez exhibida, y solicitada por varios, para embrollar, luego, la desaparición, la entregaste al mejor postor.

—¿Usted que lo dice, don "Chemari"?

—¡Te lo demostraré, "Tula"! Será la mar de divertido el careo entre el gerente de la residencia y tú.

La indicación consigue contraer bruscamente las facciones femeninas.

—No sacaré nada en limpio, por la sencilla razón de que no lo hay.

—¿No, eh? Lo veremos. Por lo pronto, hala, te vienes con nosotros.

—¿Ahora mismo?

—No—replica Villar, sarcástico—. El mes que viene, si te parece.

—No puedo dejar solo el establecimiento.

—¿Dónde anda el viejo?

—A la compra. No puede tardar en volver. Espera en hasta que llegue el Cosme.

Otra vez repite la "Tula" el mismo gesto que ya hiciera antes, dos o tres veces: el de volver el rostro para mirar hacia el mostrador.

Luego, la mujer solicita:

—Y, además, déjenme que

(1) "Servir", detener, en argot.

RESUMEN DE LO PUBLICADO.

Lidio, joven marinero, al desembarcar se encuentra con que su novia, Amparo, ha desaparecido sin dejar el menor rastro.

El marinero, sospechando de la "Tula", tía de la desaparecida, provoca un escándalo que concluye en la comisaría.

La Policía empieza a investigar sobre el paradero de Amparo, sospechando que pueda tratarse de un caso de trata de blancas.

En la playa aparece el cadáver de una joven con el rostro materialmente destrozado.

Los investigadores pretenden la identificación de la víctima, presumiendo que ésta sea Amparo. Las indagatorias parecen desmentir la presunción.

Se denuncia la desaparición de Julia, muchacha bellísima, criada del denunciante señor Ibáñez.

Los investigadores inician las nuevas indagatorias. Luego de la visita al depósito, con el señor Ibáñez, los dos investigadores cambian impresiones.

Los policías se entrevistan con el portero de la finca de apartamentos donde viviera Paul.

En el Black Club los investigadores toman conocimiento de dos amigos de Delacroix, argelinos, al parecer como él.

A continuación, los investigadores se entrevistan con la mujer de don Alfredo Ibáñez.

Pilar, criada amiga de Julia es interrogada por los investigadores.

Los investigadores vuelven a interrogar a "Tula".



me arregle un poco. No puedo salir a la calle con estos pelos de bruja.

—Te vienes que ni pintados.

—Quiero, también, cambiarme de ropa. Donde me llevan se sabe cuando se entra; nunca cuando se sale.

—Bien: acompaña, Villar, a su cuarto.

—¿No se pondrá nervioso, aquí, el joven, entrando en la alcoba de una dama?

—Que te... afeiten, "Tula"... Cierra el pico y andando, rápido.

El teléfono, situado tras el mostrador, comienza a sonar. E inmediatamente, con nervioso apresuramiento, la mujerzuela corre a descolgar el

audifono.

—¡Sí! ¡Diga, diga!—exclama ella, nerviosa—. La "Tula" al habla. ¿Quién es ahí?...

—¿Amparo! ¿Tú? ¡Gracias a Dios! Pero ¿dónde andas, chica? ¡Buen susto me tienes metido en el cuerpo!

Los dos investigadores, sorprendidos y expectantes, se han aproximado, silenciosamente, al teléfono.

Mientras, la "Tula" sigue pasando el rosario de sus emociones:

—¿Dónde estás? ¿Qué haces que no vienes? ¡Vuelve a casa en seguida, condenada, que a poco si me trincan los "polis", como si yo te hubiese hecho pedacitos...!

Con gesto rápido y seguro, el inspector Larrazábal quita

a la "Tula" el auricular para ponerlo él.

—Oiga, Amparo—dice luego, tajante—. ¿Es usted? ¡Quiera, "Tula"!

El imperativo es la réplica del policía al intento que la mujerzuela hace de quitarle el teléfono.

Luego, al otro lado del hilo, una voz femenina y joven, si bien un tanto alterada, responde:

—Sí, señor, soy la Amparo.

—Diga. ¿Dónde se encuentra?

—Pues... aquí...

El tono indeciso y vacilante obliga a preguntar al inspector:

—¿Está alguien a su lado?

—Sí, sí... Claro.

—¿Quién?

La contestación se hace esperar dos segundos más de la cuenta de la sinceridad:

—Pues mi novio... Y usted, ¿quién es?

—La Policía. Llevamos buscándola desde que desapareció.

—¿Dios mío!

Inmediatamente el inspector percibe el "clic" del corte de la comunicación. Y es en vano que luego insista:

—¿Amparo!... ¡Oígame... escuche!

Convencido de lo infructuoso de su esfuerzo, Larrazábal cuelga lentamente el audifono. Después se encara con la "Tula".

—¿Seguro que era tu sobrina? ¿Reconociste su voz?

—Sí, don "Chemari".

—¿Qué te dijo?

—Lo que han oído... ¡Si en seguida se echó usted como un lobo al teléfono!

—Han cortado de golpe.

—¿Por qué?

—A lo mejor, el hombre con quien esté no quiere líos.

Hay seguridad y claro cinismo en la réplica femenina.

—Tú tienes que saber quién es ese fulano.

—¡Ni la menor idea!

—Te estás metiendo en un buen barrizal, "Tula".

—¿Yo? ¡Anda la mar! Sin comerlo ni beberlo. ¡Pues estaría bueno! ¿Qué? ¿Ahora me tengo o no me tengo que vestir? Porque, como ven, la Amparo sigue vivita y co-leando.

—Eres tú sola quien ha reconocido la voz de la chica.

—¡No, que la iba a reconocer usted!

—¡Cuida, "Tula", que el telefonazo no sea una artimaña tuya!

—¡Ave María Purísima!

—¡No blasfemes!

—¿Eso, blasfemia?

—En tu boca, sí. Estás mintiendo, "Tula". Te has metido en un juego muy peligroso, que puede costarte muy caro.

Un encogimiento de hombros es toda la réplica femenina.

—No—agrega, impasible, el técnico policial—. no te lo digo porque puedas ir con tus huesos a la cárcel, cosa que no resultaría, en ti, novedad, sino al depósito.

Ahora sí es bien sensible el estremecimiento que recorre el cuerpo de la mujerzuela.

—Ya será menos—murmura, luego, ella, con voz bronca.

(Continuara.)

La bolsa del motor

**AUTOMOVILES
CAMIONES
MOTOS**

Máquinas géneros punto

MAQUINAS punto sistema italiano últimos modelos. Mejores precios. Facilidades. Rematadoras. Picadoras sastreía. Bobinadoras. IMPERIO. Monterá, 32.

Motors

REMI. Alternadores, dinamamos, electromotores. San Bernardo, 120. 2249258.

Muebles

TAPICERIA, cesa. Liquidada: sofás-divanes-cama, patentados. Tresillos modernos. Todo gomaespuma, garantizados. 2-27-83-73. Tardes.

MUEBLES Gamu. Grandes facilidades. Barquillo, 27.

Peluquerías

ACADEMIA Sol: peluquerías, belleza, manicura. Fuera Sol, 9, esquina Arenal, 2-32-46-21.

ACADEMIA Monterá tiene sobrados modelos para practicar y aprender el curso de peluquería. Corte tijera, navaja. Ondas al agua y marcel. Manicura. Precios económicos. Monterá, 12.

ENSEÑANZA sistema moderno. Prácticas. Barquillo, 40.

Plazos

ALMACENES Alco. Facilidades pago.

ALCO vende sin aumento.

ALCO. Mantas, sábanas, colchas.

ALCO vende sin aval.

ALCO. Sastreías, camisería, gabardinas.

ALMACENES Alco. Tejidos en general, señoras, caballeros.

ALMACENES Alco. Monterá, 6.

Televisores

TELEVISORES 30 % descuento. Largos plazos, 350 mes. Regalo antena, elevador y mesa. Preciados, 37, 1.º 2-47-63-22.

TELEVISORES Telefunken. 30 meses. Philips, 25. 2-31-31-79 Dagesa. Corredora Baja, 12. Tienda.

TELEVISORES. Descuentos hasta el 30 %, enormes facilidades, desde 350 mensuales. Regalamos antena, elevador y mesa. "ZEUS" Puerta del Sol, número 5, sexto. (Edificio Café Levante.)

TELEVISORES 25 meses, sin aumento. Regalamos mesa, elevador, antena. 2-46-19-22.

TELEVISORES, frigoríficos, 300 mensuales base, sin recargo. Regalamos antena, mesa y elevador. Hortaleza, 8, primero 2-22-70-47.

TELEVISORES todas marcas. Descuento, 20 al 30 %, incluso accesorios. Plazos sin recargo. 2417366.

Trabajo

NECESITAMOS diplomado francés dominando inglés. 2-37-15-38.

Cada palabra dos pesetas

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

ALQUILERES

BONITO piso, jardín, garaje, terraza. 2-61-04-49.

HIPOTECAS

HIPOTECAS. Exclusivas Arellano 2-31-70-34

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Padilla, 58.

HIPOTECAS. Rapidez. Discreción. Gadea Padilla, 61.

HIPOTECAS urgentemente en Madrid y provincias FERMAR. Bravo Murillo, 290. 2-79-17-57.

HIPOTECAS rápidamente desde 50.000 hasta varios millones. Gasta Padilla, 61

EXCLUSIVAS Juárez, hipotecas rapidísimas. San Bernardo, 124. 2-37-95-20.

NAVES

NAVE local necesitamos. 2-31-87-60.

SAIGON. Alquillamos. Traspaso mos. Vendemos. 2-48-64-86.

RUSTICAS

ATENCIÓN. Disponemos compradores fincas rústicas. Aproveche la oportunidad de vender. Monterá, 10-12. Exclusivas Arellano. 2-31-71-46.

TENEMOS la finca que desea comprar. Consultenos. Exclusivas Arellano. Monterá, 10-12. 2-31-71-46

TRASPASOS

GOZALO!!! Local propio cafetería, 170 me-

Varios

TIMBRES musicales 2-55-56-64.

INDUSTRIALES. Persona muy relacionada en Vigo, con amplio y céntrico local, aceptaría depósito-distribución, venta.

etcétera, aportando algún capital. Apartado 287. Vigo.

ARTISTAS variedades todos los géneros, con carnet sindical, deseen actuar locales, radio, televisión. Escriban con datos artísticos al número 1.615. Alas, Alcalá, 32.

CADA PALABRA: DOS PESETAS

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

URBANAS

GOZALO!!! Exterior Tarragona, 16. Cuatro habitaciones, parquet, 190.000 entrada. Resto, facilidades.

GOZALO!!! Precioso ático Alcalá, tres habitaciones, lujosa mente amueblado. 475.000.

GOZALO!!! Lujoso semiesquina Narvaz. 9 habitaciones, 2 baños. 1.700.000.

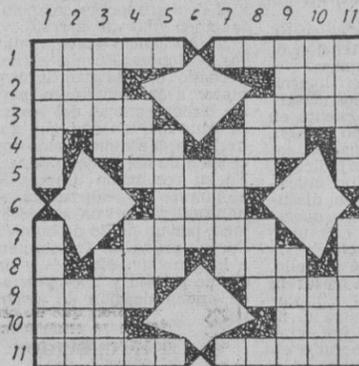
GOZALO!!! Exterior paseo Delicias, ocho habitaciones, 210 metros. 900.000. Facilidades.

GOZALO!!! Pisos todas zonas. Puerta Sol, 13. 2-21-14-51.

SE vende piso vacío exterior. 2737195. De 3 a 6.

VENDO casa dos plantas, gran local vacío. Cinco minutos gloria Cuatro Caminos. 2.900.000. Rechazo intermediarios. Apartado 3.181.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Insecto himenóptero. Nombre de mujer.—2: Pintor y grabador holandés (1616-1680). Cadena montañosa del oriente del Brasil.—3: Escudriño, Cabo de la podadera.—4: Punto cardinal. Río gallego. Ayuntamiento de La Coruña. Número romano.—5: Punto cardinal. Población de Marruecos. Vocal.—6: Río de Suiza.—7: Número ro-

mano. Hijo de Dédalo. Consonante.—8: Vocal. Lugar de la provincia de Avila. Ayuntamiento de Guipúzcoa. Vocal.—9: Picaro. Pez marino.—10: Período de tiempo. Guiso. 11: Roedor. Ave palmípeda.

VERTICALES.—1: Estiércol. Apagar el brillo de los metales.—2: Lugar de la provincia de Tarragona. Ayuntamiento de Cuenca.—3: Plural de letra. Al revés, elevación del sonido.—4: Consonante. Lugar de la provincia de Gerona. Mosaico antiguo. Punto cardinal.—5: Vocal. Opuesto a lo sacerdotal. Símbolo químico.—6: Asteroide número 160 de la serie.—7: Consonante. Al revés, jaece. Vocal.—8: Número romano. Coloca. Ayuntamiento de Pontevedra. Símbolo químico.—9: Ast. sea. Lias.—10: Al revés, pequeño yunque. Gasta.—11: Célebre pianista español. Cierta voz.

SOLUCION

USA.—11: Arca. Tenor.
L. P. OVA.—9: Amén. Atas.—10: Sat.
L. P. OVA.—6: Serrá. A.—8:
L. P. OVA.—7: B. Serrá. A.—8:
UNA.—3: Etes. Onof.—4: J. O. X. O.—5:
VERTICALES.—1: Abono. Molar.—2: Bol.
Aso.—11: Raton. Anser.
A. Oso. Aya. E.—9: Tuno. Altun.—10: Año.
BOL. MAR.—3: O. Peto. Peto.—4: N. Sil. Son. C.—5:
O. X. X. O.—7: M. Icaro. L.—8:
HORIZONTALES.—1: Abeja. Biosa.—2:

FARMACIAS DE GUARDIA

número 11 (Ventilla); Sorgo, 32 (Tetuán); Orense, 41; paseo de La Habana, 130; Costa Rica, número 28; Manuel de Falla, 2; Fernández de la Hoz, 8; Serrano, 149; Maldonado, 26 (esquina a Castellón); General Oraa, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); carretera de Aragón, 242 (Cruz de los Caldos); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); plaza Generalísimo, 2 (Hortaleza); Hermanos de Pablo, 39; Virgen del Val, número 35 (barrio de la Concepción); Sambara, 31; Elisa Morúa, 11 (barrio San Blas); Vicente Espinel, 35; San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); Lago Constantza, 87 (entrada carretera Aragon, 108); Ampelido, 8; Luis

Pando, 19 (barrio del Lucero); carretera Aravaca, 6 (Campamento); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; avenida de Manzanares, casa 5; Antonio López, número 44; Argüeso, 2 (Matadero); Cadete Julio Liompart, 17; Tucán, 1 (entrada por camino de la Laguna, 38); Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Avefria, 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); plaza Meninas, 7 (edit Velázquez); Via, número 63 (glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marqués Usara, número 114; paseo, Delicias, 124; Embajadores, 126; paseo Acacias número 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias, 25; paseo María Cristina, 14; Walla, número 21 (colonia Retiro); Monte Perdido, 115 (Punto de Valdecas); Calero Pita, 45 (barrio Entrevías); Peña Prieta, 16 (Punto de Valdecas); Juan María, 28 (Punto de Valdecas); San Jorge, 13 (Punto de Valdecas); Pedro Laborde, 5 (Alto del Arenal); Ramón Calabug, 20 (Punto de Valdecas)

ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiñas, 32. 2-76-42-06.

BOADA, escuela automovilista. Jorge Juan, 50. 2-75-56-11.

ESCUELA "España". Alfonso XII, 58. Teléfono 2-27-62-44.

"ARENAL", escuela automovilista. Arenal, 23. 2-48-43-31. Avenida Albufera, 10. 3-52-22-37. General Ricardos, 44. 2600576.

SALMANTINA, seriedad.

SALMANTINA, competente.

SALMANTINA, maravillosa teórica.

CONDE Peñalver, 24.

SUCURSAL. Alcalá, 170.

CHASIS alemanes.

2-75-41-02. 2-56-18-64.

CALLAO, Escuela automovilista. Preciados, 23; Duque Sesto, 3. Teléfono 2-22-44-62.

AUTOS

VENTAS

SEAT mercurio.

WOLKSWAGEN.

FURGONETA 600.

RENAULTS Dauphine. 4-4.

SEAT 600.

FACILIDADES.

JUAN Bravo, 41.

SERVICIO Renault. Cervantes, 36 Dauphine. Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche usado. La diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

MOTOS

VENTAS

LAMBRETTAS, Vespas ocasión Motocity. Plaza Juan Zorrilla, 4. (Bravo Murillo, Ríos Rosas.)

SIDECARES, parabrises, trajes, guantes, carlingas sidecar y toda clase de accesorios. Motocity. Plaza Juan Zorrilla, 4. 1-53-30-94. (Bravo Murillo Ríos Rosas.)



LAS CONVERSACIONES FACTORIAS NAPOLES-STUDEBAKER.—La agencia de noticias internacional Motor Press ha seguido la pista de las conversaciones mantenidas entre los dirigentes de Factorias Napoles, fabricante de los vehículos Nazer, y la Studebaker norteamericana, que como es sabido fabrica una amplia gama de vehículos. Los rastros de la noticia en su último minuto dan cuenta de que es muy posible un acuerdo que significaría una fuerte inversión de capital norteamericano. Se efectuaría un reajuste de la actual gama de fabricación y se daría entrada a la fabricación de modelos con patente de la firma norteamericana.

LIBERTAD DE OPCION DE MOTORES DIESEL O DE GASOLINA.—Para los vehículos de servicio público, y por los órganos representativos de los mismos, parece que se va a formular en firme una petición a los fabricantes de vehículos que permita que a la hora de comprar un vehículo con destino a servicio público, el propietario pueda tener opción a que en fábrica le sea montado un motor diesel en lugar del de gasolina. En España hay importantes firmas fabricantes de motores diesel que tienen capacidad suficiente para responder a la demanda de los mismos. Para taxistas, por ejemplo, sería un importante ahorro, aunque significara en principio un pequeño aumento en la inversión, aunque siempre inferior al que se ven obligados ahora cuando quieren cambiar el motor de gasolina por el diesel.

IMPORTANCIA ECONOMICA DEL SEGURO DEL AUTOMOVIL.—Dentro de los seguros, el del ramo del automóvil significa, según la distribución de la cartera actual, aproximadamente 2.500 millones de pesetas, cifra ciertamente importante que le sitúa en segundo lugar detrás del de Accidentes de Trabajo, y esto a pesar de que aquí el nivel del seguro por primas en relación con la renta nacional es muy bajo.

PREMIOS DE LA FUNDACION TRANSCALIT.—Nos parecen estupendas las iniciativas de la dinámica Fundación Transcalit, cuya misión es velar por el mejor comportamiento y formación de los conductores de vehículos de transporte. Hay que hacer referencia últimamente a sus premios por comportamiento en ruta y los concedidos en el concurso nacional de habilidad en la conducción de vehículos articulados. En el primer caso, el premio con medalla de oro y 6.000 pesetas fue concedido a don Esteban Martínez García, y el de habilidad, trofeo del Ayuntamiento de Barcelona y 5.000 pesetas, a don Francisco Sánchez Alvarez.

VIAJES

AUTOS CASTELLO. Castelló, 7. Alquiler con y sin chófer. Coches nuevos, mejores tarifas. Teléfonos 2-76-41-70 y 2-39-04-51.

OTRAS OFERTAS

Compras

PARTICULAR. Compra monedas antiguas, joyas. Plaza del Ángel 8. 2228199

ALHAJAS, papeletas, compro. Plaza del Carmen, 1. 2-21-32-09.

Consultas

CLINICA antivenerea, b i e n orragia, impotencia, fimosis. Encuendia, 2 (14.273.)

IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuencarral, 6.

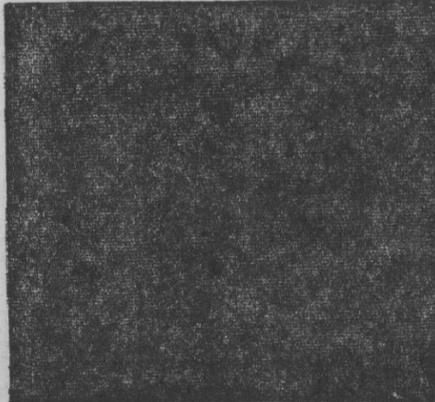
BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad d. impotencia, análisis operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

Enseñanzas

MAGANI Ciencias económicas Profesores especializados. 2-32-47-26

COLEGIO academia Marsán. Clases diurnas, nocturnas. Carretas, 31. 2-31-31-52.

LOLITA



EL HOMBRE DEL TIEMPO

Por Mariano Medina

Sigue deshaciéndose el anticiclón

Llovió o llovizó la pasada noche en Galicia y Asturias. Fueron casi todas cantidades muy pequeñas de precipitación, destacando cinco litros por metro cuadrado en Finisterre y un litro en La Coruña.

La nubosidad aumentó mucho, nuevamente, en el litoral cantábrico y alto Ebro. Se formaron nieblas en numerosos lugares de Aragón, en Gerona, en Sevilla y hacia Málaga.

Las temperaturas aún siguieron, por término medio, descendiendo muy lentamente. Y se mantendrán en este orden de evolución.

El continuo acercamiento a la Península del borde meridional de las bajas presiones atlánticas, debido a la ausencia de anticiclón propiamente dicho sobre España, ha traído esas primeras lluvias. Seguramente continuarán durante intervalos que alternarán con otros sin lluvia, y se extenderán a otros puntos del litoral cantábrico y quizá a algunos de las comarcas septentrionales de la cuenca del Duero.

La situación anticiclónica de altos niveles, que, aunque muy debilitada, aún persiste, muestra tendencia a casi desaparecer. Si tal ocurre podría sobrevenir un proceso de inestabilización atmosférica progresiva dentro de la Península que acaba de atrayendo hacia España las bajas presiones. Y observen que si hablamos con cierta cautela es debido a que se trata del establecimiento de situaciones atmosféricas que requieren que previamente ocurra otro proceso—en este caso la desaparición de lo que queda de anticiclón en niveles altos—que aún no ha sucedido.

TRIBUNALES

Maleante habitual condenado por homicidio frustrado

Miguel Agudo, de mala conducta y considerado oficialmente como maleante, se encontraba en la madrugada del 20 de octubre del año 1962 tomando unas copas con Florián Cabezas en un bar de la avenida de Doctor Federico Rubio.

Miguel se encontraba bebiendo, si bien no está probado que la embriaguez sea habitual en el procesado.

En el juicio, Miguel declaró:

P.—Yo no conocía de antes a Florián. Le vi en un bar y le dije: "Me parece que es usted de mi pueblo", y juntos fuimos a tomar unas copas.

F.—¿Qué sucedió después?
P.—Yo estaba un poco bebido y hubo una discusión con unos señores. Florián tomó el partido de los otros. Salimos a la calle y continuó la discusión.

F.—Una vez allí, le di usted una cuchillada.

P.—El se lanzó sobre mí y yo me defendí con el cuchillo.

F.—¿Cómo llevaba usted un cuchillo?

P.—Lo había encontrado aquel mismo día sobre las seis de la tarde.

Le toca el turno al abogado defensor de Miguel.

Miguel insiste en que no recuerda casi nada. Afirma que había bebido mucho.

D.—Cuando sacó el cuchillo ¿tenía usted intención de hacer daño a su amigo?

P.—No pensaba hacerle daño, y mucho menos matarlo. Tampoco me di cuenta en qué parte del cuerpo le herí.

Declaró a continuación como testigo el perjudicado. Dice que él intervino únicamente para cortar la discusión. Miguel estaba discutiendo agriamente con unos clientes del bar, señores de edad, y le recriminó por ello. Como no conseguía cortar la disputa le hizo salir a la calle. No se lanzó hacia él ni le agredió, sino que fue agredido y sufrió dos heridas en

el cuello de las que todavía conserva la señal. A preguntas del defensor afirma que no sabía en qué consistía la discusión.

D.—Entonces, por qué le recriminó y le sacó del bar?

T.—Me parecía que estaba mal que discutiese con aquellos señores.

D.—Pero usted no sabía qué discutían, ni quién llevaba la razón.

T.—No señor.

D.—A pesar de ello usted le afeó su conducta y supongo que Miguel se molestaría por ello.

T.—No sé.

D.—¿Y al salir a la calle no hizo usted algún movimiento hacia él que pudiera tomarse como una agresión?

T.—No. Fui yo el agredido.

El informe forense afirma que las heridas que sufrió Florián en el cuello, con un cuchillo de los llamados de cocina, pudieron tener gravísimas consecuencias.

El fiscal solicitó que Miguel fuera castigado como autor de un homicidio frustrado a la pena de siete años de prisión e indemnización de 1.000 pesetas. Aplica el ministerio público la atenuante de embriaguez no habitual. El abogado defensor afirma que se trata de una falta de lesiones, pues no hubo intención de matar, y se deben imponer solamente cinco días de arresto.

La Audiencia acaba de dictar sentencia. En ella estima probado que Miguel intentó matar a su compañero, pues las circunstancias del hecho, la zona del cuerpo que fue herida y el ataque rápido con el cuchillo así lo demuestran. En su resolución aprecia la atenuante de embriaguez no habitual y condena al procesado, por un delito de homicidio en grado de frustración, a la pena de seis años y un día de prisión y 1.000 pesetas de indemnización al lesionado.

Torre CERVIGON

EN UN DOMICILIO DE MALAGA

MUERE ASFIXIADO UN SUBDITO SUECO

Se quedó dormido con el cigarrillo encendido

MALAGA.—El súbdito sueco Jan Carl Wilhelm Carlson de cuarenta y cinco años, ha sido hallado muerto en la habitación que ocupaba desde hace varios años en una casa de la barriada de Los Boliches, perteneciente al Ayuntamiento de Fuengirola. Al parecer, se quedó dormido mientras fumaba y se prendió fuego el mobiliario. La muerte se produjo no por quemaduras, sino por asfixia originada por el humo.

MUERTO AL VOLCAR UN TRACTOR

GUADALAJARA.—Murió al volcar el tractor que conducía Alejandro Emilio Vázquez Sánchez, de cuarenta y dos años, en el término de Armuña de Tajuna, en unas tierras de labor muy inclinadas.

UN SACERDOTE MUERTO Y OTRO GRAVISIMO EN ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

BEASAIN.—En el límite de los pueblos de Lazcano y Ataún, en una peligrosa curva junto al puente sobre el río Agaunza, se produjo un mortal accidente de motocicleta, del que fue víctima el sacerdote don Hilario Arsenius, de treinta y cinco años, con residencia en Erandio (Vizcaya). Su compañero, también sacerdote, don Emilio Gandiaga, fue trasladado a San Sebastián en gravísimo estado.

MADRE E HIJA, MUERTAS POR UN AUTOMOTOR

VALENCIA.—El automotor Valencia-Madrid por Cuenca, a los pocos kilómetros de su salida de la estación término atropelló y dió muerte a dos mujeres: Angela Sanz González, de setenta y cinco años, viuda, y su hija, Angela Miguel Sanz, de cincuenta, casada. Ambas mujeres marchaban a visitar a un familiar en el vecino pueblo de Patraix, por una senda próxima a la vía.

ATROPELLA A UNA MUJER Y SE MATA

PALMA DE MALLORCA.—El conductor de una motocicleta ha resultado muerto, y una mujer que atropelló, con heridas gravísimas, en la carretera de Palma a El Arenal.

PALMA DE MALLORCA

El yate de ERROL FLYNN no ha sido incautado por las autoridades de Marina

PALMA DE MALLORCA, 16. La noticia divulgada en el extranjero según la cual el yate "Zaca", que fué propiedad del fallecido actor cinematográfico Errol Flynn, y que pertenece ahora a sus herederos, había sido incautado por las autoridades de Marina, tiene que ser desmentida categóricamente. Lo que ha podido dar pie a dicha noticia es lo siguiente:

Durante el verano del año pasado, el "Zaca" zarpó de Palma para Tarragona, en cuyos astilleros fué objeto de unas reparaciones, y al no ser satisfecho el importe de dichas reparaciones, la gerencia de dichos astilleros interpuso una demanda de pago dirigida a un Juzgado de esta ciudad, y éste lo notificó a la Comandancia Militar de Marina para que no dejara salir al yate del puerto de Palma hasta que la demanda quedara resuelta. Y, al parecer, a los pocos días de haberse iniciado las actuaciones, el asunto ha sido zanjado satisfactoriamente.

El "Zaca", desde hace seis años, permanece amarrado ante el Club Náutico de esta ciudad, y desde entonces paga religiosamente sus cuotas a nombre de Errol Flynn, quien no ha sido dado de baja todavía como socio de la entidad. (Cifra.)

PERECE AL SIMULAR UN AHORCAMIENTO

DONA MENCIA.—Una pretendida broma ha costado la vida al niño de catorce años Fabián Aceituno Pérez. Ante un almacén, varios muchachos cargaban cebollas en unas canastas. Fabián pretendió gastar una broma a sus compañeros, a quienes dijo que iba a ahorcarse de una cuerda que pendía del techo. Se pasó la cuerda por el cuello después de anudarla y en aquel momento tuvo la desgracia de resbalar. Sus compañeros quedaron tan impresionados que tardaron en reaccionar y cuando avisaron a la familia Fabián era ya cadáver. (Cifra.)



¡PROXIMAMENTE!

Los HERMANOS Marx

UN DIA EN LAS CARRERAS

Director SAM WOOD

GROUCHO, CHICO y HARPO reaparecen con la película que marcó el cenit de su arte y la culminación de su gracia... ¡UN DIA EN LAS CARRERAS!

Otseia

LA MARCA QUE HA CONQUISTADO UN PUESTO EN LA FAMILIA

PRESENTA LA LAVADORA ESMERALDA TOTALMENTE ESMALTADA

CONCESIONARIO: J. GONZALEZ SERRANO

Barquillo, 10 - Telef. 221 18 17 y 232 17 37
Fuencarral, 132 - Telef. 224 83 38 MADRID

No hay invierno en Mazarrón!

MAZARRÓN

no hay invierno en Mazarrón!

El nuevo TELEVISOR AUTOMÁTICO MEMOMATIC EXTRAPLANO

Caunus 300 «M-R»

19 PULGADAS PRODUCE IMAGENES DE 20¹² PULGADAS

GRACIAS AL MODERNO SISTEMA DE TRABAJO, SOLO CUESTA...

13.350 pts. (incluido impuestos)

feymar

GLORIETA DE BILBAO, 5
SAGASTA, 11
NARVAEZ, 3
JOSE ANTONIO, 6

PODRA ADQUIRIR ESTE TELEVISOR EN PLAZOS DE 475 PTAS. MENSUALES